

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...
ADMINISTRACION COSTA, 2
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION..... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Martes, 7 de noviembre de 1933

Núm. 2.500

INSTANTANEA POLITICA

La evasión de don Juan March

La noticia sensacional es la huida de don Juan March. El asunto cobra interés político por la personalidad del señor March y el proceso parlamentario seguido por la Comisión de Responsabilidades.

Don Juan March llevaba diez y siete meses encerrado en la prisión; primero en Madrid, y después en Alcalá de Henares. Se le trasladó a esta cárcel para mayor seguridad en la vigilancia del preso. La medida no ha podido ser más acertada.

El secreto del procedimiento sumarial no permite conocer los términos de la acusación. No se han hecho públicos los cargos que se imputan al señor March. Sus acusadores extraoficiales dicen que está incurso en un delito de cohecho con motivo del monopolio de tabacos de nuestro protectorado en Africa. Sus defensores replican la imposibilidad del delito, jurídicamente analizados los hechos que le sirven de apoyo. La prisión del señor March, dicen, es producto de una enemiga personal de ciertos señores que solicitaron del banquero mallorquín ayudas económicas para la conspiración a favor de la República, a cuyas solicitudes se opuso el procesado.

Don Juan March era diputado. La inmunidad parlamentaria no le alcanzó, como tampoco le ha servido al señor Calvo Sotelo. Cuando se discutía la legalidad de la prisión, Indalecio Prieto, hombre de recursos dialécticos, decía: "O nosotros acabamos con él o él acaba con la República". Seguramente el poder del señor March no llega a tanto. Pero en las Cortes Constituyentes producían estas palabras un escalofrío mortal. Acabar con la República, o simplemente con el Gobierno que mantenía enhiestas las Cortes, era tanto como declarar la cesantía perpetua del mayor número de diputados que componían la mayoría. Un diputado, el señor Iglesias, fué declarado incompatible. Se decía que se había hecho indigno de figurar en el seno del Parlamento. El secreto del sumario era tan inviolable que nadie sabía qué terribles crímenes se imputaban al señor March.

Llegaron las elecciones al Tribunal de Garantías. Don Juan March volvió a triunfar. Y, naturalmente, se volvió a invalidar el acta. Después se disolvieron las Cortes. La Comisión de Responsabilidades se disolvió. Antes de morir redactó un acta acusatoria. Se creía que el caso sería trasladado al Tribunal Supremo. El procesado no podía esperar a los acontecimientos políticos en espera de su condena o libertad. Pero la Diputación permanente afirmó la prisión.

La fuga ha sido el final de esta historia en la que ha tomado parte en gran proporción la pasión de los hombres, por encima de toda justicia serena.

ALVAREZ DE LEON

EN RICLA

Choca un automóvil con un carro y queda herido el carretero

En el kilómetro 269 de la carretera de Madrid a Francia, término municipal de Ricla chocaron el automóvil número 2.319, matrícula de Zaragoza, conducido por su propietario, Pedro Lázaro García, vecino de Calatayud, y el carro que guiaba Juan Gómez Hernández, de 53 años, vecino de Santa Cruz de Grio.

Quedó lesionado Juan Gómez, que fué conducido a La Almunia de Doña Godina, donde recibió asistencia facultativa.

Sufrió varias lesiones de pronóstico reservado.

Ambos vehículos resultaron con bastantes desperfectos.

En defensa de la viticultura aragonesa

LA VITICULTURA ARAGONESA ANTE LA VISITA DE LA DELEGACION NORTEAMERICANA

Nos envían, para su publicación, la siguiente nota:

"Con relación al ruego de esta Federación Vitícola Aragonesa, para que Aragón no fuese excluido en el itinerario de la Delegación norteamericana que se halla en España en viaje de información, se han cruzado los siguientes documentos:

DEL SEÑOR MINISTRO DE AGRICULTURA

El ministro de Agricultura saluda al señor don Francisco Bernad, presidente de la Federación Vitícola Aragonesa, y en contestación al asunto que trataba en telegrama fecha 21 del corriente mes, sobre la preparación de la salida de vinos españoles, tiene el gusto de indicar que hecha la gestión correspondiente se ha obtenido el informe que se dice en la carta que le adjunta del vocal delegado del Instituto Nacional del Vino.

DEL INSTITUTO NACIONAL DEL VINO

Excelentísimo señor don Cirilo del Río.—Ministro de Agricultura. Ministro de Agricultura. Madrid.—Mi distinguido amigo: En contestación a su atento saludo de ayer, acompañando un telegrama del presidente de la Federación Vitícola Aragonesa, que le devuelve, tengo el gusto de informarle que, como resultado de la Conferencia celebrada en París por los representantes de los exportadores a instancias de la Dirección de Comercio, se encuentran en España dos delegados de la May International Corporation con objeto de estudiar el mercado de vinos y ver si hay posibilidad de llegar a un acuerdo con los productores y exportadores para dedicarse en su país a la importación exclusiva de vinos españoles.

Se proponen visitar algunos centros de producción, pero sin intención de realizar compras de momento, ya que ello quedará supeditado a las condiciones que ofrezcan los exportadores y productores españoles.

Visitan las principales comarcas que puedan ofrecer vinos embotellados inmediatamente, y por ello no se han fijado comarcas como Aragón, Mancha y Levante, etc., si bien

de realizar alguna operación serían tenidas en cuenta las aspiraciones de todas las comarcas vitícolas de España.

Estimo, por tanto, que procede contestar a la Federación Vitícola Aragonesa en el sentido anteriormente expuesto.

Aprovecha la ocasión para reiterarle el testimonio de su consideración más distinguida su afectísimo amigo, q. e. s. m., Julio Tarín, vocal delegado.

DE LA FEDERACION VITICOLA ARAGONESA

Zaragoza, 6 de noviembre de 1933. Excmo. señor don Cirilo del Río, ministro de Agricultura.—Madrid.—Muy distinguido señor mío: Acuso recibo de su atento saludo del 27 del pasado, acompañando carta informe del señor vocal delegado del Instituto Nacional del Vino sobre petición de esta Federación Vitícola Aragonesa, para que la Delegación norteamericana que actualmente se halla en España en viaje de información visite en Aragón algunas de sus comarcas vitícolas más famosas, que por la alta calidad de sus productos no deben de quedar al margen del itinerario de dicha Delegación.

Esta Federación Vitícola Arago-

nesa toma muy buena nota del criterio sustentado en este asunto por el vocal delegado del Instituto Nacional del Vino, pero insiste en lo conveniente que es para la citada Delegación la visita a dichas comarcas vitícolas aragonesas, como el Campo de Cariñena, y lo beneficioso que podría resultar para dichas comarcas el que la referida Delegación pueda apreciar las excelentes condiciones de su producción como materia prima riquísima difícilmente superada para la obtención de concentrados, mistelas y vinos licorosos, de cuyos productos el mercado norteamericano ha de absorber grandes cantidades en cuanto entre en vigor el nuevo régimen de bebidas en dicho país.

Mucho he de agradecerle, pues (y confío será atendida esta entidad que me honro en presidir), que en el itinerario de la Delegación tantas veces nombrada Aragón no quede excluido. Esta Federación Vitícola Aragonesa se pone para tal fin a las órdenes de ese Ministerio y a la disposición de la repetida Delegación norteamericana.

Con tal motivo le saluda muy atento ss. ss., q. e. s. m., Francisco Bernad Partagás, presidente de la Federación Vitícola Aragonesa".

EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

Fallece de inanición una mujer

A las siete y media del pasado domingo ingresó en el Hospital provincial una mujer que representaba tener unos 55 años.

Fuó asistida por el médico de guardia señor Borderas y practicante de servicio.

Falleció a los pocos momentos, al parecer de inanición, según dictamen facultativo.

No pudo ser identificada, y por orden del Juzgado de guardia fué trasladada al Depósito judicial.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa.



Al advenimiento de la ley húmeda en los Estados Unidos las mujercitas yanquis ofrecen emblemas alusivos, en la cabellera, en los vestidos, en los sombreros... La señorita Helen Ericson se ha pintado en la melena una copa de champagne. (Foto. Contreras y Vilaseca)

LO DE LOS "ESCAMOTS"

Una carta dirigida al alcalde

Un médico, establecido en Barcelona, ha dirigido al alcalde la siguiente carta:

"Como español y aragonés protestado indignado contra el veto de los "escamots" que acaudilla el loco separatista Maciá de atravesar el Ebro para sofuzgar España.

Creo que es llegada la hora de una protesta colectiva contra estas procaçidades por parte de las autoridades de nuestra tierra.

Debemos solicitar también que se nombren aquí representantes que nos defendan en nuestros intereses ante la justicia en manos de gentes que sentenciará nuestros pleitos en favor de los nativos catalanes, como empieza ya a hacerlo...

Si fuéramos extranjeros tendríamos un consúl a quien hacerle presentes nuestras quejas. ¿Por qué los gobernadores en ésta han de ser catalanes?"

TRAGICO ACCIDENTE

Un albañil cae de un andamio y se mata

Ayer, en las obras que se realizan en la calle de La Gasca, número 5, se desarrolló un sensible accidente.

Al poco rato de haber comenzado su tarea vespertina los obreros allí empleados, Luis Pérez Viver, de 16 años, debió perder el equilibrio y cayó a tierra desde el andamio donde trabajaba, desde una altura de cinco metros, aproximadamente.

El ruido que produjo su cuerpo al chocar en tierra advirtió a sus compañeros de trabajo, que acudieron en su auxilio.

Lo condujeron a la clínica del doctor don Ricardo Lozano, donde le prestaron los auxilios facultativos que requería su estado.

Sufrió el desventurado albañil fractura del cráneo, de pronóstico gravísimo, y otras importantes lesiones.

Falleció poco después de su ingreso en la clínica.

El Juzgado de guardia se cons-

tituyó en el lugar del suceso y luego en la clínica instruyó las obligaciones diligencias sumariales y ordenó el traslado de la víctima al Depósito judicial, que se realizó por la ambulancia sanitaria municipal.

UNA PROPUESTA MUNICIPAL

Sobre el afianzamiento o la gestión directa del arbitrio sobre bebidas espirituosas y alcohólicas

La Comisión de Hacienda llevará al próximo pleno una propuesta sobre la proyectada gestión directa municipal, referente al arbitrio de bebidas espirituosas y alcohólicas.

Actualmente dicho arbitrio lo tiene establecido el Ayuntamiento a disposición de afianzamiento, con un rendi-

miento, libre de todo gasto, de pesetas 1.020.000 al año, más el 20 por 100 de los beneficios sobre esa cifra, si los hubiere.

Para que sirva de orientación basta decir que al implantarse el arbitrio lo llevó unos años directamente el Municipio y sacaba sobre 400.000 pesetas.

Serenamente, y como ya se ha hecho de esta cuestión municipal, como de todas, problema de partidos, creemos que antes de tratarse la cuestión debe procederse a un detenido estudio, compulsando el Ayuntamiento si los ingresos van a sufrir una considerable merma, si el aumento de personal justificaría los probables beneficios y, sobre todo, si no pasaría lo que con otros arbitrios—como el de la carne—que no sólo no percibe ingresos el Municipio, sino que apenas cubre los gastos.

Otro informe autorizado es el de la norma que siguen otros Municipios españoles, referente al afanzamiento de arbitrios. Innumerables casos prácticos hallará el Ayuntamiento referentes a otras poblaciones de similar categoría a la nuestra y que pueden servirle para dictaminar en definitiva, sin que los intereses de la ciudad se vean perjudicados.

Es decir, que nosotros, sin anticipar juicio sobre si es mejor un sistema u otro, pedimos únicamente, antes de que sea solamente un sentido político el que impera, que se jalle con arreglo a dar a la ciudad un beneficio mayor.

¿Que el afanzamiento rinde menos de lo que pudiera obtener el Ayuntamiento por gestión directa? Hágase, si es realmente así. Pero no tengamos el remordimiento de haber privado a las arcas municipales de lo que hoy es saneado ingreso, cegados por el espejuelo de lo que directamente, si no hubiera más complicaciones, pudiera obtenerse.



El pañuelo sobre la boca no os evitará un resfriado

Cuando sale Vd. del teatro, del cine o de cualquier local cerrado y muy concurrido, después de haber estado respirando durante algunas horas una atmósfera cálida y viciada, sus vías respiratorias están en las mejores condiciones para contraer unas anginas o cualquiera otra infección al ponerse en contacto con el aire fresco del exterior.

El taponamiento de la nariz o de la boca por cualquier medio que se practique resulta molesto y absolutamente ineficaz. Sólo dejando disolver lentamente en la boca

una pastilla de

FORMITROL

conseguirá Vd. el máximo de seguridad contra el contagio dentro del local, y de protección contra los efectos del frío y de la humedad en el exterior.



Desinfectan la boca y la garganta.

Se venden en todas las farmacias del mundo.

Colaboraciones de La Voz de Aragón

LIBERALISMO ACADEMICO

LO ESOTERICO Y LO EXOTERICO

Ya hace algunos años, refiriéndome a la Academia Francesa, escribí: para la vida del espíritu de un pueblo y su influjo universal, la condición básica consiste en la libertad de pensamiento y expresión. O sea que la Academia Francesa es una institución íntimamente liberal.

¿Cómo puede ser otra cosa, sino liberal sin reproche ni desmayo, una institución originada en motivos intelectuales y creada para fines de la inteligencia? ¿Pues no pertenece, ontológicamente, la inteligencia a la esfera de la pura libertad por contraposición a la realidad física, que constituye el mundo de la necesidad inexorable? Y esta misma necesidad física, cuya enunciación inteligible se formula en la ley natural, ¿quién llega a conocerla, y conociéndola, por tanto, la supera, sino la inteligencia? La supera, esto es, la vence, la señorea, de donde resulta que la inteligencia, lejos de ser esclavizada, en pasividad ciega, por la ley natural, se sirve de ella libremente, que vale tanto como decir inteligentemente.

Una pregunta: ¿es que la Academia Francesa, en la coyuntura de su fundación, bajo la Monarquía absoluta, fué también una institución liberal? Sin duda. En el reino de los Luises franceses, como en el de los Tolomeos egipcios, se practicaba la noción de que hay dos especies de

conocimiento: el conocimiento por antonomasia, racional y libre, que se obtiene mediante el ejercicio sin trabas de la inteligencia, y el conocimiento vulgar para aquellos que no pueden, por no estar capacitados, adquirirlo especulando libremente, aventuradamente y de ligero; conocimiento, el vulgar, que procede de una fuente dogmática, de una autoridad intelectual. El primero estuvo incorporado idealmente en la Academia. Esto implica el otorgamiento (aunque no un otorgamiento gracioso ni arbitrario, sino justo y racional) de una manera de despotismo definitivo en materia literaria e intelectual, a favor de la Academia, y de aquí que los espíritus libres, extraacadémicos o preacadémicos, se revolviessen y revuelvan contra el canon académico, en cuanto norma impuesta de arriba abajo.

La autoridad académica sobre el conocimiento vulgar implica asimismo—si ha de ser genuina autoridad—que ha sido obtenida merced al libre ejercicio de la inteligencia. Y así, la ley immanente a la Academia se cifra en la libertad de pensamiento y de expresión. La autoridad literaria de la Academia, o lo que es lo mismo, la falta de libertad literaria impuesta por la Academia a la plebe o, si se quiere, al pueblo comunal literario, supone recíprocamente y exige, dentro de la Academia el máximo de libertad de juicio y expresión.

Claro está que aun cuando esta libertad comience por ser patrimonio o prerrogativa de unos pocos, idóneos y selectos, va trascendiendo poco a poco de la sociedad ambiente, en círculos y perímetros cada vez más anchurosos, de modo fatal, y ya no es privilegio de los pocos, antes bien derecho posesorio de todos o de los más.

No será aventurado opinar que el principio de libertad de pensamiento en que se inspiró la fundación de la Academia Francesa difundióse por grados a través de la sociedad francesa y trocándose de esta suerte en reclamación para sí, en cotidiana práctica luego, y, por último, en alarde público de cada ciudadano, condujo finalmente a la Revolución Francesa.

Esta escisión del conocimiento en dos especies, el especulativo y libre, de una parte, y de otra el vulgar, impuesto dogmáticamente, así como el tránsito paulatino del segundo al primero mediante la extensión continua del primero sobre el segundo (con que habiendo la Academia Francea comenzado como función tutelar y magistral sobre la mentalidad de la nación concluyó siendo pupila óptica, espejo pasivo, compendioso y cabal de la sociedad francesa) digo que aquella escisión del conocimiento en dos grupos es cosa conforme a su propia naturaleza, lógico desarrollo. Recordemos que Aristóteles explicaba—en la lección matinal—cuestiones dificultosas que sólo podían comprender discípulos avezados, y en la lección vespertina cuestiones morales y políticas accesibles a un auditorio más amplio y heterogéneo. A la lección de la mañana, de especulación libre y sutil, para pocos, se llamaba "esotérica". Y a la de la tarde, vulgar, de carácter dogmático, "exotérica".

Repito que la Academia Francesa ha sido siempre una corporación liberal. Paúl Gautier escribe a este respecto: "D'Alembert, Voltaire, Fucius fueron los verdaderos reyes de la sociedad francesa y guardaban celosamente las puertas de la Academia, erigida en fortaleza del espíritu enciclopédico". A partir de aquel punto triunfa la filosofía. Marmonet, Condillac, Saint Lambert, entran en la Academia. Data de esta época la afluencia extraordinaria en las recepciones públicas y a los discursos de ingreso. La Academia no es una simple asamblea de literatos, inspectores del habla francesa. Se trata de algo diferente; tiene una misión social que cumplir. Malesherbes lo declara entre aplausos estruendosos, en la memorable sesión de 16 de febrero de 1775: "Llegó el tiempo en que cualquier hombre con aptitud oratoria y señaladamente con facultades literarias se sienta obligado a endereza, sus meditacio-

nes hacia el bien público". Malesherbes expresaba una gran verdad; la literatura no puede ser sólo un divertimento de la inteligencia. El pensamiento, como nacido de la vida, a la vida debe ir de retorno y completarse por la acción. No se puede negar que la Academia Francesa tomó parte considerable en el movimiento de emancipación de los espíritus, el cual preparó la Revolución Francesa.

RAMON PEREZ DE AYALA
(Reproducción prohibida).



Se han publicado fotografías acerca de la procesión de nuevos contrayentes italianos. La boda en serie parece, de momento, menos solemne e interesante; pero al comprobar el desfile callejero de las parejas juzga uno la importancia propagandista de los enlaces.

Aquí, que cuando vemos una pareja a pie nos asombramos, ¿qué diríamos de más de un millar de novios en formación por las calles?

Una escuela de peluqueros en París permite a los hombres afeitarse gratis, y a las mujeres hacerse rizos por nada.

Una escuela que, a la vez que llena una necesidad, facilita a los menesterosos.

Ahora, eso sí, exigen a los que allí se presentan una cabellera de Robinsón y barbas de naufrago de la Edad Media.

Ya se habla de lotería. Lotería y elecciones; dos temas próximos y apasionantes. Papeleta de sorteo y papeleta de candidatos. ¿Jugaremos y ganarán? ¿Ganaremos?

Lotería y elecciones en corto plazo marcan las esperanzas e ilusiones de muchos.

Habla un cronista de la estupidez del voto.

En realidad se refiere a la estupidez de los votos adversos.

A cero estuvimos ayer por primera vez en la temporada.

¿Qué nos reserva el invierno?

Próximos a las elecciones, descien- de la temperatura. Nos roban calorías las maniobras electorales.

Esperaremos venga "el buen tiempo" después del día 19.

PATYNAZO

Bajo el imperio de la pa'anqueta

DOS RATEROS COGIDOS EN EL GARLITO

Ayer tarde, en el Coso, 145, oyó una vecina ruidos extraños en el piso principal de la casa que ocupa Juan Antonio Gracia, ausente.

Avisó a los guardias de Seguridad Rogelio Romo y Félix Valdeseiro, de servicio en la plaza de la Magdalena. Acudieron los guardias al piso en cuestión, cuya puerta aparecía forzada.

Al poco rato salieron del interior de la vivienda Angel Jiménez Norgán, de 17 años, cerrajero, y José Godina Trullenque, de 18, albañil, que habían dejado muebles y ropas en el mayor desorden.

Fueron detenidos y registrados por los guardias, que ocuparon a Jiménez Norgán una palanqueta.

En el patinillo de la casa se encontró un estuche con cubiertos, que pertenecía al inquilino del piso "visitado".

Los rateros fueron conducidos a la Comisaría de Vigilancia.

UN PISO "REVENTADO" EN LA CALLE PIGNATELLI

Los "reventadores" de pisos actuaron en la calle de Pignatelli, número 27, morada de Fernando de Pedro.

Hicieron un concienzudo registro en las habitaciones y mobiliario, para llevarse una trinchera y un traje de caballero, valorados en 300 pesetas.

También se adueñaron de 50 pesetas en metálico.

UN COMERCIO "VISITADO" EN LA PLAZA DE LANUZA

Otros "cacos" "trabajaron" en la plaza de Lanuza.

Se valieron de una barra de hierro para forzar una ventana de los almacenes de Duclós y Peralta, instalados en la casa número 22 de dicha plaza.

Como botín, propio de la estación, recogieron varios abrigos y pieles de tela para trajes de caballero, camisas y otros géneros.

De momento se ignora la cuantía y valor de los efectos robados.

UN "GOLPE" EN LA PLAZA DE SAN CAYETANO

Unos ladrones entraron en el almacén de plátanos que posee en la plaza de San Cayetano, número 4, Pedro Molina.

Para entrar en el establecimiento los cacos abrieron un boquete en el portal de la casa número 27 de la calle del Temple.

Del despacho se llevaron 55 pesetas que había guardadas en una mesa.

EN EL FRASNO

Un guardia civil cae del caballo y se causa importantes lesiones

En El Frasno resbaló el caballo que montaba Antonio Artero Grasa, guardia civil del puesto de Ibdes (Zaragoza), y cayó a tierra con su jinete.

Resultó el guardia con estas lesiones: heridas incisas en el lado izquierdo del labio superior, interesando todos sus planos; dos heridas contusas en las regiones geniana y frontal izquierda, con abundante hematoma; erosiones en la mano y antebrazo izquierdos y fuerte conmoción cerebral, de pronóstico menos grave.

Sufrió el caballo heridas en la cabeza y manos.

Después de curado el guardia Artero en El Frasno fué conducido al Hospital municipal de Calatayud, donde se le instaló.

Interviene el Juzgado de Instrucción de Calatayud.

DOS BANDOS DE LA ALCALDIA

La declaración de trigos y la recogida de perros

El alcalde ha publicado un bando exhortando a los tenedores de trigos a cumplir las disposiciones relativas a la declaración de existencias.

También ha publicado otro bando recomendando no circulen perros por la vía pública sin bozal ni cadena, y rogando al vecindario colabore en la recogida de los canes faltos de estos medios de seguridad.

En ambos bandos se citan los artículos preventivos de estas disposiciones y las sanciones que se aplicarán a los que falten al cumplimiento de las mismas.

IMAN...

no lucha; vende cada día con mayor facilidad, porque sus clientes han comprobado las ventajas de su organización. Siempre a la cabeza en batratura

PLAZA LANUZA, 16
(Mercado)

Teléfono 29-49

DE MADRID Y PROVINCIAS

DE REGRESO

El domingo llegó a Madrid, procedente de Marruecos, el jefe del Estado

LA LLEGADA. — CON LOS MINISTROS. — TELEGRAMA AL SEÑOR MOLES

MADRID.—Sobre las siete y media comenzaron en la estación de Atocha los preparativos para recibir al presidente de la República.

Una compañía de Ingenieros Zapadores se situó dando frente a la vía para rendir honores.

Como el día amaneciera rigurosamente frío las personas que iban llegando a la estación para recibir a Su Excelencia refugiábanse en la sala de espera.

Momentos antes de la llegada del tren los grupos que se hallaban en la sala de espera pasaron al andén, donde era punto menos que imposible dar un paso.

A las ocho y cinco minutos un toque de atención anunció la entrada del convoy en agujas. Segundos más tarde deteníase el tren, descendiendo el primero, del coche-cama que ocupaba, Su Excelencia el presidente de la República. Siguiéronle el ministro de la Guerra, el secretario general de la República, señor Sánchez Guerra; los ayudantes y el resto del séquito.

Sonriente y con su afabilidad característica, saludó a las personas que se encontraban junto al coche y acto continuo y seguido del ministro de la Guerra, señor Iranzo, y del jefe que mandaba la fuerza, revistió la compañía.

Inmediatamente el jefe del Estado atravesó la sala de espera, prodigando saludos. Ya en la calle y al pie del coche se detuvo y conversó brevemente con el ministro de la Guerra, de quien se despidió para marchar éste nuevamente de viaje.

Al señor Martínez Barrios, con quien sostuvo corto diálogo, le citó para las doce de la mañana en Palacio.

El ministro de Instrucción Pública, señor Barnés, informó al presidente de la inauguración de los grupos escolares y escuelas, cuyos actos se celebrarán hoy, lunes, y el señor Alcalá Zamora mostró deseos de asistir, prometiendo hacer acto de presencia a las nueve y media de la mañana.

Los ministros de Trabajo, Gobernación y Hacienda, se limitaron a cumplimentar a Su Excelencia.

Este subió al automóvil y a las ocho y cuarto partió con dirección a su domicilio.

El ministro de la Guerra, señor Iranzo, después de despedirse del jefe del Estado en la misma estación subió al automóvil que le esperaba y partió rápidamente para Teruel, en cuya provincia le urgía solventar asuntos de carácter electoral.

Manifestó el jefe de Prensa que apenas llegó de su viaje el presidente al Palacio Nacional dirigió un telegrama al Alto Comisario en Marruecos, señor Moles, con ruego de que transmitiera a Su Alteza el jefe, al Gobierno del Majzen y a las autoridades civiles y militares el homenaje de su gratitud por las atenciones que le dispensaron, haciéndolo extensivo al señor Moles.

SEGUN PLAN SEÑALADO

El jefe del Estado inauguró numerosos grupos escolares

LOS ACTOS

MADRID. — Su Excelencia el presidente de la República inauguró ocho grupos escolares, acompañado de los ministros de la Gobernación y de Instrucción Pública, alcalde de Madrid, director general de Seguridad y otras personalidades.

La comitiva recorrió los grupos escolares, recibiendo aclamaciones del público.

En el grupo escolar del Pacífico tuvo lugar la ceremonia inaugural.

Se pronunciaron varios discursos, hablando el alcalde de Madrid y el señor Alcalá Zamora, quien se felicitó por la obra realizada por la República en materia de enseñanza, diciendo que tenía un sentido histórico.

LA POLITICA AL DIA

El ministro de la Gobernación habló de que es prematuro hacer pronósticos electorales

Los únicos incidentes que se produjeron durante los mítines electorales, que fueron muchísimos.—Las diferencias de criterio en el Tribunal de Garantías Constitucionales.—Sobre cómo han de elaborarse unos presupuestos

DESPACHO CON EL PRESIDENTE

MADRID. — A las doce de la mañana llegó al Palacio Nacional el jefe del Gobierno, señor Martínez Barrios, quien pasó al despacho presidencial, donde en una extensa entrevista informó a Su Excelencia de los asuntos de Gobierno y de los problemas nacionales latentes: elecciones, conflictos sociales, etc. La entrevista no tuvo otro objeto.

EN GOBERNACION. — INFORMES GENERALES

MADRID. — El señor Rico Avello conferenció la mañana del domingo con los gobernadores, enterándose del curso de los actos políticos que se celebraban en distintas capitales.

A la una de la tarde manifestó a uno de los informadores que no tenía ninguna nueva noticia que comunicar respecto a la evasión del señor March.

Luego, refiriéndose a los actos políticos que se celebraban en provincias manifestó que, según le comunicaban de Huelva, en el pueblo de Escacena se dió el sábado por la noche un mitin de propaganda electoral en el que tomaron parte los señores Sabrás y Tiradó.

Durante aquél se hicieron algunos disparos desde el exterior de local y los asistentes al mitin dispararon también, entablándose un tiroteo del que, afortunadamente, no hubo que lamentar ninguna herida.

Como los oradores pensaban tomar parte en otro acto de propaganda el domingo pidieron apoyo al gobernador y éste dió las órdenes oportunas para garantizar la libertad de propaganda, del orden y de las personas.

En el pueblo de Alcaraque había ocurrido otro tanto con los propagandistas radicales.

El ministro agregó que, según le participaba el gobernador, había ordenado que se redoblaran las precauciones para impedir que los ligeros incidentes pudieran degenerar en sucesos de importancia.

También dió el señor Rico Avello que había recibido un telegrama de Jaén, firmado por los señores Largo Caballero y Bujeda, protestando de que algunos obreros hubieran sido

apaleados por la fuerza pública. En el telefonema los señores Largo Caballero y Bujeda piden las mayores garantías para su propaganda.

Estoy decidido — agregó el señor Rico Avello — a que se me den cuanto antes detallados informes para comprobar la certeza de esta denuncia; pero puedo adelantar que el gobernador presta a los candidatos socialistas todas las facilidades y protección para su campaña, pues conferenció con él anteriormente y le dije que estaba dispuesto, no obstante la huelga general, a autorizar y proteger la celebración del mitin. De esta forma — agregó el ministro — nadie podrá decir que se restringe la libertad de propaganda.

Terminó el señor Rico Avello manifestando que, según le comunicaban de Salamanca, a las nueve de la mañana se había declarado la huelga de electricistas. El gobernador de la capital catellana había tomado sus medidas y disponía de equipos suficientes para sustituir a los obreros que fueran a la huelga.

SOLO HUBO UN INCIDENTE DEL QUE RESULTARON ALGUNOS HERIDOS

MADRID. — El ministro de la Gobernación, al recibir a los informadores esta madrugada, dió que, a pesar de los millares de actos públicos que se habían celebrado durante el día en provincias, el orden había sido perfecto.

—Solamente — añadió — en Almoradí, pueblo de la provincia de Alicante, había que lamentar un incidente en el que resultaron tres individuos heridos, uno de ellos de gravedad.

Celebraban en dicha población un

El jueves, 9 noviembre 1933 se presenta

RAMBAL
en el
TEATRO CIRCO
con el ESTRENO
EL ARABE

¡¡ SEÑORAS !!

La MAISON GIL -- Calle Félix Pizcueta, 15 VALENCIA

Expondrá sus modelos de abrigos y vestidos los días 7 y 8 en el Hotel Oriente
PRECIOS MODICOS EN MODELOS ORIGINALES

Sigue el público desfilando en cantidad numerosa ante la tumba de

KAMMAMURI

Todos se interesan por su estado. Con su cara desfigurada ya por los efectos de la fiebre él les contesta con una sonrisa.

Mujeres, hombres y niños están pendientes de su encerro. Es la figura más simpática de Zaragoza. Es la admiración de todos.

En sus ¡72 HORAS! que hace está sepultado y que no toma ningún alimento no debe dejar nadie de verle en la calle

CONDE ARANDA, núm. 3
(frente a los Escolapios)

NOTA.—Esta prueba ha debido verificarse en los salones del Cine Go-ya, no habiendo podido efectuarse por no reunir condiciones el piso

mitin de derechas en el que habían de hablar los señores Canalejas y Luque, cuando un grupo de individuos irrumpió en el local, produciéndose general confusión, durante la cual sonaron varios disparos.

La Guardia civil y la Policía que prestaban servicio a la entrada entraron para imponer el orden y encontraron tendido en el suelo a José Amorós, conocido socialista, herido, al parecer, por arma de fuego; un hermano de éste también había sido herido de palo y otro individuo, llamado Jaime Pertura, también había sido herido por un disparo. A los hermanos Amorós les fueron ocupadas sendas pistolas. La fuerza pública detuvo a varios individuos a quienes les fueron ocupadas pistolas con señales evidentes de haber sido disparadas.

El estado de José Amorós es grave.

ES PREMATURO HABLAR DE ELECCIONES

MADRID. — El ministro de la Gobernación, hablando con los periodistas sobre el panorama electoral de España, dió que es prematuro hablar del asunto.

—Hasta el domingo próximo — agregó — no se sabrá nada. Por los periódicos sé que hay algunas candidaturas lanzadas, pero esto no quiere decir nada, pues todavía pueden sufrir modificación o anulación algunos nombres.

Acerca de las medidas que se propone adoptar dió a los informadores que al Consejo de mañana llevará la circular dirigida a los gobernadores civiles, encaminada a evitar la posibilidad de que se registren coacciones o violencias sobre el cuerpo electoral.

—Principalmente — continuó diciendo — se hará la identificación del elector no sólo por la cédula, sino por carnet autorizado, por testigo solvente o por declaración notarial. Es decir, que quien acredite su personalidad, aunque no tenga cédula, podrá votar. Esta circular tiende a facilitar la labor de los colegios electorales.

—Además — añadió — se adoptarán medidas para asegurar la vigilancia de las puertas de los colegios y de sus alrededores, calles inmediatas, etc. Estoy decidido a que la jornada electoral se desarrolle dentro de lo posible con la mayor normalidad y sin solventencias.

—Ayer — continuó diciendo el ministro —, en los diversos actos celebrados, nada ocurrió. Tengo entendido, por referencias particulares, que hubo palabras y conceptos en algunos discursos que no dicen nada en favor de la preparación cultural y hasta de educación social que deberían patentizar ciertos sectores. Es lástima, porque una cosa es el libre concepto de la propaganda electoral y otra insultar, ofender y difamar a personas que han actuado y actúan en la vida pública.

—Eso — terminó diciendo — será sancionado. Habrá que hacer comprender que tienen la obligación de no salirse de las normas de la más estricta cortesía, educación y tolerancia para las ideas de los contrarios. No pueden permitirse las agresiones.

OTRAS MANIFESTACIONES EN GOBERNACION

MADRID. — El ministro de la Gobernación dió a los periodistas que desde las nueve de la mañana había asistido, en compañía del presidente de la República, a la inauguración de grupos escolares.

—He sacado la impresión — agregó —, en contra de lo que dió en el Parlamento don Luis Bello, de que en dichos grupos no hay suntuosidad de ningún género. Son capaces y amplios y especialmente tienen perfectas instalaciones sanitarias.

Dió también que, salvo un incidente en la provincia de Alicante, la tranquilidad era completa en España.

Añadió que se había verificado en

UNA REUNION

Preparan el II Congreso internacional de oficinas gubernamentales de Prensa

ACUERDOS TOMADOS AYER

MADRID. — Bajo la presidencia del director del Gabinete de Prensa del Ministerio de Relaciones de Dinamarca se reunió en el Ministerio de Estado el Comité organizador de la II Conferencia Internacional de Oficinas gubernamentales de Prensa y representantes de Prensa.

Concurrieron varios vocales extranjeros. La Conferencia se inaugurará mañana en el Palacio de la Asociación de Prensa, bajo la presidencia del ministro de Estado.

INSTRUCCION DE DILIGENCIAS

Las declaraciones relacionadas con la evasión del señor March no señalan ningún nuevo detalle

INTERROGATORIO A OFICIALES DE PRISIONES

MADRID. — Durante el día de ayer los inspectores del Cuerpo de Prisiones señores Las Heras y Navas, juez instructor y secretario, respectivamente, del expediente instruido con motivo de la evasión del señor March, prosiguieron los trabajos del mismo.

Por la tarde se constituyeron ambos en el Reformatorio y procedieron a interrogar al oficial don José Pintado y a los jefes de servicios don Antonio Crejo y don Jesús M. Pola. Más tarde sometió también a un interrogatorio al director adjunto, don Rafael Novales, y al administrador, señor Criñón.

A última hora de la tarde se nos comunicó desde el Reformatorio de Alcalá, que no se habían practicado nuevas detenciones, y que la actuación del juez instructor, en el día de ayer, se limitó a lo dicho.

POR EL PASO DEL SEÑOR MARCH EN LA FRONTERA

LA LINEA. — Durante toda la mañana estuvieron el inspector general de Aduanas y su secretario practicando diligencias para abrir una información relacionada con el paso del señor March por la frontera.

Después de tomar declaración a varios carabineros y agentes de vigilancia marcharon a Algeciras.

el país vasco el plebiscito para el Estatuto, con gran mayoría.

—En Alava — continuó diciendo — me dijeron que si las autoridades no intervenían podían ocurrir incidentes. Hablé con el gobernador y éste había adoptado todo género de precauciones, no habiendo que lamentar nada en toda la provincia.

En Málaga se han declarado en huelga los afiliados a la F. A. I. El paro durará veinticuatro horas, como protesta contra la muerte del obrero, Francisco Sánchez.

Terminó diciendo que el martes habrá Consejo en Palacio, presidido por el señor Alcalá Zamora, quien seguramente marchará después con dirección a Priego.

NUEVO NOTARIO DE PINA

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Justicia. — Decreto nombrando para la notaría de Pina a don Manuel Gil Gimeno.

Obras Públicas. — Decreto ampliando en la delegación de Obras Hidráulicas del Pirineo en mil pesetas al epígrafe tercero y otras mil al epígrafe cuarto.

PARA LA FORMACION DE UNOS PRESUPUESTOS

MADRID. — El ministro de Hacienda manifestó a los periodistas que en uno de los próximos Consejos se propone presentar las normas o bases para la formación de los presupuestos generales del Estado que han de regir en los tres últimos trimestres del año 1934.

Añadió el señor Lara que aun cuando este Gobierno seguramente no presentará dichos presupuestos a las Cortes, quiere que el Gobierno que le suceda pueda disponer de los antecedentes precisos.

Dijo el señor Lara que hoy habia salido para La Línea el inspector de Aduanas para practicar diligencias relacionadas con la fuga del señor March, por si hubiera incurrido en responsabilidad algún funcionario. El señor Lara se despidió de los periodistas manifestándoles que le habia visitado una comisión de obreros de la Siderúrgica del Mediterráneo para hablarle del pedido de material ferroviario.

DISCUSION DE RECURSOS, ENTRE ELLOS EL DEL SEÑOR MARCH

MADRID. — A las cinco de la tarde se reunió el Tribunal de Garantías, presidiendo el señor Albornoz.

La reunión terminó a las ocho y cuarto de la noche.

Los vocales del Tribunal no hicieron manifestaciones a los periodistas.

Estos pudieron averiguar que se trató del recurso interpuesto por don Joaquín del Moral, resolviéndose en contra de la pretensión del recurrente por veinte votos contra dos.

Se discutió también el recurso del señor Martínez Sabater, acordándose, por trece votos contra ocho, que la suplencia del señor Martínez Sabater corresponde a la vocalía del señor Calvo Sotelo.

Se trató del recurso interpuesto por don Juan March.

Por doce votos contra once se acordó discutir en la sesión próxima este recurso, en contra de lo que pretendía una minoría de vocales, que creía que debía aplazarse esta cuestión hasta más adelante.

No pueden hacerse vaticinios sobre la resolución definitiva.

Algunos creen que con los documentos aportados no hay suficientes elementos de juicio para resolver, siendo posible que se solicite la suspensión hasta la llegada de dichos documentos.

ES UN EJEMPLO

El hijo del jefe del Estado va como soldado, sin acogerse a ninguno de los beneficios que concede la ley

A JACA, COMO EL MAS MODESTO RECLUTA

MADRID. — Uno de los hijos de S. E. el presidente de la República, don Luis Alcalá Zamora, ha resultado destinado a Jaca en el sorteo de reclutas verificado ayer.

Por veinticinco números no le ha correspondido prestar servicio en Africa.

El interesado se ha negado a acogerse a los beneficios del servicio reducido.

También se opuso a ser incorporado a filas separado de los que han de ser sus compañeros en el servicio militar.

Esta noche marchó a Jaca en el tren militar con los demás quintos, y se opuso a que acudieran a despedirle a la estación sus padres y hermanos.

CANONIZACION DE LA BEATA BERNARDETTE

Para la asistencia a esta canonización el Patronato Pro-Jerusalem organiza su tercera Cruzada a Roma, con atrayentes programas. Para inscripciones y folletos, al director del Patronato Pro-Jerusalem, Escuelas, 18, VITORIA, o a don Pío Hernando, tienda de objetos religiosos, calle de Alfonso, ZARAGOZA.

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO 1, 16, para. Consulta 11 a 1 ZARAGOZA

El jueves, 9 noviembre 1933 se presenta

RAMBAL

en el

TEATRO CIRCO

con el ESTRENO

EL ARABE

Los vascos han votado, casi por unanimidad, en favor del Estatuto

El resultado de la votación en Vizcaya, Guipúzcoa y Alava produjo manifestaciones de entusiasmo. No hubo apenas incidentes

QUE HICIERON LOS VIZCAINOS. —DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

BILBAO. — La votación del Estatuto vasco se ha efectuado sin incidentes dignos de mención. A la hora señalada por la ley Electoral se constituyeron los colegios. Ha habido mucha propaganda a favor del plebiscito y, sobre todo, abundancia de carteles invitando a los ciudadanos a acudir a los colegios a emitir su sufragio.

En Bilbao se han instalado 456 colegios, a cada uno de los cuales le ha correspondido, aproximadamente, alrededor de 500 votantes. En el barrio de Begoña una Mesa fué destituida por haberse constituido de forma ilegal.

Durante toda la mañana hubo mucha gente en la Gran Vía para conocer, por medio de los altavoces allí instalados, las noticias transmitidas por la Diputación provincial.

La votación transcurrió sin incidentes durante la tarde, hasta las cuatro, que empezó el escrutinio, sin que tampoco de la provincia se conociesen hechos dignos de registrar.

Desde las cinco de la tarde hasta bastante después de las nueve de la noche numeroso público se situó a lo largo de la Gran Vía para conocer los informes facilitados por la Diputación, utilizando los altavoces instalados por la emisora de "radio" local. Como los informes oficiales eran favorables al plebiscito, las ovaciones eran frecuentes. Grupos de nacionalistas, que son los que más se han destacado en la propaganda del Estatuto, recorrieron las calles dando vivas, cantando cosas típicas del país y llevando músicas de "chistu" y tamboril.

Cuando el presidente de la Diputación conoció los resultados que permitían asegurar ya el éxito del plebiscito, dirigió la palabra al pueblo vasco por medio de la estación de "radio", y dijo que las tres provincias vascoas, con la votación de hoy, se habían unido en un abrazo perpetuo, que alcanzaba a la República española. Que las Vascongadas entraban en una era de libertad y de justicia, a pesar de las oposiciones de los derrotistas, de los antivascos y de los antirrepublicanos. Terminó sus breves palabras con vivas a España, a la República, a Vasconia y al Estatuto.

Después habló don Ramón Madariaga, autor del Estatuto, quien también se felicitó de que el país vasco haya votado lo que tanto ansiaba. Pidió a todos paz y tranquilidad para que la nueva vida de las Vascongadas entre con aquel respeto a que tiene derecho. Recomendó a todos marcharan a sus hogares, poniendo término a las expansiones populares.

A las once de la noche los funcionarios de la Diputación suspendieron su trabajo escrutador hasta mañana, y en aquellos momentos la votación era favorable al Estatuto en un 89 por 100. En cuanto a los pueblos de la provincia esta cifra llegaba al 93. Desde luego, los votos favorables pasaban ya con exceso de la cifra necesaria para que el plebiscito sea válido.

En Vizcaya, de 267.000 votantes lo han hecho 250.000.

En Bilbao, de 178.884 votantes lo han hecho en pro 88.580.

TAMBIEN HUBO JUBILO EN DONOSTIA

SAN SEBASTIAN. — Desde muy temprano la animación en los colegios en que se instalaron las Mesas para la votación del plebiscito era grande. Tanto en la capital como en los pueblos ha habido algunos incidentes, como consecuencia de que algunos electores, al llegar al colegio correspondiente, se encontraban con que su voto ya habia sido emitido. Por este hecho se han formulado varias denuncias, que tendrán la tramitación correspondiente.

Antes de procederse al cierre de los comercios en San Sebastián habia votado más del 60 por 100 de censo. En Eibar lo hizo el 70; en Tolosa, Villabona, Mondragón, el 90; en Vergara, el 100 por 100; en Zumaya y Zarauz, el 65, y en Beasain, el 50.

Los primeros informes oficiales facilitados daban el resultado del 92 por 100 a favor en la capital y del

RESULTADO DEL PLEBISCITO

El purgante de las familias PURGANTE YER
 Pastillas chocolate Suchard
 Para los niños una golosina
 Para los mayores un tesoro
 Para todos una necesidad

93 en la provincia. Estas cifras fueron completándose a medida que avanzó la noche, y a la hora de suspenderse la tarea escrutadora en la Diputación se sabía que en Guipúzcoa, de 160.635 votantes lo habían hecho en favor 143.204, lo que supone el 85,92 por 100 de los votos emitidos.

Estas cifras no son definitivas, pues faltan las correspondientes a nueve pueblos, que representan unos dos mil votos, para que desde luego no influyen ya en el resultado favorable del plebiscito. Estos pueblos, por carecer de telégrafo, no han podido comunicar cuál es el resultado de sus respectivos escrutinios.

El entusiasmo en San Sebastián al conocerse los resultados favorables, ha sido grande. Bandas de música, así como la Municipal han recorrido las calles, seguidas de mucho público, interpretando el Himno de Riego y el Guernicaco arbola.

LAS MUJERES ALAVESAS FUERON LAS MAS ENTUSIASTAS

VITORIA. — La votación del plebiscito para la obtención del Estatuto vasco se ha efectuado sin que haya que registrar ningún incidente. Desde muy temprano hubo bastante animación en los colegios electorales, viéndose principalmente mujeres, que son las que más se han significado en la votación por su entusiasmo. La inmensa mayoría han votado a favor del Estatuto.

A las cuatro de la tarde se dió

por terminada la votación, e inmediatamente las Mesas empezaron el escrutinio.

Las primeras cifras oficiales acusan que de 56.000 votantes lo han hecho a favor 30.000. Solamente se precisaban 26.000 para cumplir lo dispuesto en el art. 5.º del decreto que autorizó el plebiscito. Por consiguiente es descontado que la votación de esta provincia es favorable.

Por las dificultades de comunicación con bastantes pueblos de la provincia no se puede hacer un avance cifrado del resultado en Alava, pero desde luego los informes oficiales y particulares coinciden en que esta provincia también se ha declarado partidaria de la concesión del Estatuto.

ULTIMAS INFORMACIONES DEL PLEBISCITO

SAN SEBASTIAN. — El censo total de Guipúzcoa era de 166.635 electores. Por lo tanto el 66 por 100 exigido eran 109.979 votos y la votación lograda, a excepción de los votos de ocho pueblos de la montaña, ha sido de 143.204 votos a favor del Estatuto.

Resulta, con arreglo a estos datos, el 85'93 por 100 de los electores.

En la provincia de Vizcaya han votado a favor del Estatuto 233.184

LA FIESTA NACIONAL

Corrida de toros, en Barcelona, en la cual Pedrucho cortó orejas

A PESAR DEL FRIO

BARCELONA. — Con mal tiempo se ha celebrado corrida de toros, lidiándose reses de las ganaderías de Coimbra, Enriqueta de la Cova y Martín Alonso.

El ganado fué muy difícil. Primero. — Pedrucho lo fija con unas verónicas muy valientes.

Hace una faena regular, para un pinchazo y una media.

Segundo. — Noain es ovacionado en un quite muy ceñido.

Comienza la faena sentado en el estribo. Sigue por naturales, ayudado y altos. Entrando bien señala un pinchazo y a continuación una gran estocada. (Ovación y oreja).

Tercero. — Carnicerito es muy aplaudido al clavar tres formidables pares de banderillas.

Hace una faena muy valiente para media en las agujas. (Ovación).

Cuarto. — Pedrucho es muy aplaudido con el capote.

Hace una faena muy valiente, logrando hacerse con el manso. Mata de un pinchazo y media superior. (Ovación y oreja).

Quinto. — Noain está valiente con el capote.

Con la franela muletea deslucido, acabando con el bicho de una media.

Sexto. — Carnicerito está voluntarioso con la muleta. Mata de una perpendicular que basta.

CINE VICTORIA

Hoy, el extraordinario superfilm

VIAJE DE NOVIOS

Interesante y cautivadora novela de amor, por BRIGITHE HELM y ALBERT PREJEAN

Peregrino, con el pecho henchido de entusiasmo en pos de la gloria adorada, asoma ahí el torerillo adolescente. El amor se le brinda como sabrosa primicia del éxito. Y éxito y amor, apenas gustados, vuelan lejos, sorbidos por el remolino de la fatalidad...
de REJAS Y VOTOS
 (Hablada y cantada en español)
 Pronto: ¿Dónde...? ¿Cuándo...?

electores en un censo de 262.115 votantes.

En Bilbao han votado a favor 87.926 electores en un censo de 92.988. Resulta una proporción del 89,64 por 100.

En Alava la votación fué menor. Hasta ahora no se conocen los datos completos por la dificultad de comunicación en algunos pueblos.

Los datos recibidos alcanzan el 50 por 100 de los votantes.

SAN SEBASTIAN. — Los últimos datos arrojan el siguiente resultado: A favor del Estatuto: 145.141.

En contra, 2.122. Nulos, 46. En blanco, 58. Resulta el 87,25 por 100.

SAN SEBASTIAN. — El alcalde, al hablar con los periodistas, mostraba su satisfacción por el resultado del plebiscito.

Añadió que habia recibido telegramas de Azpettia, Zumaya, Cestona, Deva y otros pueblos manifestando que se habían reunido los Ayuntamientos en sesión extraordinaria acordando felicitar al Ayuntamiento de San Sebastián y a la Diputación por el resultado del plebiscito.

BILBAO. — Según los últimos datos el número de votos favorables al Estatuto ha sobrepasado del noventa por ciento.

En los Centros nacionalistas partidarios del Estatuto han sido colocadas banderas e insignias para festejar el triunfo del plebiscito.

El gobernador se mostraba muy satisfecho de que con motivo de las elecciones plebiscitarias el orden hubiera sido completo.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Los estudiantes de Oñate y de San Sebastián declararon la huelga

ESCOLARES QUE NO ENTRAN EN CLASE

SAN SEBASTIAN. — En Oñate se han declarado en huelga los estudiantes del Instituto por falta de profesores.

También se han declarado en huelga los estudiantes del Magisterio de San Sebastián como protesta por haber sido colocados los cursillistas en los primeros puestos del escalafón.

CANDIDATURA ULTIMADA

SAN SEBASTIAN. — Está ultimada la candidatura republicana.

Integran la candidatura: por Acción Republicana, el ingeniero don Nicolás Biscarrondo; por el partido radical, el exdiputado don Juan Usabiaga, y por los federales el ingeniero don Manuel de la Torre, íntimo amigo del señor Franchy Roca.

LA APLASTO UN AUTOMOVIL

SAN SEBASTIAN. — En la calle de San Bartolomé, esquina a la de Easo, un automóvil penetró en la acera, aplastando contra un escape a Zolla Villanueva, de 59 años, que resultó con la fractura de cuatro costillas y otras lesiones gravísimas.

HIELA

SAN SEBASTIAN. — Hace mucho frío. El termómetro marca cero grados.

ACTO SACRILEGO

Un alcalde entró en el templo con la Guardia civil e hizo que lo desalojasen los fieles

LO QUE HA DICHO EL GOBERNADOR

VALENCIA.—Esta mañana, cuando el obispo auxiliar, doctor Lauce-rica, se encontraba administrando el sacramento de la Confirmación en la iglesia parroquial de Benigamín, se presentó el alcalde del pueblo, acompañado de la Guardia civil, que hizo desalojar el templo, produciéndose gran alarma entre las mujeres y niños que allí se encontraban.

Se dice que este acuerdo lo adoptó el alcalde molesto porque se repicaban las campanas.

El vecindario, indignado por lo ocurrido, organizó una manifestación, pidiendo la destitución del alcalde.

Preguntado el gobernador sobre lo ocurrido manifestó que no sabía a qué habia podido obedecer.

Añadió que el teniente de la Guardia civil de aquella línea visitó al obispo auxiliar para pedirle que cesara en su visita pastoral o se abstuviera de hacer propaganda electoral.

Aseguró el gobernador que estaba muy satisfecho de la conducta del arzobispo, que había ordenado a los párrocos que cesaran en sus propagandas políticas.

LA BOESA

Algunos valores tuvieron alza relativamente considerable

LOS VALORES

MADRID. — En la sesión de hoy los Amortizables 4 por 100, 5 por 100 de 1917, 5 por 100 de 1927 y 5 por 100 de 1929 con impuesto han aumentado 0'25 y 0'40.

Las acciones del Banco de España descienden un entero, quedando a 533.

Telefónicas ordinarias experimentan baja en la cotización.

Alicantes y Nortes suben tres y un entero, respectivamente.

Los Explosivos suben nueve enteros.

CAMBIOS

El Centro Oficial de Contratación de Moneda ha facilitado los siguientes cambios:

- Franco, 46,95.
- Libras, 37,90.
- Dólares, 7,75.
- Franco suizo, 232,62.
- Franco belga, 167,37.
- Liras, 63,40.
- Reichmarks, 2,86.

EN EL PENAL DEL DUESO

El señor Sanjurjo apadrinó una boda de unos amigos

EL CONTRAYENTE ES COMERCIANTE DE MADRID

SANTANDER. — En el penal del Dueso se ha celebrado la boda del comerciante madrileño don Antonio Lobo con una señorita de El Escorial, hija de los dueños del café Suizo, de aquella localidad.

Hace días se celebró el matrimonio civil en El Escorial y el domingo se celebró la ceremonia religiosa en la capilla del penal, siendo apadrinados por don José Sanjurjo.

MITINES Y CONFERENCIAS

Las derechas y las izquierdas realizan activísima labor de propaganda electoral

Aunque en Gobernación dijeron que los incidentes fueron pocos las noticias de provincias dan como cierto que abundaron y que al señor Prieto tuvo que protegerlo la Guardia civil

ACTO DE LAS DERECHAS MADRILEÑAS

MADRID. — Con el local completamente lleno celebró ayer en el Cine de la Opera el mitin organizado por la Unión de Derechas Españolas para presentación de sus candidatos.

El señor Gil Robles, que fué saludado con una gran ovación, explicó el significado de la candidatura antimarxista, afirmando que no está inspirada en un sentimiento negativo de la política.

El significado antimarxista — dijo — es la afirmación de nuestros ideales. Somos antimarxistas porque el marxismo se basa en dos principios que hay que rechazar: el concepto materialista de la vida y de la Historia y la lucha de clases. El primero de dichos conceptos, el materialista, va contra la conciencia, y el concepto brutal de la lucha de clases lanza los hombres a combatir como enemigos.

Habló de la tictica seguida por los socialistas para imponer su política, que calificó de destructora. Afirmó que cuantos vieron que la democracia les volvía la espalda abominaron de ella. Con este motivo aludió al discurso pronunciado en Ginebra por el señor Largo Caballero, completamente opuesto a la democracia, ya que en él habla de la dictadura del proletariado.

“Vamos a luchar en la primera batalla que se nos presenta — terminó diciendo —. Hoy no se puede retroceder, señoras, señores y amigos. En pie de guerra y a no dejar las armas hasta que no obtengamos la victoria final”.

Le siguió en el uso de la palabra el señor Hernando de Larramendi.

Dijo que la coalición antimarxista representa la solidaridad nacional, pues España no quiere ser esclava de los más opuestos a su tradición, a su historia y a su espíritu. Recomendó que se votase la candidatura íntegra.

Terminó expresando su fe en el triunfo de la candidatura antimarxista, pues ya mejor propaganda se la han hecho a las derechas los

hombres que gobernaron en el bienio. “¡Arriba los muertos!” dijo el señor Prieto, y ¡Arriba los muertos! digo yo también, y arriba la industria muerta, el comercio muerto, para votar contra los causantes de todos nuestros desastres.

En nombre y representación de los elementos agrarios habló el señor Rodríguez Jurado, examinando la obra económica realizada por los gobernantes de estos dos últimos años, obra que califica de ruinosa. Dijo que el antimarxismo es un sentimiento humano de reacción hacia lo auténtico.

Afirmó que no se deben pagar las elecciones ofreciendo al pueblo el reparto de las fincas del vecino.

El señor Matesanz habló de la candidatura diciendo que debe ser única e indivisible. Si no hay unidad absoluta no habrá triunfo. Añadió que los políticos aficionados que hemos sufrido han arruinado a España. Afirmó que todo lo arreglan estos políticos con dinero, porque éste es del contribuyente, del pueblo, del trabajador. Dirigió un llamamiento a las mujeres.

El señor Luca de Tena comenzó diciendo que los representantes de los partidos políticos y los hombres independientes que figuran en la candidatura tienen una significación propia, aunque hayan creído conveniente y patriótico atenerse al programa mínimo que les une.

Dijo a continuación que el político de menor fijeza que ha tenido España les exigía a ellos que fijaran su programa. Este hombre que nos exige eso es el de la destitución de los Ayuntamientos, hecha desde el Ministerio de la Gobernación de un Gobierno de contubernios. Afirmó que la revisión de las leyes laicas que figura en el programa mínimo de la coalición antimarxista obedece al deseo que tenemos de educar libremente a nuestros hijos. ¿Qué hubieran dicho los socialistas si la Monarquía les hubiera obligado a educar a sus hijos en colegios religiosos?

Le pareció inadmisibles que para derrotar a los socialistas pensara nadie en aliarse con los que votaron el Estatuto de Cataluña. Añadió que con la reforma agraria se ha engañado al pueblo; que los únicos trozos de tierra que ha recibido son los que cubren los cuerpos de los campesinos de Casas Viejas. Dijo que al pedir la amnistía realizan las derechas un acto de justicia. Refirióse a una conversación tenida en el mes de junio en El Escorial con el general Sanjurjo, que era opuesto a toda violencia contra el Poder constituido. ¿Qué ocurrió para que aquel hombre cambiara de opinión y de actitud? sencillamente que en España, durante más de un año de dictadura socialista, eran cientos de miles los ciudadanos que se preguntaban: “¿Qué hace Sanjurjo?” Hasta que llegó el momento en que éste no pudo resistir aquella machacona pregunta y fué a Sevilla. Y ahí lo tenéis en el penal — dijo — mientras siguen tranquilamente en sus casas aquellos que con tanta insistencia querían saber qué era lo que hacía Sanjurjo.

El señor Goicoechea empezó recordando las palabras de San Agustín, que decía: “¡Desgraciados los que hablan!” Desgraciados los que hablan, dijo el orador; pero desgraciados los que callan cuando deben hablar.

Desde que se ha esparcido el rumor del posible triunfo de las derechas todo son amenazas y alharacas. Largo Caballero amenaza con la revolución y Lerroux con echarse a la calle. Por lo que veo ésta se va a ver muy concurrida. Calificó al señor Lerroux de obrero parado de la República, presentándolo como un político que tiende la mano a las derechas y a las izquierdas para que le sostengan y le dejen vivir.

Afirmó que el nombre de antimarxista aplicado a esta candidatura no es caprichoso ni arbitrario. Obedece al deseo de hacer un deslinde entre los que aman a España y los que la destruyen.

Aludió a los que afanosamente van buscando un rincón y ahora sufren la explotación de no verse recibidos ni acogidos en ninguna parte. Habló de la situación ruinosa en que se halla España.

Añadió que el señor Prieto, calificado de genio ignorante, es un ignorante de mal genio.

Afirma que los enlaces ferroviarios no son más que el cumplimiento de un compromiso contraído con Francia para el transporte de tropas. No son la obra de un loco ni de un visionario, como tampoco lo es el contrato de los petróleos. Responden a un compromiso contraído con los países interesados.

Terminó diciendo que las derechas unidas en esta coalición antimarxista eran la esperanza del país.

ACTO SOCIALISTA

MADRID. — Con una concurrencia no menor a siete mil almas ayer, a las diez de la mañana, se celebró en el teatro Pardiñas el mitin electoral organizado por la Agrupación Socialista madrileña.

Empezó el acto con unas breves palabras de José Madinaveitia, que presidió, y dijo que dicho acto era un eslabón más que añadir a la cadena de la propaganda electoral iniciada por el partido socialista.

Trifón Gómez, primer orador anunciado, comenzó diciendo que hasta el momento presente se ha venido combatiendo al proletariado español sin tener en cuenta que con ello se cometía una manifiesta injusticia. La clase trabajadora de nuestro país — dijo —, no solamente vino actuando con los republicanos a partir de 1930, sino que es preciso reconocer que su labor ha sido digna de estimación de todos durante los meses transcurridos con el régimen que la voluntad española supo darse. Añadió que el socialismo ha de anotarse en su “haber”, además de su cooperación para la implantación de la República, su protesta por la aceptación de elementos monarquizantes entre las filas de otros partidos que se apellidan republicanos y que no han visto inconveniente en aliarse con ellos a fin de formar el llamado frente antimarxista.

Al referirse a los compromisos contraídos por los republicanos con los socialistas desde 1930 observó que además existe en la Constitución el artículo 46, que, como el resto de los que componen la Carta constitucional, ha de cumplirse.

Terminó diciendo que si no es por las vías de la evolución lo será por las vías de la revolución.

Don Luis Jiménez Asúa empezó señalando que el partido socialista, en su propaganda electoral, viene realizando el balance de su actuación durante el régimen actual.

Dijo que él pensaba abstenerse en la próxima lucha, pero que como la Agrupación Socialista madrileña le había incluido en candidatura, hubo de aceptar por disciplina.

Analizó la Carta constitucional y destacó que en su redacción el partido socialista colaboró eficazmente y en todo momento ha sabido acatarla.

Al estudiar el momento propicio para toda revolución manifestó que, para llegar a él, no era preciso una perfecta educación revolucionaria de las masas, pero sí indispensable imponerlas con toda claridad sobre los objetivos a conquistar para la implantación del marxismo.

Al hablar de libertad la subdividió en tres clases: libertad política, civil y económica.

Terminó afirmando que en el socialismo la libertad es transpersonalista y no individualista. Por eso en él existe el poder fiscalizado y el poder emana del pueblo.

Analizó la posición del partido radical histórico, que reconoció había dado un gran ejemplo en el año 1873, pero que actualmente carece de sentido social.

“Si el partido republicano radical —añadió— no se modifica y pasa a ser un instrumento de Gobierno en la República española habrá que anular aquel partido y hacerlo desaparecer. Los radicales no debían en ningún momento —añadió— aceptar la cooperación de políticos

precedentes de viejas generaciones”. Historió la creación y desarrollo del fascismo alemán e italiano y al referirse al brote del origen en nuestro país lo calificó de brote de “hongos venenosos”.

Don Julián Besteiro empezó manifestando que cuando acude a la tribuna como orador no lo hace para excitar las pasiones, sino para razonar. “La discusión entre los socialistas dura hasta que se ha tomado una resolución por el partido y entonces ésta se acata disciplinadamente”.

Terminó resaltando la gravedad del momento a causa del crecimiento del número de parados en todo el mundo. Pero en España —añadió— aquella gravedad puede disminuirse creando grandes industrias y procediendo a la reconstrucción del país.

El acto finalizó a las doce y media y durante los discursos los tres oradores fueron aplaudidos entusiastamente.

OTRO ESCANDALO Y OTRA SUSPENSION

SEVILLA. — El gobernador civil ha dicho a los periodistas que en el pueblo de Armenjillo se produjo un gran escándalo con motivo del mitin socialista.

Intervino la Benemérita, que practicó algunas detenciones.

Añadió que en Carrión fué interrumpido el mitin socialista.

En Algameta los elementos afiliados a la U. G. T. interrumpieron a los oradores y apedrearon el local, suspendiéndose el mitin.

ALLI NO HUBO INCIDENTES

SEVILLA. — Los elementos derechistas han dado mítines, sin que se hayan registrado incidentes, en Sanlúcar La Mayor y en Ginesa.

En Cazalla de la Sierra, cuando se iniciaba un acto de propaganda electoral, varios extremistas apedrearon el local, causando heridas graves a un agente de Policía llamado Jesús Crespo.

El mitin fué suspendido.

A UNO PEDRADAS Y A OTRO TIROS

SEVILLA. — Según manifestaciones del gobernador cuando llegó el exdiputado señor Fernández Castillejo a Sanlúcar, para tomar parte en un mitin progresista, fué apedreado.

Poco después llegó el señor López Cuesta, siendo recibido a tiros.

El alcalde ha declarado que los disparos fueron hechos por individuos acañados al partido de Acción Popular.

AGREDIERON A UNOS CANDIDATOS

HUELVA. — En Puebla fueron agredidos los candidatos del partido conservador.

En el pueblo de Alajaraque, mientras se celebraba un mitin del partido radical, varios individuos hicieron algunos disparos, produciendo gran alarma.

El gobernador civil, al tener noticia de estos desmanes, dijo que está dispuesto a acabar con toda esta clase de sucesos.

—Por desgracia —añadió— hay alcaldes que no saben llevar el cargo con la dignidad que debían y lo utilizan para los más bajos menesteres.

Terminó diciendo que había adoptado medidas para impedir que estos alcaldes fueran los promotores de ciertos incidentes.

GRACIAS A LA INTERVENCION DE LA BENEMERITA

HUELVA. — El estado pasional ante las próximas elecciones en todos los grupos políticos es inusitado. En el pueblo de Moguer se había anunciado un mitin organizado por el partido republicano conservador.

A la salida de la población los automóviles en que viajaban los oradores hubieron de detenerse por haber sido interceptada la carretera.

Varios grupos de individuos se hallaban escondidos en unas viñas próximas a la carretera con propósito de agredir a los ocupantes de los coches.

Acudieron varias parejas de la Benemérita que impidieron la realización del propósito.

LAMENTACIONES DEL SEÑOR LARGO CABALLERO

JAEN. — Se ha celebrado un acto de propaganda socialista en el que hicieron uso de la palabra Alejandro Peris, Jerónimo Bujeda y Largo Caballero.

Este último se lamentó de que la fuerza pública maltrata a los republicanos, como ocurrió ayer.

Agregó que la República está a la puerta de una gran traición. Dijo

Albrigos confeccionados que sientan como hechos a medida

La Confianza

(NOMBRE REGISTRADO)
CERDAN 42 Y 44
TELEFONO 2088
ZARAGOZA

PUBLICITAS

PASTILLAS VICHY-ETAT

aseptizan la boca - facilitan la digestión - perfuman el aliento

que en España se está desarrollando el fascismo y las organizaciones monárquicas ante la pasividad del Gobierno. Si utilizamos —añadió— la violencia contra la violencia no se nos podrá tachar de agresivos. Terminó recomendando se vote la candidatura socialista.

ACTO SUSPENDIDO

ANDUJAR. — Con motivo de la celebración de un mitin derechista varios elementos extremistas promovieron incidentes.

El mitin fué suspendido. La Benemérita practicó algunas detenciones.

AL SEÑOR PRIETO LE CUSTODIO LA GUARDIA CIVIL

MALAGA. — El señor Prieto se dirigió en un coche de alquiler a las afueras de la ciudad, donde le esperaba su coche particular, que estaba custodiado por fuerzas de la Guardia civil con objeto de evitar posibles agresiones.

MITIN SOCIALISTA SUSPENDIDO

MALAGA. — El mitin socialista organizado en el pueblo de Belén fué suspendido ante la actitud de violencia en las interrupciones del público.

ACTO RADICAL Y DISCURSO DEL SEÑOR LERROUX

MURCIA. — A las diez de la mañana comenzó el mitin organizado por el partido radical.

Ocupó la presidencia don Alejandro Lerroux, siendo ovacionado.

Los discursos fueron transmitidos por radio.

Se pronunciaron varios discursos.

Entre los oradores figuraba el ex-ministro señor Rocha.

El señor Lerroux, después de agradecer los elogios de los restantes oradores, dijo que desprecia los ataques de quienes le odian.

Refiriéndose a la política del partido radical dijo que éste tiene un programa al cual se ha acumulado los acuerdos de sucesivas asambleas.

Añadió que los radicales están dentro de la política española y que mantendrán el orden y el respeto para restaurar el centro de la riqueza nacional.

Pidió paz para España y para los partidos republicanos.

Fuó muy ovacionado.

Después del mitin, en el salón de contrataciones, se sirvió un banquete organizado por el partido radical en honor del señor Lerroux.

Asistieron más de seiscientos comensales.

Hubo varios brindis.

A las cuatro de la tarde el señor Lerroux marchó en automóvil con dirección a Madrid.

CONTINUO EL MITIN DESPUES DE UNA HORA DE SUSPENSION

ZAFRA. — En el mitin organizado por la coalición republicana agraria pronunciaron discursos el señor Salazar Alonso y otros significados elementos.

Durante uno de los discursos algunos elementos socialistas que se hallaban en el salón promovieron un gran escándalo, obligando a suspender el mitin durante más de una hora.

Fuerzas de la Benemérita procedieron a expulsar a los alborotadores.

El señor Salazar Alonso acusó al alcalde de Zafra como autor y promotor del escándalo.

REPELIERON A TIROS LA PIEDRA DE LOS CONTRARIOS

CORDOBA. — En el pueblo de Villalato se celebró un mitin en el que hizo uso de la palabra el candidato republicano-conservador don Antonio Herrero, siendo constantemente interrumpido.

Al salir del pueblo el automóvil que ocupaba el señor Herrero y sus amigos fué apedreado por unos mozambetes.

Los ocupantes del automóvil repelieron la agresión a tiros.

No hubo que lamentar herido alguno.

ACTO SINDICALISTA Y UN HERIDO

PAMPLONA. — En Peralta se dió un mitin sindicalista.

A la salida se registró una colisión, resultando herido de una cuchillada Angel Gofí.

El agresor se refugió en casa de Mariano Aguirre para evitar que fuera linchado por los amigos de la víctima.

La Benemérita fué recibida a tiros, repeliendo la agresión desde la

DE LA PUGNA SOCIAL

Huelga general en Málaga, desarrollándose incidentes bastante violentos

No han logrado resolver el conflicto del ramo de construcción en Madrid. Varios atracos, en uno de los cuales el atracado se defendió valerosamente. En Lugo comenzaron el paro general y en Lérida están custodiadas las centrales eléctricas

NO RESUELVEN LA HUELGA DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION

MADRID. — A las cinco de la tarde acudió el Comité de huelga al Ministerio de Trabajo, entrevistándose seguidamente con el ministro.

Retirado el Comité de huelga recibió el ministro juntamente a los representantes de patronos y a los obreros de la U. G. T., a los que dió cuenta de la negativa del Comité de huelga a reunirse con los dirigentes de la Casa del Pueblo.

Ambas representaciones expusieron al ministro sus puntos de vista, retirándose en espera de lo que el señor Pi y Suñer acuerde.

Después de las reuniones antedichas fué facilitada la siguiente nota: "En el Ministerio de Trabajo continuaron ayer, domingo, las gestiones iniciadas a petición del Jurado Mixto con objeto de encontrar solución a la huelga del ramo de la construcción, siendo propósito del Ministerio continuar realizando en los días sucesivos las gestiones necesarias para resolver lo más rápidamente posible dicho conflicto".

ATRACARON A LA TAQUILLERA DE UN CINE

BARCELONA. — Esta madrugada, pasadas las dos y media, llegaron cuatro individuos a la puerta del Cinema, ocupando un automóvil "Studebaker", matrícula 18.049. Todos ellos se apearon del coche, y, después de cubrirse el rostro con sendos antifaces, penetraron tres en el lugar donde se hallaba la taquillera, exigiéndole, pistola en mano, el dinero que tuviese.

La taquillera, llamada Dolores García, les entregó 500 pesetas que le restaban en la caja, pues momentos antes había efectuado la liquidación con la Empresa del Cinema.

Los asaltantes montaron de nuevo en el auto y desaparecieron.

Como se conoce el número de la matrícula, la Policía encaminó sus primeras gestiones a averiguar a quién pertenece el coche.

ENTERRARON A UN COMUNISTA

SEVILLA. — El domingo se verificó el entierro del comunista Juan Nogales, víctima de los sucesos registrados en las proximidades de la calle de las Serpes.

Formaban parte del cortejo fúnebre varios cientos de comunistas.

PROTESTA POR LA MUERTE DE UN HOMBRE

SEVILLA. — El individuo que resultó herido un muchacho de cator-

Casa-Cuartel, que intentaron asaltar algunos grupos.

A causa del tiroteo resultó herido gravemente Mariano Asín.

El gobernador ha enviado a Peralta fuerzas de Asalto.

Ha quedado restablecida la tranquilidad.

OTDOS INCIDENTES Y OTRA SUSPENSION

GRANADA. — En el pueblo de Jérez del Marquesado, con motivo de celebrarse un mitin socialista, en el que iba a intervenir el candidato señor Lamonedá, llegaron obreros de las minas de Alcefe, que fueron recibidos a pedradas, resultando algunos lesionados.

El mitin fué suspendido.

El gobernador ha enviado a dicho pueblo fuerzas de la Benemérita.

HABLARON LOS SOCIALISTAS

GRANADA. — En el teatro Cervantes se ha dado un mitin de propaganda electoral organizado por el partido socialista.

Pronunciaron discursos los señores de los Ríos y Otero, doña María Martínez Sierra y don Indalecio Prieto.

Fueron ovacionados.

ASALTARON EL TEATRO

MURCIA. — Comunican de Ceejin que cuando los elementos derechistas estaban reunidos en un mitin de carácter electoral, varios extremistas asaltaron el teatro, destrozando las butacas y el aparato de "cine" e invitando a los concurrentes a abandonar el local.

El mitin fué suspendido.

La Guardia Civil practicó numerosas detenciones

barriada del Cerro del Aguila en la madrugada del domingo, con motivo de una batida de la Policía, ha sido identificado.

Resultó llamarse José Cruces Vega y se hallaba afiliado a la C. N. T. Los obreros de la barriada de Amate han protestado ante el gobernador por la muerte de este obrero.

EN LA TABERNA COMETIERON UN ATRACO

SEVILLA. — Esta noche entraron cuatro individuos en una taberna de la calle de Pedro del Toro, pidiendo que les sirvieran vino.

Cuando eran servidos sacaron sus pistolas y amenazaron al dueño y al dependiente del establecimiento.

Estos, atemorizados, se refugiaron en la trastienda y los desconocidos hicieron varios disparos, rompiendo cristales y botellas.

Después de causar destrozos abandonaron el establecimiento.

A consecuencia de los disparos resultó herido un muchacho de catorce años. Tiene una pierna atravesada por un balazo.

BRAVA CONTESTACION A LOS ATRACADORES

SEVILLA. — Al pasar por la calle de la Harina un dependiente del gremio de bebidas, llamado Manuel Postigo Díaz, le salieron al encuentro varios individuos pistola en mano.

Postigo les hizo frente, lanzándole una botella, lesionando a uno de los maleantes mientras otro le producía una herida en la pierna izquierda con un sacacorchos.

Un suboficial del Ejército detuvo a Manuel Fernández García, autor de la agresión.

Los otros maleantes se dieron a la fuga.

HUELGA COMO PROTESTA CONTRA LOS SOCIALISTAS

MALAGA. — Los elementos sindicalistas habían anunciado la huelga general como protesta por el asesinato de uno de sus compañeros en la puerta de los locales de la U. G. T. con motivo de un mitin socialista en el que pronunció un discurso don Indalecio Prieto y que hubo de suspenderse a causa del escándalo.

Desde primera hora de la mañana los obreros recorrieron fábricas y talleres, paralizando los trabajos, espe-

cialmente en la fábrica de tabacos, donde trabajaba la víctima.

En pocas horas fueron paralizados todos los servicios, retirándose hasta los taxis, cuyos conductores hubieron de abandonar el punto ante las constantes coacciones.

A las nueve de la mañana quedó paralizado el tráfico de tranvías y autobuses.

Solamente siguieron circulando los autobuses que hacen el servicio a los pueblos cercanos.

Cerca de la cárcel fué apedreado un tranvía, resultando herida una viajera.

Ante las coacciones de los huelguistas cerró el comercio.

En el puerto trabajan los obreros protegidos por fuerza de Seguridad. No obstante, los obreros han anunciado que a las doce abandonarían el trabajo.

También han anunciado que abandonarían el trabajo los obreros ferroviarios.

La fuerza pública patrulla por las calles.

El gobernador ha conferenciado extensamente con el comisario jefe de Policía y otras autoridades.

La población presenta un aspecto

triste, pues la paralización es completa.

EN ACTO DE PROTESTA INTER-CENTRARON EL PASO

AVILA. — Los obreros de Solosancho interceptaron la carretera de Madrid, paralizando la circulación de vehículos, con objeto de llamar la atención, pues se encuentran en paro forzoso a causa de la aplicación de la ley de Términos municipales.

Las mujeres y niños presentan un aspecto famélico.

Se ha concentrado la Benemérita en evitación de desmanes.

CENTRALES CUSTODIADAS

LERIDA. — Con motivo de la huelga del ramo de la electricidad han sido custodiadas las Centrales eléctricas.

Durante toda la noche se trabajó normalmente por el personal que no secunda el movimiento.

HUELGA GENERAL

LUGO. — Ha comenzado la huelga general.

Se han concentrado fuerzas de la Benemérita, llegadas de Cataluña.

Las dependientes de comercio se han sumado al paro.

También han ido a la huelga los conductores de taxis.

Se han ejercido coacciones y algunos grupos lanzaron piedras contra los escaparates, rompiendo las lunas y causando otros desperfectos.

Con tal motivo fueron echados los cierres de las tiendas.

No obstante lo sucedido, el mercado estuvo abastecido con normalidad.

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES

Luis Campúa, que durante tres años ha corrido de la dirección de la Compañía del Romea, de Madrid, acaba de cesar en su cargo. No son, ni muchísimo menos, los resultados económicos de la misma lo que le ha inducido a tomar esta determinación. Son puramente personales los motivos.

Cella Montalbán, la artista mejicana contratada por Paco Torres como "vedette" para la próxima temporada de revistas que se anuncia en el teatro de la Zarzuela, sufrió ayer en Dax un gravísimo accidente de automóvil, que pudo costarle la vida.

Ingresada en la Clínica Riberal, de aquella población francesa, se le apreció intensa conmoción cerebral y varias heridas de consideración, sin que los médicos pudieran dar un diagnóstico definitivo.

En una encuesta publicada en el diario "Renovación", de Barcelona, en la que se pregunta a los compositores qué hicieron este verano, los maestros catalanes, todos, han contestado lo mismo:

—¡Nada...! ¡Para qué escribir, si S. M. la Empresa sólo quiere obras maestras o rábanos con título, procedentes de Madrid...? ¡A qué perder tiempo...? Esperemos... A ver si los de allá nos enseñan... a saber estrenar...

Don Jacinto Biescas Moreno, consejero-delegado de la S. A. Aranda Films, Empresa que ha tomado en arriendo el Monumental Cinema, ha tenido con este motivo la gentileza de ofrecerse a LA VOZ DE ARAGON. Se lo agradecemos cordialmente, deseando a esta Empresa muchos éxitos con la nueva sala de espectáculos.

Se aseguraba que el excelente actor Rafael López Somoza iba, juntamente con Celia Gámez, al teatro Victoria, de Madrid. Somoza no lo ha creído interesante, porque la Gámez ha aplazado su presentación en el Victoria hasta Reyes. Ha juzgado conveniente la rescisión de su contrato. Somoza debutará seguramente el próximo sábado en el teatro María Isabel, coincidiendo su debut con la representación de "La voz de su amo".

Lupe Rivas Cacho, la bella "vedette" mejicana, ha hecho una segunda vuelta a España con su Compañía de revistas de su tierra natal. Actualmente se encuentra trabajando en el Príncipe, de San Sebastián, donde ha obtenido un gran éxito con el estreno "De Méjico ha llegado un barco", en el que también cosechan muchos aplausos Lupita Rivas Cacho, la primera tiple Margot Suhas y el primer actor y director Pompín Iglesias.

LECTURA DE UNA OBRA DE AUTORES ARAGONESES

Nuestros autores jóvenes trabajan, con entusiasmo, haciendo caso omiso de la apatía del ambiente, y sin temor a las dificultades, cada día mayores, que hay que vencer en el teatro.

El domingo, a las tres de la tarde, los informadores teatrales y algunas otras personas asistimos en casa del violinista Serrano a la lectura y aplaudición de una zarzuela en dos actos, el segundo dividido en dos cuadros, que se titula "La playa de Madrid", de la que son autores de la letra el conocido poeta festivo señor Huecas, y de la música los jóvenes maestros Enciso y Serrano.

Letra y música fueron merecidamente elogiadas por los oyentes. Huecas ha escrito un sainete madrileño clásico, con un leve asunto sentimental de amor contrariado, rodeado de muchos episodios cómicos, adornados con personajes bien delineados y un diálogo fácil y gracioso, con muchos chistes buenos. La letra de los cantables está mejor versificada de lo que es frecuente en el género.

La partitura, que sus autores, Enciso y Serrano, interpretaron al piano y violín, respectivamente, está compuesta de once números muy inspirados y melódicos de aires castizamente madrileños, destacando una mazurca graciosa y elegante, de las que se hacen pronto populares, un chotis chulón, un pasodoble, un dúo de barítono y tiple y unas coplas.

Huecas, Enciso y Serrano fueron muy felicitados por esta su zarzuela, que merece salir pronto a la luz de las candilejas y a recibir con nuestros paisanos el premio de los aplausos.

GACETILLAS

UN FORMIDABLE EXITO DE LA DIVERTIDISIMA SUPERPRODUCCION FOX "EL MARIDO DE LA AMAZONA"

Salón Doré. — ¡Por fin, una película cómica completamente diferente de las hasta ahora vistas! No solamente por el asunto original e inédito en la pantalla, sino también por su fastuosa presentación. Lujo desconocido en esta clase de películas, un alarde de la técnica en presentación, un fino humor satírico y artistas de primer orden son las características de esta parodia colosal, que mantiene al espectador en hilaridad continua. Para la arrogante Elissa Landi difícilmente podría encontrarse un papel más adecuado...

No es de extrañar, pues, que el estreno de ayer resultara una solemnidad cinematográfica, un éxito rotundo de que puede enorgullecerse la Fox, productora de esta película verdaderamente extraordinaria. El distinguido público, al salir satisfechísimo, llevó consigo el convencimiento de haber visto una película que es de aquellas "que no se olvidan tan

IMAN...

Ropas para todos
Desde su inauguración ni un solo día deja de registrar aumentos considerables en sus ventas

GABANES - TRAJES - PELLIZAS - CUEROS - CAMISERIA

PLAZA LANUZA, 16

(Mercado)

Teléfono 29-49

Cinema GOYA
EL SALON DE MODA

El de los grandes triunfos
El de ayer algo sensacional con

Melodía en azul

Un film de alta calidad.
El más formidable conjunto de las más bellas mujeres
Un verdadero stock de chicas bonitas

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Hoy será publicado el decreto referente a la extensión del préstamo sobre el trigo

Comentarios del jefe del Gobierno a la apasionada lucha electoral.-Incidencias de las que resultaron cuatro heridos en un mitin socialista.-El señor March ha hecho nuevamente el relato de su "salida" de la cárcel.-¿Había de faltar un atraco?-Han detenido al famoso Abd-el-Kader

ANOCHÉ, EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — El jefe del Gobierno recibió a las diez y cuarto de la noche a los ministros de la Gobernación y de Agricultura.

A la salida el señor Pico Avello dijo a los periodistas que nada habían hablado de cuestiones electorales.

—Todavía — agregó — es prematuro hablar. He dado cuenta al presidente del Consejo de otros asuntos, incluso del planteamiento de la huelga de Marchena.

Interrogado acerca de la marcha de las gestiones encaminadas a la solución del conflicto del ramo de la construcción en Madrid dijo el ministro:

—Estamos trabajando para lograr la solución, que creo no se hará esperar, aunque es difícil, como en todo conflicto de esta naturaleza.

El ministro de Agricultura dijo a los periodistas que había acudido a saludar al jefe del Gobierno después de su viaje.

—Mañana — agregó — se publicará en la "Gaceta" un decreto dando mayor extensión a los préstamos del Crédito Agrícola sobre el trigo, con objeto de normalizar el mercado. El decreto se aprobó en el último Consejo.

Por último el señor Martínez Barrios dijo que antes del Consejo que presidirá el señor Alcalá Zamora los ministros se reunirán en Consejo.

Interrogado acerca de si sería interesante la reunión ministerial contestó:

—Los Consejos son siempre interesantes. Espero que en el Consejo de mañana haya también algo interesante.

Añadió que seguía la propaganda electoral con mucha pasión, que se irá acentuando a medida que se aproxime la fecha de las elecciones.

Añadió que la propaganda se realiza normalmente.

Uno de los informadores preguntó al jefe del Gobierno si creía que habrá segunda vuelta en Madrid.

—Creo que sí — contestó —, aunque quedan muchos días y ya veremos. En todas las grandes circunscripciones, cuando se presentan varias candidaturas cerradas fuertes, se corre el peligro de que no alcancen el cuarenta por ciento de votantes que marca la ley, que por cierto estuvo en esto poco previosa.

En Madrid — añadió — puede darse el caso de que algunos nombres alcancen el cuarenta por ciento y entonces podrá proclamarse candidatos a los que hayan obtenido el veinte por ciento que exige la ley. Concretamente puede darse el caso de que obtengan el tanto por ciento necesario los señores Lerroix, Largo Caballero y Besteiro, porque obtengan votos de sus simpatizantes.

Habrà, desde luego, gran diferencia entre los primeros puestos y los

últimos. La película espectacular, de finísima sátira, hablada en español por dobles. Por Elissa Landi

Cine Victoria. — Salón de moda. La deliciosa pareja Brigitte Helm y Albert Prejean en el superfilm "Viaje de novios", cautivadora novela de amor.

demás, y no porque los partidos no voten con lealtad, sino por lo que dije antes: por los votos de los simpatizantes y por las combinaciones que harán con diferentes candidaturas.

DETENIDOS POR ARRANCAR CARTELES

MADRID. — Por arrancar carteles electorales han sido detenidos cuatro individuos que han quedado a disposición del Juzgado.

A ULTIMA HORA EN GOBERNACION

MADRID. — Esta madrugada dijo el ministro de la Gobernación a los periodistas que había quedado resuelta la huelga de electricistas en Salamanca.

En cambio en Tarifa declararon una de agricultores.

De Málaga le habían comunicado que continuaba la huelga de veinticuatro horas como protesta por la muerte del comunista González Sánchez.

De varias poblaciones le telegrafaron los estudiantes del Magisterio protestando contra el artículo 48 del reglamento, artículo derogado por decreto de 29 de septiembre de 1931.

Mañana llevará el ministro al Consejo una disposición que dé garantías unánimemente para quienes quieran ejercer cualquiera de los derechos electorales.

Agregó que continuaba en Madrid la huelga del ramo de la construcción, pero que él se sentía optimista.

MITIN ACCIDENTADO. — CUATRO HERIDOS

MADRID. — Esta noche se verificó un mitin socialista en el Cine Victoria, de Tetuán de las Victorias.

El acto fué interrumpido y los interruptores fueron expulsados del local.

Más adelante interrumpió otro auditor y se le arrojó violentísimamente.

En las proximidades del local tuvieron que intervenir los guardias de Asalto.

Hay cuatro heridos.

AL REPARTIR PROCLAMAS

MADRID. — Un grupo de estudiantes repartió proclamas electorales en la calle de Blasco Ibáñez.

Varios obreros, en grupo, agredieron a los repartidores, hiriendo a uno de ellos.

LLEGA UN FAMOSO AVIADOR

PERPIGNAN. — A las doce y siete minutos aterrizaron tres aviones. Uno de ellos va pilotado por el famoso aviador Pelletier D' Oisee, el

El jueves, 9 noviembre 1933 se presenta

RAMBAL en el TEATRO CIRCO con el ESTRENO EL ARABE

Ya llegan con su apostura, arrogancia y gallardía
Ya están aquí...
LOS TRES MOSQUETEROS
Una magnífica película presentada con gran lujo y esplendor
HOY, ESTRENO
Cinema Alhambra

otro por el comandante Tapi y el tercero por el capitán Davind.

Mañana continuarán el viaje a Cartagena.

ABUNDARON LOS INCIDENTES CON MOTIVO DE UNA HUELGA

LUGO. — Continúa la huelga general.

Han menudeado los incidentes ante las continuas coacciones de grupos de huelguistas, contra los que se vió obligada a cargar la fuerza pública.

No circulan los vehículos. Los autobuses y automóviles de línea se han visto obligados a abandonar el servicio por la actitud de los huelguistas.

MUERTE DEL COMUNISTA HERIDO EN UN MITIN

ALICANTE. — Ha fallecido en el hospital José Amorós, comunista que resultó herido en los sucesos ocurridos en Almoracín.

Los familiares de la víctima han solicitado permiso para trasladar el cadáver a aquel pueblo, donde se celebrará un manifestación en su honor.

Los demás heridos continúan en igual estado.

SIN INCIDENTES. — ENTIERRO DE UNA VICTIMA

MALAGA. — Continúa el paro, sin haberse registrado incidentes.

Esta tarde se verificó el entierro de la víctima de los sucesos registrados el sábado.

Al pasar la comitiva por la calle de Larios se detuvo ante el Gobierno civil en señal de protesta. Asistieron al entierro más de diez mil obreros.

El comercio cerró sus puertas.

En el cementerio dos obreros ferroviarios, candidatos a diputados por el partido comunista, pronunciaron discursos.

Se anuncia que continuará la huelga con carácter indefinido.

ATRACARON A LA ESTANQUERA

BILBAO. — Cuando doña Luisa Garay, propietaria de un estanco de la calle de Bidebarrieta, se dirigía a su domicilio, fué sorprendida en las escaleras por unos desconocidos, que le arrebataron 1.500 pesetas, dándose a la fuga.

Ante este hecho el gobernador ha manifestado que actuará con toda energía para acabar con el foco de pistolero, que da muestras de gran actividad.

EL SEÑOR GUERRA DEL RIO ESTA SATISFECHO

CADIZ. — A bordo de la motonave "Villa Madrid" ha llegado el ministro de Obras Públicas, señor Guerra del Río.

Fué recibido por las autoridades y amigos.

Le rindió honores una compañía de Infantería.

El señor Guerra del Río se mostró satisfechísimo de su viaje a la Gran Canaria.

Dijo que en un solo día había tomado parte en catorce mítines, desde las ocho de la mañana hasta las doce de la noche.

Trae la impresión de que el señor Franchy Roca no saldrá victorioso

por Canarias, porque no le votarán mientras vaya unido con los socialistas.

Hablando del caso March dijo que era lamentable y estúpido. Cree que no será concedida la extradición.

EL SEÑOR MARCH REPITIO LO YA CONOCIDO

GIBRALTAR. — Don Juan March se encuentra más aliviado de su dolencia.

Ha sido visitado por los periodistas gaditanos, a los que el señor March hizo idénticas manifestaciones a las ya conocidas.

También le visitaron corresponsales de periódicos de Londres.

El oficial de Prisiones señor Vargas manifestó a los periodistas que había hablado con sus familiares, que están en Madrid.

¿UNA CONSULTA DE ROOSEVELT SOBRE LA INTERVENCION EN CUBA?

LA HABANA. — El grupo A. B. C. ha acordado disolverse, por propio impulso, debido a que está formado exclusivamente por estudiantes, y éstos han decidido volver a las clases apenas esté abierta la Universidad.

Han dicho que, sin aceptar cargo político alguno, están dispuestos a apoyar al señor Grau Sanmartín.

Se tiene noticia de que el presidente de los Estados Unidos consultará a prohombres cubanos de todos los partidos políticos, para juzgar la conveniencia o la falta de pertinencia del desembarco de tropas yanquis, lo que significaría la intervención gubernamental norteamericana.

DETENCION DE ABD-EL-KADER

PEZ. — Ha sido detenido el bajá Abd-el-Kader, famoso por sus intervenciones en la campaña española en Marruecos, y más tarde por sus campañas contra la acción en la zona francesa.

SIN LIBERTAD DE PALABRA

En fuerza de interrupciones lograron que suspendieran un acto electoral organizado en Sariñena

LO OCURRIDO

SARIÑENA. — El mitin de propaganda de la candidatura agraria, que había comenzado a las tres de la tarde, ha tenido que ser suspendido a causa de las interrupciones continuas por una parte de la concurrencia.

El acto se celebraba en el teatro Romea y a él habían acudido algunas comisiones de los pueblos vecinos, predominando la clase pudiente. La mayor parte de la concurrencia la formaban señoras.

El presidente del Comité y organizador del acto ha intentado hacer la presentación de los oradores, sin llegar a conseguirlo.

En el acto iban a hacer uso de la palabra los candidatos señores don José Romero Radigales, don Lorenzo Vidal Tolosana y don José Moncasi. En vista de que no cesaban las interrupciones fué suspendido el acto, determinando los oradores trasladarse al domicilio del señor Torres Guillén, presidente del Comité, quien anunció que allí continuaría la reunión.

Teatro Circo

Hoy, EXITO GRANDIOSO de la emocionante película detectivesca

El collar de Motas

Un film sorprendente, basado en una de las aventuras más arriesgadas del gran detective inglés SHERLOCK HOLMES.

¡AFICIONADOS A LOS TOROS!
Notas gráficas sonoras de la CORRIDA CELEBRADA EN BARCELONA EN HONOR DE MEJICO, comentada en español por Rafael Arcos.

EL JUEVES, presentación de
RAMBAL
con el ESTRENO de
EL ARABE

fácilmente". Esta superproducción, hablada en español por dobles, seguirá llenando este aristocrático salón durante muchos días.

"EL COLLAR DE MOTAS"

Teatro Circo. — Se estrenó ayer en la pantalla de este coliseo, con el éxito que era de esperar, la película policiaca "El collar de Motas", basada en una aventura del gran detective inglés Sherlock Holmes. El distinguido público salió muy satisfecho de esta película, que, con su trama, sabe captar el interés del espectador, avivándolo hasta un grado fuerte de emoción. En el mismo programa se proyecta un reportaje especial de la corrida celebrada en Barcelona en honor de Méjico, comentada en español por Rafael Arcos.

El próximo jueves, solemne acontecimiento teatral: Presentación de los Grandes Espectáculos Rambal, con el estreno de "El árabe", obra de desbordantes pasiones y de crueles venganzas.

RAMBAL SE PRESENTARA CON "EL ARABE"

Dijimos que la gran Compañía del Formidable Rambal se presentaría en el Circo el jueves, pero no la obra de su debut. Hoy podemos ya calmar la impaciencia del público, participándole que Rambal se presentará con "El árabe", obra de desbordantes pasiones y odios, montada con toda la técnica moderna. Un gran espectáculo deslumbrante, de Gómez de Miguel y Rambal, ilustrado musicalmente por Jesús Pallás.

El debut de Rambal y su Compañía de grandes espectáculos constituirá para el Circo una de sus más grandes solemnidades.

CARTELERIA

Principal. — Compañía lírica de teatro Calderón, de Madrid.

A las seis y media, "Azabache".

A las diez y media, "Azabache".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

Éxito de la película policiaca "El collar de Motas", basada en una aventura emocionante de Sherlock Holmes. Reportaje gráfico sonoro, explicado por Rafael Arcos, de la corrida de Barcelona, celebrada en honor de Méjico.

Sesiones tarde y noche.

Teatro - Cinema Parisiana. —

La gran superproducción "King Kong". El rey de la fauna prehistórica, por Fay Wray y Robert Armstrong. Sesión continua.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Estreno sensacional de la magnífica película "Los tres mosqueteros", admirablemente interpretada por Harry Baur, Aime Simon Gerad y Blanche Montel. Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

Grandioso éxito de la extraordinaria película "Divorcio en la familia", por Jackie Cooper, Lewis Stone y Lois Wilson. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más suntuoso salón de espectáculos.

El salón de moda. Un triunfo. La magnífica película "Melodía en azul", por Charles Ruggles, Greta Nissen y Phillips Harris, y Revista. Sesiones a las cinco, siete y diez y tres cuartos.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Hoy, único día del gran éxito cómico "Milicia de paz".

Butaca, 0'60 pesetas; general, 0'30. Mañana, "Al Capone" (Pánico en Chicago).

Aristocrático Salón Doré. —

Éxito rotundo de la gran astracanada Fox "El marido de la amazona". Pe-

SALON DORE

HOY, ¡EL MAYOR EXITO COMICO DE LA TEMPORADA! EL MARIDO DE LA AMAZONA

Formidable Interpretación de ELISSA LANDI
Colosal astracanada, fastuosa y espectacular... soberbia... irónica... histórica o histórica...
Una superproducción FOX. Hablada en español por dobles

TABLETA PURGATIVA DE "Fenotartreina" = PURGANTE ALEMAN = SUAVE, ANTIBILIOSO Y DEPURATIVO EFICAZ 25c. en farmacias

DE PITON A PITON

LA TEMPORADA DE 1933.—MANOLO "BIENVENIDA"

La cornada gravísima que recibió en Madrid al comenzar la temporada, el día 27 de abril, en la corrida de Beneficencia, nos lleva a concederle un año más de espera. ¡Otro año más! Y así estamos desde que tomó la alternativa en 1929. Antes de ponernos a escribir estas líneas hemos dado un repaso a lo que le dijimos en cada crítica anterior, y, salvo en la de 1930, francamente buena, que respondía a la esperanza que muchos ponían en él de ser "un sucesor de Joselito", en las demás se le concede siempre un crédito para la temporada venidera, fiados en su juventud, su toreo alegre, sus destellos de figura con el becerro bueno, etcétera, etc.

Mas el fruto que las flores del árbol prometía no llega. Y ya va siendo hora. Porque los aficionados y los críticos podemos hacer reflexiones en espera de que el torero se decida alguna vez; pero los públicos y las Empresas, como consecuencia, no aguardan y los contratos se resienten.

Su campaña en 1933 ha sido malísima, sin que haya que emplear medias tintas para decirlo. Su alegría tan ensalzada se ha reducido a esas "evoluciones de jaca torera" al prepararse en banderillas, y a "revolear" fuera de cacho al rematar algunos quites. Pero las carteritas preparatorias del segundo tercio acaban en clavar los palos de "sobaquillo", y las alegrías "revolerescas" no compensan el restante manejo del capotillo, distanciado, sin quietud y con estiramientos a cabeza pasada.

Con la muleta, para hacer una faena "buena a secas" necesita el torito pastueño, pues si hay la más pequeña dificultad que vencer no lo intenta siquiera, y no por falta de inteligencia taurómaca, sino porque el miedo no le deja. De su labor con el estoque, ni hablar siquiera, ni pedir turno en contra. Sus más encendidos partidarios tienen reconocido que no mata ni a disgustos. Y así sus toros mueren a pellizcos, o, en el caso más favorable, de un golleteo a las primeras de cambio, "para ahorrarse la mitad de la jornada", como dice Tenorio cuando se le desmaya en sus brazos Doña Inés.

Esto es lo que hemos visto esta última temporada en Manolo "Bienvenida" y lo que han visto los públicos de casi todas las plazas a donde fué. Y todos sacamos como consecuencia que el torero de Dos Hermanas interesa muy poco, y que, si no cambia de manera de obrar radicalmente, su fama la tiene pendiente de un hilo.

—¡Bueno! —dirá alguno—. ¿Y esas tardes triunfales en que los dos hermanos torearon "mano a mano"? ¿Se le olvidan a usted? Porque de esa combinación se ha dicho, nada menos, que es "la que pedía el público".

Aparte que el apasionamiento lleva a decir cosas a las que hay que contestar con una sonrisa de indulgencia, esas tardes "apoteósicas" han significado un salto atrás. Han sido la vuelta a las tardes de becerristas, con el padre en el ruedo y todo, como en los tiempos en que del tendido les regalaban globitos, que tal fué lo ocurrido en Barcelona.

El hecho nos parece poco serio y nos recuerda a las respetables actrices cincuentonas haciendo de "damitas ingenuas", o esa cupletista, de muchos años, que al verla dar saltitos por la escena le recriminó un espectador:

—Pero, señora, señora... ¿cuándo va usted a sentar la cabeza?

Lo de Madrid..., a fin de temporada, tras muchas novilladas malas, fué un triunfo para Pepito—torerito mediocre—al que se agregó Manolo banderilleando y toreando "al alimón", para compartir el éxito.

Con esas tardes, todo lo triunfales que sus partidarios quieran, no se borra una temporada tan floja como la de Manolo, que ha seguido el descenso del año anterior, acentuado por la desconfianza con que salió de la cornada.

Toreó las siguientes cuarenta y cinco corridas:

Marzo.—5, Málaga.

Abril.—2 y 9, Barcelona; 13, 19 y 20, Sevilla; 23, Murcia; 27, Madrid.

Junio.—18, Granada; 25, Badajoz; 29, Alicante.

Julio.—2, Palma de Mallorca, 9 y 16, Barcelona; 23, 24 y 25, Valencia; 26, Tudela; 30, Barcelona.

Agosto.—6, Vitoria; 7, Coruña;

13, 15 y 20, San Sebastián; 27, Barcelona.

Septiembre.—3, Mérida; 5, Calahorra; 10, San Sebastián; 12, Tomelloso; 17, 18 y 19, Valladolid; 21, Logroño; 23, Tarragona; 24, Lorca; 25, Barcelona; 29, Hellín; 30, Ubeda.

Octubre.—3, Soria; 5, Lisboa; 8, Valencia; 12, Madrid; 14, Zaragoza; 15, Madrid; 16, Zaragoza.

Claro es que en los cuarenta y nueve días que estuvo herido perdió bastantes funciones, aunque no demasiadas, porque no es época de grandes ferias, ni de corridas entre semana. Váyase por las que se encontró en septiembre por los percances de Ortega y La Serna, sin entrar en interioridades de algunos de los "mano a mano" a los que fué al tanto por ciento, para deducir que en 1932 y en el actual la cifra de estadística es floja.

Para 1934 continuará como primera figura. Pero que haga examen de conciencia, y que ponga en sitio bien visible de su cuarto los retratos de Pepe el "Algabazo" y del "Niño de la Palma".

¡Que también fueron varias temporadas primeras figuras!

DON INDALECIO

Los atropellos en la vía pública

EN LA CALLE DE MIGUEL SERVET

En la calle de Miguel Servet, Miguel Martínez Portero, de 18 años, jornalero, con domicilio en Igualdad, 53 (Puente Virrey), fué atropellado por el automóvil número 1.117, matrícula de Huesca.

Conducido a la Casa de Socorro, le curaron los facultativos de servicio.

Presentaba fractura de la clavícula derecha por su tercio inferior, herida contusa en la región parietal izquierda y contusiones en el cuerpo, calificadas estas lesiones de pronóstico reservado.

EN LA AVENIDA DE MADRID

A Francisco Vicente Ramírez, de 25 años, pintor, que vive en San Antonio, 32 (Delicias) en la Avenida de Madrid fué alcanzado y arrollado por el automóvil núm. 30.847, matrícula de Barcelona.

Sufrió herida contusa en la región occipital, conmoción cerebral y erosiones en la mano derecha, lesiones de pronóstico reservado.

Recibió asistencia facultativa en el Hospital provincial.

UNA NUEVA EMISORA

El domingo se celebró la inauguración de Radio Huesca



El alcalde de Huesca, señor Sender, y nuestro director, señor Castán Palomar, después de hablar por el micrófono de Radio Huesca con el director concesionario de la emisora, señor Palacio.

EL ACTO OFICIAL

Como se había anunciado, ayer celebróse en Huesca la inauguración oficial de su emisora de radio, una magnífica instalación llevada a efecto por Ismael Palacio, que, como se sabe, fué también quien implantó la emisora de Radio Aragón en Zaragoza.

En el edificio donde ha sido instalada la estación de Radio Huesca congregáronse para el acto inaugural el gobernador civil, señor Gaspar; alcalde, señor Sender; comandante militar de la plaza, señor Garrán; juez de instrucción, señor Llidó; jefe de Telégrafos, señor Abadía; teniente de la Guardia civil señor Auría; presidente de la Asociación provincial de Periodistas, señor Ena, y otras muchas personas.

El exministro señor Viñuales, que se encontraba en Huesca, concurrió también, invitado a la ceremonia, al estudio de Radio Huesca.

De Zaragoza acudieron al acto inaugural de dicha emisora el presidente de la Asociación de la Prensa, señor Navarro; el director de LA VOZ DE ARAGON, señor, Castán Palomar; el dibujante "Chas", el director de la Agencia Yber, señor Fernández Aldana, y otras personas.

A las doce y media dió comienzo el acto inaugural, hablando en primer término el alcalde de Huesca, quien dirigió un elocuente saludo al pueblo oscense por el micrófono. Seguidamente hizo uso de la palabra el exministro señor Viñuales, pronunciando breves palabras de afecto para Huesca. El jefe de Telégrafos habló también para exponer atinadísimas consideraciones relacionadas con la radiotelefonía.

Luego hizo una brillante síntesis del acto nuestro querido compañero Castán Palomar, quien evocó las glorias pretéritas de Huesca y señaló cómo la ciudad hermana se esfuerza gallardamente en revivirlas con su trabajo y con su tesón en la hora que vivimos. Por encargo del director concesionario de la emisora, el señor Castán Palomar, hizo presente el saludo de éste al Alto Aragón.

Después leyó unas graciosas alusiones a la vida local el destacado periodista oscense don Francisco Ena.

Y a continuación los reputados artistas don Melchor Sastre y don Mariano Corominas interpretaron de modo magistral la fantasía de "La Dolorosa".

El acto terminó con la actuación de una selección de la rondalla del señor Santamaría, integrada por Bienvenido Mormeneo, Lázaro Ra-



Arriba: Las autoridades de Huesca e invitados a la ceremonia de la inauguración oficial de Radio Huesca, reunidos en el estudio de la emisora. Abajo: Un aspecto del banquete con que se celebró el acto de inauguración de Radio Huesca.

NOTAS DE SOCIEDAD

PETICION DE MANO

En Madrid, días pasados fué pedida la mano de la bellísima y distinguida señorita Carmencita Pinilla Miranda para el culto doctor en Medicina don Antonio Gracián Marco.

La petición fué hecha por el hermano del novio, elocuente abogado don Mariano Gracián, a los señores de Pinilla, de distinguida familia aragonesa.

La boda se celebrará en el próximo mes de diciembre.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, recibiendo ambas familias muchas felicitaciones de sus numerosas amistades, a las que unimos la nuestra muy efusiva.

EL TE DANZANT DE LOS ESPERANTISTAS

Organizado por Zaragoza Esperantista se celebró el pasado domingo un té danzant en los salones de "La Española", a cuya fiesta concurrieron buen número de esperantistas y muchas de las alumnas que a diario concurren a las clases de esperanto, que esta Sociedad explica en sus locales de la calle de San Diego.

El acto se vió animadísimo, y se desarrolló en medio de gran alegría y satisfacción, ya que se bailó hasta cerca del as nueve.

Entre el elemento femenino recordamos a Antonia Jiménez, Pepita Roig, Josefina Gil y otras que sentimos no recordar.

Visto el éxito alcanzado parece ser que estas fiestas se repetirán.

ASCENSO

Ha sido ascendido a la categoría de oficial de Obras Públicas, afecta damos a las bellas señoritas Angeles Gracia, Carmen Bellido, María Sancho, Esperanza Díaz, María Mallén,

món y Florencio Santamaría. Actuación que cerraron de modo brillantísimo las laureadas cantadoras Camila Gracia y Gregoria Ciprés.

Con esto se dió por terminada la ceremonia de inauguración oficial de Radio Huesca.

Ismael Palacio fué, con tal motivo, felicítadísimo, recibiendo unánimes parabienes y haciéndose votos por la prosperidad de la emisora, que es, como decimos, una espléndida instalación.

EL BANQUETE

A las dos de la tarde se celebró el banquete conmemorativo de la inauguración, que fué presidido por el alcalde, señor Sender.

Sentáronse a la mesa las señoras de Castán Palomar, de Palacio, las señoritas María Teresa Navarro, Pilarín Palacio, Carmen Aldea, Mercedes Llesca, las cantadoras de Jota Camila Gracia y Gregoria Ciprés, don Victoriano Navarro, don Virgilio Garrán, don Martín Abadía, don Domingo Auría, don Fernando Castán Palomar, don Adolfo Aquilué, don Francisco Ena, don Ismael Pa-

Herminia Causapé, Cecilia Burillo, Mercedes Tolosana, Paz Dormeo, a la Jefatura de Zaragoza, la bellísima y culta señorita Lupita Pérez Huerta, a la que nos complacemos en felicitar.

FIESTA DISTINGUIDA

El próximo jueves tendrá lugar la anunciada fiesta de sociedad organizada por el Departamento Artístico de la Federación Universitaria Escolar en honor de la presidencia y damas de los Juegos Florales, en el salón de fiestas del Frontón Aragonés, de cinco a nueve de la tarde.

La fiesta, como ya se anunció, será exclusivamente para estudiantes y personas de carrera.

Las señoritas entrarán por rigurosa invitación.

El impuesto del Timbre en los artículos envasados

De la Cámara de Comercio se nos envía esta nota:

"Recordamos a nuestros electores el exacto cumplimiento del artículo 199 de la ley del Timbre, debiendo advertir al propio tiempo que deben reintegrarse inmediatamente los envases sujetos al impuesto y no admitir de los fabricantes aquellos que no estén debidamente reintegrados.

Muy en breve publicará la Dirección del Timbre una orden o circular recordando los preceptos a que ahora se hace referencia, y a partir de esa fecha la Inspección procederá a formalizar expedientes en los casos en que aquéllos no hayan sido cumplidos".

lacio, don Fidel Seral, don Manuel Borrue, don Joaquín Sarvisé, don Bonifacio Fernández Aldana, don José Aldea, don Manuel Lalana Vicente, don Victor Rodríguez, don Mariano Coronas, don Melchor Sastre, don Luis Oliván, don Bernardino González y don Mariano Seral.

El restaurant Flor sirvió espléndidamente el banquete.

La comida transcurrió en un grato tono de cordialidad y tuvo como epílogo unas jotas cantadas magníficamente por Camila Gracia y Gregoria Ciprés, las cuales fueron cálidamente ovacionadas.

Como resumen de los actos llevados a efecto el domingo en Huesca hemos de señalar el legítimo entusiasmo que ha motivado en la ciudad la instalación de la emisora, entusiasmo que quedó bien reflejado en las frases de encomio y felicitación que recibió el director concesionario de la emisora, señor Palacio, a cuyos plácemes unimos nuestra más sincera enhorabuena.

Y es justo también hacer extensivo el aplauso al personal todo de la nueva estación de radio, que tan entusiasta y competentemente viene trabajando en ella. A todos, pues, nuestra felicitación.

ARTISTAS QUE VUELVEN

La señora Etayo y el señor Maillo vienen a dar unos conciertos

La señora Etayo y el señor Maillo, los excelentes artistas paisanos que tan merecido renombre han alcanzado en nuestra ciudad, faltan de ella desde hace algún tiempo; una larga serie de conciertos en distintas provincias españolas los ha tenido alejados de Zaragoza; la campaña ha sido triunfal; la gran pianista y el excelente violinista han cosechado muchos aplausos.

Y tras esa brillante campaña tornan a nuestra ciudad para dar una serie de conciertos en el Centro Mercantil, que comenzarán el día 9.

Mucho celebramos el retorno de los simpáticos artistas, a los que, seguramente, les aguardan en Zaragoza nuevos y resonantes triunfos.

DR. CAMPDERRA

Del Hospital Necker, de París.

RINON

VIAS URINARIAS

INDEPENDENCIA (porches), núm. 29

LAS FERIAS DE CARIÑENA

GAMBERRISMO

Me pide usted, amigo corresponsal de LA VOZ, unas cuartillas sobre asunto de interés local o comarcal; me cuesta trabajo complacerle; soy universalista; cada día vuelvo con más fe hacia los primeros principios. La localidad, la comarca, la región, me interesan cada día menos; las veo como fríos encasillados administrativos, en forma de grandes nichos funerarios que se adornasen con las flores secas e invernalizadas de cuatro tradiciones negatorias de las ideas progresivas y redentoras de los pueblos. Yo era regionalista en mi adolescencia, pero los catalanes, los vascos y los gonzaloneros—algunos de ellos con el prefiijo "pseud"—de la cultura aragonesa me han enseñado a despreciar ese regionalismo—al menos, tal como en la práctica se manifiesta—. Yo, como Samblancat, empiezo a olvidarme de que soy aragonés y zaragozano, entre otras razones por la particularísima de que mi todos los disgustos y sinsabores de naturaleza ha sido la fuente de casi mi vida; a Zaragoza no le debo nada, si no es el que me cortara las alas de mi primera juventud y allí, sobre todo, contemplo las actividades intelectuales tan desmedradas y puerileras, tan de "acompañario", que si algo escribiera de ellas, sería con "castigante", en lugar de pluma.

Acostúmbrase en casos análogos de "cachupín" periodístico a que nosotros, los jueces, hablemos del estado de la Justicia de nuestros Juzgados, y suelen publicarse estadísticas que a nadie, si no es a nuestros superiores—y a ellos ya las enviamos en tiempo oportuno—interesan. Además, si hablara yo de cómo está conmigo la Justicia en Cariñena, y de cómo quiero que esté en el futuro, forzosamente habría de autobombearme, y los lectores tendrían que impugnar ese coqueteo Voy, sin embargo, sacrificándome a los deseos de usted, a hablar de un tema que, por ser regional, es comarcal y queda circunscrito, sobre todo, a nuestra provincia. Por desgracia, la hermana mayor, con su metrópoli y su riqueza, ha avergonzarse, más que Teruel y Huesca, sobrias y serranas, de un vicio regional: el "gamberrismo".

¿Que el tema no es oportuno para una página festera? De acuerdo. Pero hablar de lo corriente en estos casos sería prosternarse una vez más ante el tópico. Esas páginas, en sí, no son otra cosa.

El calificativo "gamborro", rotundo, bellamente eufónico, nació en Aragón, como la reacción natural y justiciera—¡oh, ese sentido innato de la Justicia que es todavía la virtud menos desvirtuada de nuestro pueblo!—al vicio que calificaba. Y así, el "gamberrismo" tuvo sanción—car-

tel de befa, hierro candente—en las páginas, a diario usadas, del Diccionario. Aragón se autojustificó con un baturrismo que el castellano asimiló a su idioma.

La Pedagogía, en nuestro país, camina todavía por la edad de los balbuceos. Nuestra lamentable Historia, monárquica, guerrera y con traje de lentejuelas, oculta en su fondo, entre otras muchas tristes verdades, el



Don Gregorio Oliván García

máximo abandono y ultraje de la educación. Esto es ya un tópico en la República. Pero es lo cierto que tampoco los nuevos gobernantes hicieron nada práctico frente al rudo problema. Sobran "maestros nacionales" y faltan pedagogos. Ciertos gobernantes del Régimen se exprimieron el meollo imaginando una bonita máquina multiplicadora de los primeros, pero olvidaron algo más importante: modificar la formación intelectual de los maestros al uso; crear en los nuevos un espíritu nuevo. A los enseñados les es inútil saber los afluentes del Volga y los hechos de Pipino el Breve. Hay algo más fundamental que la cultura de cajón de sastre. Hay que sembrar y arraigar en el alma del niño y de los hombres todos los principios morales básicos, que no responden a la moral al uso ni a una moral rotulada ni son siquiera privilegios de una determinada religión. Hay que tallar el diamante de las almas y pulir sus facetas; no basta con grabar tales principios, sino que se precisa matizarlos.

Y así, la palabra "gamberrismo" pasaría en los Diccionarios y en el vocabulario usual a ser algo histórico. Porque nuestros "gamborros" sabrían, por saber a lo que obliga la verdadera libertad y discernir entre ésta y el libertinaje, del respeto mutuo, base fundamental de las democracias; porque sabrían también de

los deberes de ciudadanía; porque sus sentimientos, buenos o malos, pero brutales siempre, tendrían un matiz. Cultivo de almas y no innecesario lastre de conocimientos en principio inútiles. Educar al pueblo, sagrada misión que puso a unos pocos hombres muy por encima de sus semejantes. No se puede ser demócrata si se es ineducado. Cada "gamborro" encarna en sí un caciquillo, un dictadorzuelo ramplón.

GREGORIO OLIVAN GARCIA

El problema de la cultura en Cariñena

Atentamente solicitadas por mi buen amigo don Luis Martorell unas cuartillas para el número que LA VOZ DE ARAGON dedica a esta ciudad, aprovecho ocasión tan oportuna para expresar públicamente, como director de esta escuela graduada de niños y presidente del Consejo local de primera enseñanza, mi reconocimiento al actual Ayuntamiento de esta localidad que, convencido de que la labor más provechosa que puede realizar en beneficio de sus representados es la de elevar su nivel cultural, acoge con gran interés y cariño cuantas iniciativas tiendan a mejorar la educación e instrucción de su pueblo, considerando, que, con el tiempo, todo gasto en instrucción pública será el más reproductivo, ya que una buena cultura popular coloca al hombre en condiciones de desarrollar todas sus energías, sus actividades todas en el desenvolvimiento de los múltiples aspectos del trabajo, fuente inagotable de recursos económicos que traerá consigo el mejoramiento moral y material de la sociedad.

Antes del advenimiento de la República contaba esta ciudad con dos escuelas nacionales unitarias para cada sexo, las que, dado el censo escolar (unos 450 alumnos de ambos sexos) resultaban insuficientes en extremo.

Para remediar en lo posible esta deficiencia solicitó el Ayuntamiento, como medida perentoria, la conversión de las referidas unitarias en graduadas de tres grados para cada sexo, no pudiendo hacerlas de mayor número de grados por las dificultades que se presentaron para la improvisación de locales que, aun teniendo carácter provisional, reunieran condiciones higiénico-pedagógicas aceptables. Conseguida la creación de las dos nuevas secciones, para cuya instalación no escatimó cantidad alguna, no obstante su crítica situación económica, aprovecha la oportunidad que le brinda la sustitución de la enseñanza religiosa y, de acuerdo con la Junta local de sustitución, propone la creación de otras cuatro secciones, a cuyo fin dispone los locales al efecto y se compromete a realizar las obras necesarias y a la aportación de cuanto mobiliario y material escolar se precise para resolver definitivamente el problema, proceder que mereció el elogio de la Junta provincial encargada de la citada sustitución al ver

las excelentes relaciones entre maestros y autoridades y las facilidades dadas por éstas, las cuales contrastaban con los obstáculos e inconvenientes aducidos en otras localidades.

No se preocupa solamente esta Corporación de solucionar el problema escolar, sino que crea una biblioteca popular que ya funciona, y que pronto estará instalada en hermoso



Don Faustino Hernández

local habilitado a ese fin en la planta baja del edificio consistorial, la cual consta de muchos y valiosos volúmenes, y es de esperar despertará gran afición a la lectura y eleva, cual es mi deseo, el grado de instrucción de mis estimados convecinos.

Si a lo expuesto se añade que tiene aprobado ya el expediente que se incoó para la construcción de un hermoso grupo escolar que, por su emplazamiento y excelentes condiciones, será un motivo de orgullo para esta ciudad; que ya es una realidad la Estación Enológica, que ilustrará a los cariñenenses a fin de obtener el mayor rendimiento de sus exquisitos caldos, cuya elaboración no respondía a su gran valor; que el Ayuntamiento tiene en proyecto la construcción de viviendas para los maestros nacionales y que el Consejo local de primera enseñanza, contando con la ayuda moral y material de autoridades y vecindario, se propone sean pronto un hecho las instituciones complementarias de la escuela, tales como cantina y ropero, que hagan efectiva la enseñanza obligatoria, fácilmente se deduce que Cariñena, hasta hoy indiferente en lo que a instrucción pública atañe, ha sabido despertar de su letargo e incorporarse a la cruzada cultural iniciada por la República, que ha de hacer de España la nación culta, noble y digna que todos anhelamos.

FAUSTINO HERNANDEZ

Dr. Lana Martínez

Profesor de la Clínica de PIEL—VENEREO—SIFILIS de la Facultad de Medicina INDEPENDENCIA, 14, entresuelo toras de diez a una y cinco a nueve

El Pasaje

GRAN COMERCIO DE TEJIDOS
IGNACIO SAZATORNIL
Explosivos—Librería
Sellos cauchú—Placas de esmalte y metal
Artículos de ortopedia
ALCALA ZAMORA, 85
CARIÑENA

RELOJERIA

SAZATORNIL
Casa fundada en 1900
Relojero oficial
Venta y compostura de relojes
Alcalá Zamora, 61
CARIÑENA

Hotel del Comercio

Gran confort. Agua corriente en todas las habitaciones
GARAGE. — Auto de alquiler y salida a todos los trenes.
Viajes particulares.—Grandes cuadras, etc.

Arrabal Alto, 4

CARIÑENA

MARIANO RAMON

CARIÑENA

Fábrica modelo de anisados, jarabes y licores
Destilación a vapor.—Viñedos propios
Especialidades: Anís LA ESPAÑOLA, dulce y seco
Vino ESPAÑA, marca X y Z
CURAÇÃO ROJO

Medallas de oro: Exposición Productos del Campo, Zaragoza, 1926; Exposición Internacional, Barcelona, 1929

VITICULTURA

La viticultura española y en particular la viticultura aragonesa atraviesa una crisis determinada por causas diversas, pero cuyo efecto es único y lamentable: hacer poco remunerador, a veces ruinoso, el cultivo de la vid y la elaboración del vino; y esto presenta enorme importancia aquí, donde la viticultura es la principal fuente de riqueza.

El beneficio de toda industria viene determinado por la diferencia entre el precio de venta y el precio de coste. Llevando una contabilidad detallada, haciendo figurar en la cuenta de gastos todos los que en realidad existen, se veía que el beneficio en la mayoría de los casos es muy reducido y en ocasiones nulo y la superficie de viñedo iría disminuyendo de manera progresiva si no fuera por el apego del viticultor a la tierra.

Evidentemente, en el sentido de poner remedio a esta situación, los mismos viticultores, aisladamente, pueden hacer mucho, tanto en el cultivo como en lo correspondiente a la elaboración, consiguiendo que la explotación de la viña sea remuneradora.

El beneficio cabe aumentarlo reduciendo el precio de coste o haciendo mayor el precio de venta: en éste poco puede influir por sí solo el agricultor. El precio de coste es muy variable, principalmente según el sistema de explotación; es decir, el propio viticultor influye en él. Para disminuirlo parece que lo natural sería disminuir los gastos de cultivo y no es así, sino todo lo contrario; hay que gastar más para tener una mayor producción que compense sobradamente el desembolso efectuado; hay que atender, mejor a la viña, abonándola bien, aplicando las labores necesarias, practicando los tratamientos contra las enfermedades, podando racionalmente, etcétera, etc.; en una palabra, haciendo un cultivo intensivo. Así se consigue indudablemente aumentar la producción de tal modo que el precio de coste queda reducido al extremo de que muy bajo ha de ser el precio de venta para no obtener beneficio.

Pero esta es la primera parte que queda otra, tan importante o más. Se tiene ya la cosecha y hay que proceder a su elaboración. ¿Cabe perfeccionar ésta y conseguir que la vinificación sea un negocio positivo y práctico? Desde luego, pero vamos a ceñirnos a esta comarca de Cariñena. La mayor ventaja, a la par que el mayor inconveniente que se tiene, está en la riqueza glucométrica de sus caldos, de difícil fermentación. Ya desde el momento de la vendimia se puede actuar, facilitando las operaciones de la próxima cosecha. Siguiendo un mejor cultivo, como hemos indicado, haciendo una poda adecuada, mediante el empleo de abonos, etc., se logra aumentar la cantidad de fruto y que éste sea menos azucarado, y ya se tienen reunidas dos ventajas, ya se disminuye así el temor de las fermentaciones incompletas; vienen luego, como en el aspecto vitícola, sucesivas operaciones que pueden mejorarse; pero no es esto todo; puede hacerse más y debe hacerse necesariamente.

Es preciso, en primer lugar, ase-

Fábrica de aceites de oliva

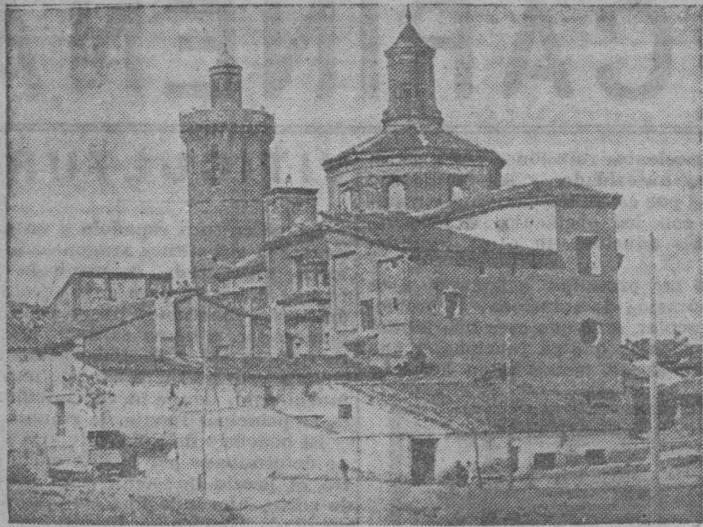
Fábrica de harinas, alcoholes y tartratos

Barcos de industria pesquera

MARCOS VICENTE

CARIÑENA

Corresponsal de los Bancos: Hispano Americano España Zaragozano Vizcaya Aragonés de S. y C. Español Bilbao



CARISENA. — La iglesia parroquial de la bella ciudad, uno de los monumentos de que justamente se enorgullece Aragón.

garar los mercados y esto sólo se consigue elaborando con arreglo a los modernos procedimientos de la Enología, disponiendo de un local y material adecuados para efectuar debidamente las diversas operaciones y que sean de fácil ejecución, reduciéndose la mano de obra; con acertada dirección que evite los peligros de una elaboración defectuosa o mala conservación de los vinos, produciendo siempre un tipo constante de vino y de buena calidad.

¿Cómo aplicar las modernas prácticas enológicas, conducentes a una perfecta elaboración, en las condiciones en que se encuentran actualmente la mayoría de las bodegas? De ninguna manera; es de todo punto imposible al viticultor aislado: por falta de capital y por falta de perfectas condiciones, ante todo, en los locales; casi todos con lagares subterráneos, contiguos y de capacidad excesiva; esto es fundamental y no es fácil de modificar. Sólo hay un medio: la unión de todos estableciendo cooperativas.

Admitiendo que los mostos alcanzan en años y circunstancias determinadas graduaciones de 17 y más grados de dulce, hay que reconocer que de no incurrir en el fraude del aguado (justamente prohibido por la ley, lógica y acertada en este caso, aparte de que sea como sea es la ley y todos debemos respetarla)

es difícil al pequeño propietario obtener vinos secos y en condiciones de sanidad que aseguren su conservación.

Con la creación de cooperativas podría remediarse tal inconveniente y, lo que es mucho mejor, podría intentarse la obtención de nuevos tipos de vinos y de otros productos, que son 'soparagueros' 'sorsour' 'soj' 'oturo' lo que están indicadísimo esos mostos de gran riqueza en azúcar, frecuentes en esta zona.

Con las cooperativas no sólo se disminuye el coste de producción, sino que se aumenta el precio de venta, debido principalmente a la supresión de intermediarios y a regularizar el mercado gracias al fondo de reserva, y ante todo hay que tener muy presente que las cooperativas, una vez creadas, tienden, por la solidaridad de intereses que establecen entre los asociados, a hacer desaparecer el individualismo, en esta región exagerado y primera causa del atraso en que se halla la viticultura.

Hoy día, más que nunca, es absolutamente preciso orientar la agricultura por el camino del progreso y para ello, como ha dicho un ilustrado y competente enólogo, "es inevitable, se impone el esfuerzo colectivo como única salvación".

X. X.

la del Frente de Obreros y Labradores, en la que se coaligan tres pertenecientes al Bloque Obrero y Campesino con uno de la Unión Socialista.

Unión de Derechas: don Manuel Florensa Farré, don Luis G. Piñol Aguiló, don Luis Masot Balaguer y don Casimiro de Sangenis y Bertrand, todos ellos abogados.

Esquerra Republicana de Cataluña: don Luis Bello Trompeta, don Epifanio Belli Castiel don Fernando Zulueta Giberca y don José Sastre Torruella.

Frente de Obreros y Labradores: don Joaquín Maurín Juliá, don Sebastián Garsaball Falcó, don Santiago Palacín Nadal y don José Solé Cebriá.

Los republicanos radicales han celebrado asamblea provincial para tratar de la próxima contienda electoral. El jefe provincial, don José Estadella Arnó, exdiputado de las Constituyentes y actual subsecretario de Sanidad, explicó las gestiones realizadas para formar candidatura con la Lliga; pero al admitir ésta en su candidatura a un tradicionalista, no podían ir en ella los radicales. Hubo diversidad de opiniones sobre si se debía o no participar en la lucha electoral, y ante ello, se acordó conceder un amplio voto de confianza a la Junta de delegados de distrito, para que resolviesen. Los delegados acordaron no ir a la próxima lucha electoral, pero editar un manifiesto en que se haga saber a los correligionarios y a la opinión en general las causas de la abstención.

FIESTAS Y VELADAS

EN EL CIRCULO RADICAL DE LAS DELICIAS

En el Círculo Republicano Radical de las Delicias se celebró el sábado, día 4, una velada artística, en la que el cuadro que dirige don Manuel Reula interpretó la graciosa farsa cómica original de don Carlos Arniches que lleva por título "¡Para ti es el mundo!".

El salón, que, como en todas las veladas que se celebraban, se hallaba abarrotado de público, aplaudió con entusiasmo a los intérpretes de la obra, premiando así su labor, digna de encomio, haciendo levantar el telón varias veces al final de cada acto.

Destacáronse por la justeza en sus respectivos papeles las señoritas Pa-ra Osés, Luisa Morales y Rosario Vicente y señores Manuel Pastor, Aurelio Rivas y Miguel León, coadyuvando al éxito obtenido por su discreción las señoritas Palmira Grao y Felisa Esteban y señores Augusto Algarate, José Sanz y Nicolás Molina.

El público quedó complacido de la actuación de esta notable agrupación artística.

Para el próximo sábado, día 11, está anunciada otra velada artística a cargo del cuadro de la Casa de Andalucía, que tan acertadamente dirige don Agustín Hernández, que interpretará la obra de Muñoz Seca "Anacleto se divorcia".

LA VIDA ESCOLAR

ACTO DE LA F. U. E.

El domingo, a las once de la mañana, se reunieron los estudiantes en el Instituto Goya para un acto de propaganda de la F. U. E. y su constitución en dicho Centro.

Presidió Mariano Vicente e hicieron uso de la palabra los estudiantes Sánchez, Almudí y Sánchez Lardiés.

Estos manifestaron en sus discursos el entusiasmo existente respecto a los fines de la F. U. E., haciendo llamamiento a los estudiantes de todas las ideas para que ingresen en la citada organización.

Hicieron resaltar lo apolítico de la Federación y las actividades bibliográficas, deportivas, Universidad Popular, etc. que competen a la F. U. E.

El acto resultó animado y los oradores fueron muy aplaudidos.

LA VIDA MUNICIPAL

EL ACONDICIONAMIENTO DE LA ESCUELA DE VETERINARIA

Interesado el alcalde en la pronta resolución del acondicionamiento de la Escuela de Veterinaria, ayer visitó al rector de la Universidad para tratar de hallar locales donde puedan darse las clases a los alumnos de dicha especialidad.

Ambas autoridades conversaron largo rato, mostrándose favorablemente dispuestas en favor de las pretensiones de los estudiantes de Veterinaria.

INTERESES DE LOS BARRIOS

El alcalde de Alfocea visitó ayer al señor Martínez Andrés, dándole cuenta de haber sido terminadas las obras de reparación que se llevaban a cabo en el camino que conduce a dicho barrio.

SALUBRIDAD E HIGIENE

Ejecución de obras, hospitalización de contagiados y sanciones impuestas

Acerca de la campaña pro higiene y salubridad que desarrolla el gobernador civil hizo anoche el señor Ordiales a los periodistas las siguientes manifestaciones:

"Continuando la campaña de higiene y saneamiento iniciada hace días —dijo— y que me propongo continuar hasta su terminación, hoy he ordenado la ejecución de obras de más o menos importancia en los Cafés Central, Delicias, La Unión y Moderno; en los bares situados en Valenzuela, 9; Cerdán, 48; Perena, 11 y 19; paseo de María Agustín, 33; Valenzuela, 1; Asociación Católica de Obreros, Casa de Andalucía y algunos otros".

"Me complace reconocer —continuó— que hasta ahora no se han encontrado infracciones sanitarias de importancia, pero como he de cumplir en todas sus partes el reglamento de inspección de establecimientos de 22 de mayo de 1929, exigiré en todos los que ordena dicho reglamento, incluso la colocación de escupidoras y de tapones metálicos protectores para las botellas de agua y de licor y la necesidad de dotar de agua perfectamente potable a esos establecimientos".

"Merced a las medidas represivas —agregó— que estoy llevando a cabo, ha aumentado extraordinariamente el número de mujeres que acuden a este Dispensario, y como consecuencia han sido hospitalizadas algunas de ellas, evitando así gran número de contagios".

"Para ello —indicó finalmente— he tenido que imponer algunas multas y seguiré imponiendo cuantas sean precisas, pues con ello estoy seguro de evitar numerosas enfermedades".

NOTICIAS GENERALES

NOTAS DEMOGRAFICAS. —Nacimientos: Juana Téllez Hernández, Antonio Mallén García, Mariano Nebra Parra, Ana Martínez Mayoral, María del Rosario Sancho Malnar, María Luisa Julán Ubide, José María Jiménez Rojo, Pedro Garza Ostáriz, José Luis Ferrer Roda, Carmen Salas Vicente, María del Pilar López Ibáñez y José Angel Conde Ciz.

Defunciones: Modesta Segura, 53 años, barrio de Villamayor; Serapia Latorre, 80 años, San Juan de Mozarrifar; José Arias, 66 años, De-

mocracia, 110; Gregorio García, 8 años, Porvenir, 8; Angeles García, 28 años, Democracia, 85 y 87; Felisa Maistu, 30 años, Hospital civil; Urbano Lasheras, 52 años, idem; Victoria Falcón, 73 años, San Luis, 4; Ramón Pérez, 19 años, Gil de Jasa, 4.

GUARDIA MUNICIPAL. — Servicios prestados por este Cuerpo durante el mes de octubre: Denuncias por infracción a las ordenanzas municipales, 120; idem al reglamento de tracción urbana e interurbana, 32; denunciados en la Comisaría por escándalo, 16; conducidos a la idem por amenazas, 2; idem por daños, 26; idem por riña, 6; idem por robo, 2; idem por hurto, 4; idem por intento de suicidio, 1; idem al albergue municipal por implorar la caridad, 42; acompañados al Hospital civil y Casa de Socorro por accidentados, 34; intervención en incendios, 1; niños recogidos en la Casa de Amparo, 5.

J. Aranda Aranda

ENFERMEDAD'S DE LA PIEL

GUÍA DEL COMPRADOR. — Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos vendieron en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Pescados. — Pez espada, kilogramo, 2 pesetas; dorada, 2'60; gallo de mar, 3 y 2'10; aguja, 0'90; gambas, 3'75 y 3'50; almejas, 3'25 y 1'60; calamar volador, 0'90 y 0'80; sardina, 1'10; parrocha, 0'70; merluza de San Sebastián, 5; merluza de Cádiz, 4'60 y 3'50.

ANUNCIOS OFICIALES

Campo de Deportes de Torrero (S. A.)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a Junta general extraordinaria de accionistas que tendrá lugar el día 15 del actual, a las ocho de la noche, en el domicilio social, San Voto, 6, para ultimar el asunto de adquisición de los terrenos de nuestro campo de deportes.

Quienes reglamentariamente tengan derecho y deseen asistir a esta Junta deberán depositar sus acciones en la Sociedad con tres días de antelación a su celebración.

Zaragoza, 1 de noviembre de 1933. — El Consejero Secretario, Luis Sanz.

IMAN...

sigue dominando
Excelentes gabanes piel a
75 pesetas

Gabanes caballero desde
20 pesetas

Máximo surtido por ser depósito de las Grandes Manufacturas

PLAZA LANUZA, 16
(Mercado)
Teléfono 29-49

MONUMENTAL CINEMA

HOY, UNICO DIA del pasatiempo cuartelero de gran éxito
MILICIA DE PAZ
El "film" cómico de mayor éxito de la pasada temporada, por los famosos cómicos alemanes
FRITZ KAMPERS - PAUL HORRIGER
BUTACA, 0'60.- GENERAL, 0'30
Vea usted mañana
AL CAPONE (Pánico en Chicago)
La vida de los gangsters norteamericanos

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Herculano, obispo; Amaran, Antonio, Carina, mártires; Prosdócimo, obispo; Jacinto María Castañeda, mártir.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Rosario.

En San Gil, la Asociación de la Pía Unión de San Antonio de Padua celebra misa de comunión general, y por la tarde, ejercicios con plática en honor de San Antonio de Padua.

En San Felipe, a las ocho, misa y ejercicio del primer martes de mes en honor de San Antonio; a las ocho y media, la misa y ejercicio en favor de las almas del Purgatorio, y por la tarde, a las seis, ejercicios piadosos, con sermón por el R. Padre Cándido Rincón, terminando con el canto "De profundis".

En los Padres Capuchinos, a las ocho, misa y ejercicio por la tarde, a las cinco, con plática en honor de San Antonio de Padua.

En San Cayetano, a las diez de la mañana, se celebrará una misa rezada en sufragio del alma de don Santiago Aranda y familia, costeada por la Hermandad de San Andrés Avelino, y por la tarde, a las cuatro, estación, rosario y letanía rezada, motete-plática por don José Arenaz, lectura del triduo, gozos a San Andrés Avelino, salve y reserva del Santísimo Sacramento.

Mes de Animas; a las siete y ocho, en los PP. Carmelitas, durante la misa; a las ocho, en Santa Cruz, parroquia de la Seo, San Miguel y otros templos; a las ocho y cuarto, en Jerusalén, y a las ocho y media, en San Felipe.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en San Cayetano.

Mañana en el mismo templo.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono **4050**
Servicio permanente día y noche

EL DIA EN LERIDA

LAS CANDIDATURAS PARA LAS PROXIMAS ELECCIONES

Definitivamente han quedado formadas las candidaturas para las próximas elecciones de diputados a Cortes.

Dichas candidaturas son tres: la de la Unión de Derechas, a base de tres de la Lliga Regionalista, y un tradicionalista; la de Esquerra Republicana de Cataluña, a base de tres de la Esquerra y don Luis Bello Trompeta, de Acción Republicana, y

ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS
(STOMALIX)

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito; cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

Venta en farmacias. Pidan folleto a Laboratorios Saiz de Carlos, Serrano, 30. - MADRID

Los preparativos electorales

LA CANDIDATURA RADICAL-SOCIALISTA POR ZARAGOZA

El partido radical-socialista local celebró su anunciada asamblea el pasado domingo, bajo la presidencia de don José Bull.

Hubo un amplio cambio de impresiones sobre la contienda electoral que se avecina.

Se acordó presentar por Zaragoza (c' circunscripción de la capital), esta candidatura:

Don Casimiro Sarría Górriz, médico-odontólogo y concejal del Ayuntamiento de Zaragoza; don Antonio Guallar Poza, médico, abogado y ex-diputado a Cortes, y don José Luis Portella.

Por lo tanto lucharán también por las mayorías en la capital, como los republicanos radicales, socialistas y Unión de las Derechas.

LOS RADICALES-SOCIALISTAS AUTONOMOS

Este partido se reunió anteayer, y de la reunión se nos facilitó una referencia en la que da cuenta de haber determinado su posición ante la lucha electoral.

Se acordó no presentar candidatos por la capital. Apoyar con entusiasmo y recomendar el nombre de don Mariano Tejero, candidato de Acción Republicana.

La nota informa de que al terminar la asamblea acudió el señor Tejero, que fué recibido con muchos aplausos, y que hizo uso de la palabra para agradecer el acuerdo y para recordar a algunos republicanos fallecidos. Le contestó el señor Munieta.

EL MANIFIESTO DEL PARTIDO REPUBLICANO-CONSERVADOR

"El Partido Republicano-Conservador, al hacer la presentación de los candidatos que fueron designados para representar a esta organización política en la lucha electoral para las futuras Cortes, desea sentar algunas afirmaciones que definan su posición en la contienda.

Por entender que la nueva ley Electoral, al exigir a los candidatos para ser proclamados diputados en la primera elección determinado número de sufragios en proporción al de votantes, aconsejaba amplias concentraciones para evitar una segunda votación, siempre propicia a amaños o turbias combinaciones, nuestra organización intentó la cooperación electoral con otros partidos. Frustrado el propósito, pero no por ello modificado su criterio de que los partidos al ir separados a la elección la plantean con un error inicial, tanto por el motivo ya expuesto como por el de que en el momento en que se va a efectuar la consulta al país aparece éste escindido en dos núcleos: el que desea que se le gobierne con normas opuestas a las preponderantes durante el catastrófico bienio de Azaña, y el que integran los bien avenidos o beneficiados con su dictadura parlamentaria. Y claro está que dividir en diversas porciones la masa electoral, que apetece la rectificación de rumbo en la marcha de los destinos públicos, es una táctica peligrosa y expuesta a que el resultado de la votación no exprese con exactitud el estado de conciencia de la mayoría de los electores.

Llevando, pues, cada partido su candidatura propia y diferenciada, al conservador le interesa declarar que lo es tanto en el sentido de constituir la fuerza de derecha dentro del régimen, como conservador del estricto significado de República, opuesto por naturaleza a todo intento de absolutismo o tiranía personal de clase o de partido, así como a desviaciones demagógicas y sectarias, que sólo servirían para perpetuar la era persecutoria que inició la Dictadura.

Cuando la pasión, el ánimo de venganza o el resentimiento inspiran la actuación pública, hacen degenerar al político en condottiero. Por eso será una obra de saneamiento la eliminación de quienes han explotado la desesperación de las gentes transmitiéndoles el rencor con que acudieron a la política para compensar sus fracasos profesionales. Esos agitadores en el vacío y marcadores de nubes son siempre los mismos: los médicos sin enfermos, los abogados sin pleitos, los que malbarataron sus bienes o los comerciantes sin clientela. El país los ha conocido y no ha de servirles de nuevo para trampolín de sus volatinas.

En el momento presente actúa en España una corriente de franca izquierda que apetece, en orden a la religión, a la propiedad, a la organización familiar, a la economía y a las costumbres soluciones de sentido radical. Y unas especiales actitudes del sindicalismo y del socialismo, más cerca de las doctrinas y prácticas de Lenin y de Marx que de los principios científicos de aquellos sistemas bajo cuyos nombres adoptan sus afilados cohesión y empuje.

Existe también una aspiración de extrema derecha que, con modestia que le honra e iluminada por un espíritu que parece de reclamo mercantil, se califica a sí misma como la única, la verdadera o la pura derecha, incommovible a las exigencias de los tiempos, cuya sola preocupación es destruir el actual régimen político, pues olvida en sus propagandas el programa de carácter social y político que hubiera de imponer el día de su triunfo.

Para que España no se debata entre ambos extremismos y rebote de uno en otro surgió el partido republicano-conservador, defensor de los valores espirituales, profunda y entusiastamente liberal, que abomina de igual manera de los procedimientos facciosos y fascistas y de los soviéticos; que defiende la táctica evolutiva frente al quietismo y frente a la demagogia; que proclama el orden jurídico y que propaga una humanización del capitalismo mediante las fórmulas tantas veces preconizadas en el mundo entero por los demócratas cristianos, cohesionando por respeto mutuo el interés privado y el de la colectividad.

Más detalladamente: nuestros candidatos, al dar su manifiesto, expondrán las directrices del programa que ofrecen a los electores. A los órganos rectores del partido sólo les corresponde, después de lo expuesto, solicitar de cuantos votantes estén conformes o simpaticen con sus ideas y conducta que otorguen sus votos a nuestras candidaturas, las difundan y propaguen con fervoroso entusiasmo mientras desean que la constitución del nuevo Parlamento pueda recibirse al menos con idéntica alegría a la que produjo la disolución del constituyente.

LOS CANDIDATOS

Zaragoza (capital).—Don Ramón García Navarro.—Capitán de Ingenieros retirado, tiene limpia carrera. Su ilustración y buen sentido le llevaron, al dejarla cuando las reformas militares de Azaña, a actuar intencionalmente en la política, en cuya actividad ha demostrado vocación y singular aptitud. Tanto sus condiciones personales como su posición social y su rancia estirpe aragonesa son sólidas garantías de que si obtiene el acta a que aspira sabrá dignamente representar los intereses de sus electores y defender el programa mediante el cual solicita sus sufragios.

Zaragoza (provincia).—Don Manuel Pardo Urdapilleta.—Inevitablemente, cuando se habla de acierto en la gestión gubernativa en esta provincia de los hombres de la República, se destaca el nombre del señor Pardo. Llegó a Zaragoza cuando tanto la capital como la provincia atravesaban momentos difíciles para el orden público y las luchas sociales. Su claro talento, su energía dotificada de prudencia, con la ponderación que precisa el buen gobernante, diéronle notorios éxitos de gestión que en todas partes se recuerdan con elogio y dan a su nombre la general simpatía que es necesaria en quien aspira a una representación popular. Por ser en el Comité nacional del partido representante de Zaragoza, conoce sus aspiraciones y anhelos. Como propios los siente y los defiende y por su generoso celo en servir el interés público, por su

actividad y por el conocimiento que posee en la vida política, podrá ser un valedor esforzado que trabaje en la favorable solución de los problemas de la provincia.

Don Luis Legaz y Lacambra.—Presentado el señor Legaz como candidato, el partido se honra y enorgullece legítimamente porque pone en un puesto de avanzada a uno de los más prestigiosos valores intelectuales de nuestra juventud universitaria. Así se rompe con el arcaico concepto de los escalafones en la política, encargando la función a quien reúne inteligente competencia para desempeñarla con éxito.

Profesor de la Facultad de Derecho, apenas salido de sus aulas ha sido varias veces pensionado en el extranjero para perfeccionar y ampliar sus estudios; en esta época, en que se han de reconstruir los órganos todos del Estado, el señor Legaz aportará a la política el acervo inestimable de sus especializados conocimientos en Derecho público moderno. Conocedor por otra parte de la situación social y agraria de la provincia, cuyas inquietudes ha vivido por su contacto con el medio rural, coinciden en su persona aquellas condiciones que debe reunir un político para que su labor resulte beneficiosa y eficiente.

He ahí los tres nombres que integran las candidaturas de este partido, dispuestos a sostener, sin tibiezas ni apostasias, el programa que patrióticamente aquél considera adecuado a las posibilidades nacionales.

Zaragoza, 6 de noviembre de 1933.—Por la Junta directiva: Pedro Galán Bergua, Mariano Usón Sesé, Mariano Banzo Fuentes, Julio Fornés Aznar, Manuel Serrano Serrate, Eduardo Claver Barrabés, Juan Cabrera Felipe, Felipe Aragüés Pérez, Rafael Barrachina Castillo, Félix Dehesa Martínez y Manuel Espónera Bergerón.—Por la Junta consultiva: Genaro Poza Ibáñez y José María Gayarre Lafuente. Por la Comisión de propaganda: Valentín Bazán Morales y Pedro Gómez Lafuente.—Por la Juventud: José Lun Soria y Manuel Sáinz Aznar".

Un muchacho es coceado por una caballería

En el Hospital provincial ingresó ayer Valentín García Rodrigo, de 18 años, jornalero, vecino de Torrellas. Sufría una herida contusa con fractura de hueso, en la región frontal, pronóstico grave.

Fuó curado por el médico señor Borderas, y practicantes de servicio. Según manifestaron sus acompañantes, había sido coceado por una caballería, en su pueblo. Quedó hospitalizado.

COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49

DIA 6 DE OCTUBRE DE 1933

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 %	66'70
Exterior 4 %	73'75
Amortizable 4 % 1908	77'75
Id. 5 % 1920	91'50
Id. 5 % 1926 (sin impuesto)	98'25
Id. 5 % 1927 id.	98'75
Id. 5 % 1927	84'70
Id. 5 % 1917 canjeada en 1928	87'50
Id. 5 % 1929 sin impuesto.	96'25
Id. 3 % 1928 id.	
Id. 4 % 1928 id.	
Id. 4 1/2 % 1928 id.	
Obligaciones Tesoro 5 1/2 % 1932	101'00
Bonos oro de Tesorería 5 %	205'00
Oeuda Ferroviaria 4 1/2 %	
Id. id. 5 %	86'00
ACCIONES	
Banco de España	533'0
Chades A. B. C.	
Telefónicas P.	107'25
Id. O.	101'00
S. G. Azucarera de España P.	
Id. id. id. O.	42'75
Ferrocarriles Nortes	214'0
Id. M. Z. A.	195'00
Id. Sádaba-Gallur	
Explosivos	669'00
Tabacos	193'00
C. Industrias Agrícolas	166'50
Minas del Rif	
Petróleos	
Española de Petróleos	26'00
Agrícola L. Navarra P.	80'00
Agrícola L. Navarra O.	117'00
J. Aragonesa de Minas ...	30'00
Ebro. Compañía de Azúcares y Alcoholes	800'00
Banco zaragozano	121'00
Eléctricas Reunidas	140'00
Tranvías Zaragoza	615'00
La Veneciana S. A.	105'00
M. M. y C. Antiguos Talleres Carde y Escorialza P.	100'00
Id. id. id. O.	100'00
La Montañanesa	166'00
Criado y Lorenzo C. A. ...	120'00
La Zaragozana. F.° Cerveza Cementos Morata	750'00

OBLIGACIONES	
Ayuntamiento Zaragoza 5 % 1905	75'00
Id. id. 5 % 1908	74'00
Id. id. 5 % 1911	73'00
Id. id. 6 1/2 % 1924	85'00
Id. id. 6 % 1931	
Eléctricas Reunidas 5 % ...	90'00
Tranvías Zaragoza 5 % ...	88'00
Hidrográfica del Ebro 6 %	92'00
Industrial Química 6 % ...	82'00
Jentro Mercantil, I. y A. 5 %	91'50
Telefónicas, 1.° em. 5 %	90'00
Id. 2.° em. 5 %	53'35
Nortes 1.° Serie	255'00
M. Z. A. 1.° Hipoteca	84'00
Banco H. de España 4 %	90'25
Id. id. id. 5 %	
Id. id. id. 6 %	81'25
Banco de Crédito Local 5 %	82'00
Id. id. 5 1/2 %	
Empréstito Argentino 6 %	
Cédulas Argentinas Hip. ...	
MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre Paris	67'00
Id. id. Londres	37'95
Id. id. Berlin	2'87
Id. id. New-York ...	7'76
Id. id. Roma	63'50
Id. id. Zurich	232'75
Id. id. Lisboa	

DESDE CALATAYUD

ACCIDENTE. — El concejal de la minoría agraria de este Ayuntamiento, nuestro buen amigo D. Vicente Melendo Lorente, sufrió el pasado sábado, a últimas horas de la tarde, un degrañado percance.

En la carretera de Madrid, y en las proximidades de la población sufrió un violento encontronazo la motocicleta que conducía dicho señor con un coche de alquiler propiedad de Pedro Arguedas, resultando del choque destrozada la moto del señor Melendo y su propietario con la fractura del fémur izquierdo, por su tercio medio, y erosiones en brazos y pies.

Fuó conducido al Hospital municipal, procediendo el facultativo de guardia, señor Galindo (don Ignacio) y el practicante señor Ruiz a practicarle con toda diligencia la primera cura. Después de realizada se trasladó al herido a su domicilio.

Lamentamos el percance y deseamos al amigo Melendo pronto restablecimiento.

ESPECTACULOS. — El domingo se vieron concurridísimos los tres cines en explotación, ya que el día crudo que "disfrutamos" obligó a la gente a cobijarse en sitios confortables.

Tanto el Coliseo Imperial como los teatros Capitol y Principal registraron sendos llenos para presenciar las entretenidas películas sonoras que se pasaron. — C.

Está nevando en Teruel

TERUEL.—Desde primeras horas de la mañana está nevando copiosamente en Teruel. Se reciben noticias de algunos pueblos, en las que dicen que las nevadas caídas son imponentes. Hace bastante frío.—CANO.

DE LA GUARDIA CIVIL

RETIRO CONCEDIDO

Según orden del Ministerio de la Gobernación se concede el retiro para Huesca al guardia primero Matías García Fatás, de dicha Comandancia.

NOTICIAS DE TERUEL

POLITICA

Los candidatos don Vicente Iranzo y don Ramón Feced, que se presentaban con el carácter de republicanos independientes, han llegado a un acuerdo con el partido radical, uniendo sus candidaturas. La causa de por qué dicho partido iba solo a por dos puestos dió origen a que se propagase la creencia de que habría un arreglo con estos candidatos para ir a la lucha electoral.—CANO.

PEQUENOS SUCESOS

RATERO SORPRENDIDO Y PRESO

En la plaza de San Antón Basilio Martínez Ruiz, de 18 años, sustrajo el reloj del bolsillo a Francisco Gil Martínez, de 63 años, que le sorprendió en el acto.

Emprendió el ratero veloz carrera, y fué perseguido por el guardia de Asalto Ezequiel Villasante, que logró darle alcance en las escaleras de una casa de la calle de Aben-Aire.

LAS INVASIONES DE FINCAS RUSTICAS

Ha impuesto sanciones el gobernador civil a varios vecinos de Arándiga y Montañana

Al conversar ayer tarde con los periodistas el gobernador civil les dió cuenta de unas sanciones que había impuesto por invasiones de fincas rústicas.

Habían sido multados, por dicha causa, con 25 pesetas cada uno, ocho vecinos del barrio de Montañana y cuarenta y uno del pueblo de Arándiga.



EVITASE MOLESTIAS

Su gabán y ropas de invierno, con surtido que nadie iguala, es asunto resuelto por nuestra grandiosa producción

Ofrecemos precios por bajo de la competencia

Gabanes cuero a quince duros

Fabril
Manufactura del Vestido

Alfonso, 26.-Tel. 4920

SUCURSAL:
Coso, 113.-Tel. 1052

CAFE-RESTAURANT

SALDUBA

Carta y cubiertos
Para banquetes, bodas y bautizos
Consulta usted precios
Clamoroso éxito de LOS MIRECKI

INFORMACION DEPORTIVA

Oviedo y Sabadell tuvieron un felicísimo debut en la primera y segunda divisiones de Liga, respectivamente

Empates que no se esperaban y resultados que "huelen" a catástrofe, o así

Resultados de la jornada

PRIMERA DIVISION

En Bilbao: Arenas, 3; Madrid, 3.
En Barcelona: Español, 4; Donostia, 0.
En Oviedo: Oviedo, 7; Barcelona, 3.
En Sevilla: Betis, 2; Racing, 1.
En Valencia: Valencia, 2; Athletic de Bilbao, 2.

SEGUNDA DIVISION

En Madrid: Athletic, 3; Deportivo de La Coruña, 1.
En Irún: Unión de Irún, 5; Sporting de Gijón, 2.
En Pamplona: Osasuna, 1; Sevilla, 3.
En Vigo: Celta, 3; Murcia, 1.

BETIS, 2.—RACING, 1

SEVILLA.—El terreno del Patronato, propiedad del Betis balompié, reunió una excelente entrada con motivo de su encuentro de primera división con el Racing de Santander.

A los dos minutos de juego se produjo el primer goal. Correspondió al Betis y fué producto de un centro de Timimi, rematado por Lecue.

Con el "match" bastante igualado, seis minutos después, el Racing conseguía su goal, que resultaba el único y era por entonces el del empate. Lo marcó Pombo, y para ello burló a Arezo y lanzó un tiro muy colozado.

Siguió el encuentro disputadísimo y movido, con peligros constantes para ambas porterías, hasta que a los veinte minutos, al chocar con un contrario, resultó lesionado Baragaño. El buen mediocentro cántabro hubo de pasar al extremo izquierda del ataque de su equipo y pasó García a sustituirle a él.

Durante un rato continuó aún la lucha igualada. Las dos delanteras carburaron bien y ambos porteros realizaron paradas hermosísimas. Luego se manifestó el empuje bético y en los ataques del equipo sevillano destacaron las jugadas de Timimi.

Cuando faltaban dos minutos para que el tiempo acabase, el Betis volvió a hacer funcionar el marcador por segunda y última vez. Fué Manolín el autor de este goal. Y lo coronó como producto de una rápida jugada individual.

Dió comienzo el segundo tiempo con ataques béticos. Luego reapareció brioso el entusiasmo del Racing y volvió a cobrar interés el encuentro durante un rato. Se aplaudió entonces la rapidez de la delantera montañesa. Los cántabros, bastante coordinados en su ataque, dispararon ahora con bastante frecuencia sobre la portería andaluza, haciendo intervenir a Urquiaga, que demostró su buena clase.

Se impusieron de nuevo los sevillanos por la labor de su línea media y en especial por el empuje personal de Soladrero, y otra vez volvió a destacar Lecue en el ataque. Pero, en cambio, sus compañeros de línea, aunque se acercaron bastantes veces a Miera, no acertaron a realizar remates eficaces.

Los últimos minutos del encuentro fueron absolutamente sosos, no manteniéndose ya el interés más que por el temor de los aficionados de que el Racing pudiese empatar en una de sus frecuentes y voluntariosas escapadas.

Los equipos se alinearon: Racing de Santander.—Miera; Ceballos, Gurruchaga; Hernández, Baragaño, García; Santi, Loreda, Teleche, Ruiz y Pombo.

Betis.—Urquiaga; Arezo, Aedo; Adolfo, Soladrero, Adolfo; Timimi, Saro, Unamuno, Lecue y Manolín.

OSASUNA, 1.—SEVILLA, 3

PAMPLONA.—El jugar en terreno favorable no fué suficiente para que el Osasuna de Pamplona consiguiera derrotar en su primer partido de Liga al Sevilla. Este se adjudicó la victoria por tres tantos a uno, debido a que supo aprovechar los momentos en que el partido se puso con cariz favorable para él.

Iniciada la lucha el Osasuna dejó sentir su dominio con un buen juego; pero la delantera se obstinó en no dar una a derechas, especialmente por su mejor hombre de otras veces, Vergara, quien varias veces, solo

ante Elizaguirre, envió el balón a los aires.

En este tiempo el Osasuna perdió el partido, ya que fué tal la rapidez con que desarrolló sus jugadas que necesariamente en la segunda parte tenía que estar fatigado.

Así ocurrió: completamente apagados los pamplonicos se adueñaron de la situación sus contrarios, quienes a los seis minutos se adjudicaban el primer goal por medio de Campanal, que remataba con acierto un centro bombeado de Tejada.

Persistió la presión del Sevilla, que fué nuevamente fructífera a los treinta y cuatro minutos, en que López aumentó su ventaja con un segundo goal.

Poco duró en el marcador el 2-0, porque inmediatamente, nada más sacar, Cortón, con un tiro raso, afianzó la victoria andaluza con el tercer tanto.

Los pamplonicos marcaron su goal a los treinta y siete minutos, por medio de Catachús, con un tiro tan rápido que Elizaguirre no se dió cuenta de que le entraba.

El señor Iturralde alineó a los equipos:

Sevilla.—Elizaguirre; Euskalduna, Deva; Alcázar, Segura, Fedé; Tejada, López, Campanal, Cortón y Espinosa.

Osasuna.—Pedrín; Ilundain, Rey; Villacampa, Cuqui, Ruiz; Sagúés, Juaristi, Vergara, Catachús y Múgic.

ATHLETIC, 3.—D. CORUÑA, 1

MADRID.—A pesar de lo desahuciable del tiempo, acudió bastante público al estadio de Vallecas a presenciar la primera contienda del campeonato liguero, a cargo del Athletic y Deportivo de La Coruña.

A los dos minutos de comenzado el encuentro el Athletic se anotó el primer tanto. Marín, bien colocado, recibió un buen pase de Buiria y tió fuerte y cruzado, batiendo a Pacheco, mientras Elícegui, lanzado, ayudaba a la pelota a llegar hasta la red.

Después de un avance coruñés, que termina Diz con tiro alto, el Athletic saca dos córners que no tienen consecuencias. Un faut de Alejandro a Marín lo saca excelentemente Rey, rematando Buiria y es el segundo goal, a los quince minutos de juego.

Se inicia el juego duro, a cargo del coruñés Alvaro. Dos córners más contra el Deportivo y una gran jugada de Chacho, que termina el internacional con tiro excesivamente alto. Simón lesiona a Arocha y éste se ve obligado a abandonar el terreno por unos minutos. El correspondiente castigo es rematado por Marín alto.

Reaccionan los gallegos y León hace una buena jugada con tiro que detiene Pacheco. Un ataque iniciado por Chacho lo remata este mismo jugador y Pacheco falla al querer detener. Ordóñez evita el tanto sacando el balón con la mano. Se castiga con penalty que, lanzado por Diz, es el tanto del Deportivo, a los cuarenta y tres minutos.

Después del descanso, el Deportivo busca afanosamente el empate, pero el Athletic no se duerme y ataca la puerta de Rodrigo, teniendo éste que hacer una buena parada a un remate de cerca de Buiria. El juego es ahora nivelado, sucio y duro. Chacho desperdicia una buena ocasión lanzando un balón a las nubes y a continuación Rodrigo hace una buena parada. Amunárriz, solo ante el goal, es cargado por Simón, que le quita el esférico. El público pide penalty, que no se concede. Un córner contra el Athletic, a la salida del cual Elícegui avanza solo y lanza un gran tiro, que para Rodrigo.

Se inicia un intenso dominio de los madrileños, que tiene fruto a los cuarenta y cuatro minutos, al lanzar Marín un centro que es excelentemente rematado por Elícegui, de cabeza, consiguiendo así el tercer tanto.

Arbitró el encuentro el colegiado catalán Arribas, que no siempre estuvo afortunado en sus fallos. Muchos de ellos los dictó al reclamarlos el público, bastante después de cometidos. Señaló faltas inexistentes y dejó pasar otras sin sanción.

Los equipos se alinearon así: Deportivo.—Rodrigo; Simón, Alejandro; Alvaro, Esparza, Reboredo; Tr, Lelé, León, Chacho y Diz.

Athletic.—Pacheco; Olaso, Mendaró; Rey, Ordóñez, Feliciano; Marín, Buiria, Elícegui, Arocha y Amunárriz.

ESPAÑOL, 4.—DONOSTIA, 0

BARCELONA.—Buen debut el del "once" de Sarría en el torneo de Liga. No sólo por el resultado, francamente esperanzador, sino por las jugadas brillantes que para conseguir tal cosa realizaron.

Dirigió la lucha el valenciano Sánchez Orduña, que alineó a los equipos de la siguiente forma:

Donostia.—Beristain; Goyeneche, Arana; Amadeo, Ayestarán, Marculeta; Insausti, Aldazábal, Civero, Iturbe y Telete.

Español.—Floreza; Arater, Pérez; Solé, Loyola, Cristiá; Prat, Edelmiro I, Iriondo, Edelmiro II y Bosch. Los primeros momentos de presión

fueron de los norteños, pero en seguida llegó la reacción españolista, que en excelentes jugadas de su delantera consigue en pocos momentos dos goals.

El primero fué un centro de Prat, rematado por Iriondo, que rebotó en el meta forastero; pero el mismo Iriondo se apoderó nuevamente del balón, batiendo por primera vez a Beristain.

Apenas había transcurrido un minuto de tanto anterior cuando ya el dos figuraba en el haber del Español. Iriondo tiró fuerte, devolviendo el larguero; recogió Edelmiro I, tirando fuerte, dió la pelota en el cuerpo de Beristain, volviendo al campo. El mismo Edelmiro, de un tiro fuerte, logró el segundo tanto.

Pasados estos momentos de fuerte presión catalana el Donostia dominó algún rato, pero sin resultado positivo.

Mediado el tiempo el inválido Bosch lanzó un centro que fué recogido con fortuna por Edelmiro I, batiendo por tercera vez al meta enemigo.

La continuación se caracterizó por una mayor presión de los guipuzcoanos. No tuvo su dominio resultado numérico, ya que el trío defensivo contrario se mostró seguro en estos momentos. También hubo desgracia en algunas jugadas. Sobre todo en un chut fuerte de Telete, que Floreza se lo encontró por verdadera casualidad en las manos, ya que cuando a él llegó se encontraba tirado en el suelo.

Un solo goal se marcó en este tiempo, a los veinticinco minutos. El tanto fué algo dudoso, ya que Iriondo, que fué el autor, parece ser se encontraba en offside al recibir el pase de Cristiá. Los últimos minutos fueron de dominio donostiarra.

OVIEDO, 7.—BARCELONA, 3

OVIEDO.—No ha podido ser más desgraciada la primera actuación del Barcelona en la Liga. Le tocó jugar con el Oviedo, equipo que le derrotó por siete tantos a tres.

A las órdenes de Villaverde se formaron los equipos:

Oviedo.—Oscar; Caliche, Sión; Mugarra, Sirio, Chus; Casuco, Gallart, Lángara, Herrerita y Emilín.

Barcelona.—Nogués; Zabalo, Rafa; Santos, Sala, Arnau; Ventoldrá, Goiburú, Morera, Ramón y Miranda.

Se inicia el partido en medio de gran expectación. Sale el Barcelona y llega con facilidad hasta la defensa local, despejando bien Sión.

A los seis minutos marcan los azulgranas su primer tanto. Es su autor Ventoldrá, quien aprovechó con oportunidad un fallo de la defensa.

Contraatacan los asturianos, pero Rafa y Zabalo se defienden bien.

A los diez minutos Ramón envía el balón hacia la derecha y Ventoldrá, rápido, con la cabeza envía el balón a las mallas y marca el segundo goal de los suyos.

Siete minutos más tarde el Oviedo marca por primera vez. Un centro de Emilín lo remata Gallart con un tiro raso, que Nogués no acierta a detener.

Todavía marcan otro tanto los azulgranas. Este lo consigue Goiburú en una nueva indecisión de Oscar.

Se produce el accidente de Miranda y el Oviedo empieza a carburar.

En el resto del tiempo que queda para llegar al descanso el Oviedo aprovecha para igualarse en el marcador a sus enemigos, pero antes de lograrlo, Lángara lanzó un penalty, que detuvo con facilidad Nogués.

Marcaron los goals ovetenses que significaban el empate a tres, Herrerita en un lío y el mismo jugador rematando una colada de Gallart.

En el segundo tiempo el dominio astur es neto. A los diecisiete minutos Casuco, en jugada personal, se escapa. Cede el balón a Gallart, éste pasa a Lángara, quien, con buen tiro, logra el cuarto.

Acoso intenso de los locales, y a los veintisiete minutos un quinto goal de Lángara, jugador que también logra el sexto al lanzar un penalty con que se castiga una zancadilla de Rafa a Casuco.

En las postrimerías del encuentro, Mugarra, con la cabeza, aumentó la victoria de los suyos con un séptimo goal.

CELTA, 3.—MURCIA, 1

VIGO.—Después de un buen partido el Celta derrotó con facilidad al Murcia, por tres goals a uno.

En el primer tiempo, después de lanzarse tres saques de esquina contra el Murcia, que permitieron a Elzo lucirse, a los treinta y siete minutos Nolete fué derribado con una zancadilla en el área por el defensa murciano Sorribas. El penalty con que se castigó la falta lo lanzó Pirelo y fué el primer goal.

En la segunda parte, a los dos minutos, un centro de Villar lo recogió Nolete, quien pasó a Machica y éste, con un tiro fuerte, batió al portero enemigo.

El mismo Machica preparó a los dieciséis minutos el tercer goal, rematado por Gonzalo desde el suelo.

Las escapadas del Murcia eran semiofensivas, pero en una de ellas Biribi envió un fortísimo tiro que rozó el larguero, y en seguida, a los cuarenta y tres minutos, Zamora consiguió el goal de los suyos en un barrullo.

Arbitró el señor Villanueva, que formó a los equipos:

Murcia.—Elzo; Garcerán, Sorribas; Muñoz, Balahi, Griera; Biribi, García, Uría, Zamora y Sorniebero.

Celta.—Lilo; Ignacio, Valcárcel; Armando, Vega, Piñeiro; Machicha, Gonzalo, Nolete, Pirelo y Villar.

VALENCIA, 2.—ATHLETIC, 2

Empezó el encuentro con avances del equipo vizcaíno, que tiró un córner. A los cinco minutos Mugerza sirvió un balón a Iraragorri, quien desde cerca chutó formidable y esquinado, consiguiendo el primer goal del Athletic.

El Valencia no se desanimó con aquel tanto de su rival, y, por el contrario, atacó con ímpetu. Pronto obtenía fruto. A los siete minutos centró Trabanco, y Vilanova recogió el balón y, después de preparárselo tranquilamente, lo chutó, haciéndolo llegar al marco bilbaíno por el ángulo. Con gran ovación se acogió el empate.

El juego creció en interés. Fué muy movido a pesar del barro y el agua que tenía el terreno de juego. Ambos equipos se emplearon a tren rapidísimo y realizaron muy excelentes avances. En esta fase de la lucha pudo verse que el Athletic llevaba la ventaja por lo que respecta a la delantera, pero que en medios y defensas el Valencia superaba a los bilbaínos.

Seguía siendo el juego alterna cuando se produjo el segundo goal del Athletic. Como el anterior, fué logrado por Iraragorri. Iban 21 minutos de juego. Iraragorri puso fin a un avance de su línea con un chut formidable que entró en la portería valenciana por el ángulo. Aprovechó para el tiro un buen servicio de Bata. El meta valenciano, Nebot, tocó con los dedos el balón, pero no lo pudo detener.

Continuó el juego siendo muy interesante hasta el fin. Hubo de nuevo buenas jugadas por ambas partes, llevando desde luego la mejor los bilbaínos, cuya delantera realizó verdaderos primores.

Dió comienzo el segundo tiempo con dominio del Athletic, que forzó dos córners. A los dos minutos, el Valencia, ya repuesto, en un ataque impetuoso, llegaba al terreno de Blasco y hacía funcionar de nuevo el marcador. Condujeron el juego por el ala derecha, y al bombear Torredonot una pelota sobre Blasco, se originó una situación embarullada ante su puerta. Cervera, el novel elemento valencianista y excelente jugador, se hizo con la pelota y la pasó a Trabanco, quien, solo ante la meta, no tuvo más que tirar con tranquilidad para fusilar el goal de igualada.

Atacó después con ímpetu el Valencia, llevados sus elementos del afán de adelantarse en el marcador. Pero poco tiempo prevaleció su empuje, porque el Athletic volvió de nuevo a imponerse por el esfuerzo exclusivo de su delantera. Aunque los medios no les ayudaban, los cinco leones blanquirrojos y en especial la tripleta central, se impusieron netamente a sus rivales, hasta el punto que podemos decir que el juego en el segundo tiempo estuvo absolutamente de su parte.

Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

SARBAY

NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a vista de público

Manifestación, 20

Gorostiza y Lafuente, bastante amedrentados por la energía de los defensas valencianos, pero sobre todo de Torregaray, no anduvieron muy decididos en el ataque. En cambio, Iraragorri, Bata y Chirri, y en especial el primero, fueron tres verdaderos leones y un peligro constante para Nebot, lo mismo por sus avances impetuosos que por sus tiros cuajados de peligro.

Los equipos se alinearon: Valencia: Nebot; Torregaray, Pasarín; Bertoli, Iturraspe, Conde; Torredesot, Cervera, Vilanova, Menchaca y Trabanco.

Athletic: Blasco; Castellanos, Moronati; Cilaurren, Muguerza, Gerardo; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.

IRUN, 1. — D. ALAVES, 1

IRUN. — El Stadium Gal fué escenario del aburrido y feo encuentro que jugaron el Unión de Irún y el Deportivo Alavés y que acabó con empate a un goal.

En el primer cuarto de hora de juego dominó el Irún, y a los doce minutos marcó su único tanto por un centro de Oyangueren que remató Echezarreta de un chut raso. A los veintiséis minutos Mancisidor falló un despeje e Irureta llegó a tiempo de recoger el balón y fusillar desde cerca el goal del empate.

En el segundo tiempo el Alavés, aunque jugó con entusiasmo y dominó como consecuencia, tuvo una delantera ineficaz que no supo sacar provecho de la situación. Y el público, desde mucho antes que acabase, exteriorizó su aburrimiento comenzando a desfilarse y acogiendo con palmas de tango las anodinas jugadas de unos y otros. En el Alavés pudo advertirse la ausencia de Urretavizcaya, que se negó a jugar por motivos administrativos.

Equipos: Alavés: — Santamaría; Arana, Mardones; Urquidí, Anteto, Albéniz; Errasti, Hernández, Irureta, Paco y Gárate.

Irún. — Emery; Arzac, Mancisidor; Sotés, Gamborena, Peña; Oyangueren, Echezarreta, Errandonea, Sánchez Pascual y Chipla.

SABADELL, 5. — SPORTING, 1

BARCELONA. — Demostró el Sabadell en su debut en el torneo el guero la justicia de la consecución del título de campeón de Cataluña que ostenta.

Los aficionados locales esperaban con gran interés esta su primera salida en las luchas ligeras para ver de pronosticar sobre su futura actuación ante los equipos de fuste que con él han de contender.

Deseosos, sin duda, los equipiers del Centro de Sports de demostrar que eran merecedores de la gran atención que les prestan los aficionados catalanes saltaron al terreno de juego desde los primeros momentos con el deseo de obtener un resultado categórico que convenciese a todos, no dejando duda sobre su superioridad.

De este modo desde los primeros momentos se impusieron netamente, para terminar con un triunfo claro, y rotundo que demostró su superioridad en el terreno.

Marcaron primeramente los asturianos por mediación de Muñiz al recoger entre los defensas un buen pase de Herrera.

No hubo desánimo en las filas sabadellenses por este mal comienzo; antes al contrario, se lanzaron con gran ahínco en pos de la meta enemiga y al minuto escaso ya habían empatado. Fué Rubies, al recibir un pase de Calvet, el que marcó el goal.

Ya en plena presión los sabadellenses y tras un buen avance de los locales, Calvet entregó el balón a Gual, quien batió a Sion.

Castigado el Sporting con golpe franco lo lanzó Graça y Gual, de cabeza, elevó a tres el haber de los locales.

A los veintisiete minutos de esta parte Sangüesa lanzó un centro que recogió Calvet y de éste el esférico fué a Gual, quien marcó por cuarta vez.

Un minuto antes de terminar el tiempo Herrera logró en un buen avance el segundo tanto gijonés.

La segunda mitad tuvo un desarrollo distinto. Los del Sabadell, seguros ya del triunfo, aflojaron en su marcha, dejando que el once astur igualase la pelea, pero si bien los gijoneses realizaron buenas jugadas en el centro del terreno, al llegar los momentos de tirar a goal no hubo ningún jugador que se decidiese a ello. Así, pues, a pesar de sus esfuerzos no lograron disminuir la diferencia. Por el contrario, los locales, a los diez minutos de iniciarse el tiempo y por medio de Gual, obtuvieron el quinto tanto para el Sabadell y último de la tarde.

Arbitró acertadamente Balaguer.

Equipos: Sabadell. — Martí; Morral, Giner; Graça, Durán, Mota; Sangüesa, Calvet, Gual, Rubies y Estévez. Sporting de Gijón. — Sion; Quirós, Peña; Antonio, Manfredo, Luisín; Angel, Muñiz, Herrera, Plá y Feliciano.

ARENAS, 3.—MADRID, 3

BILBAO. —Hasta a los aficionados vizcaínos sorprendió el resultado obtenido por el Arenas ante el Madrid, ya que la opinión generalizada era que el equipo arenero saldría de su terreno de baladno plenamente derrotado por el conjunto madridista.

A las órdenes del señor Steimbom, los equipos formaron así:

Arenas.—Eguzquiza; Egusquiaguire, Arrieta; Calvo, Urresti, Pérez; Helguera, Rivero, Yermo, Ortiz de la Torre y Urquiza.

Madrid.—Zamora; Quesada, Quincoces; P. Regueiro, Villanueva, León; Eugenio, L. Regueiro, Olivares, Hilarío y Emillín.

A las pocas jugadas ya el Madrid da muestras de su mejor juego. Comienza a atacar con una mayor seguridad en sus avances que los blanquinegros, y la defensa arenera tiene que entrar en acción.

Se produce el primer goal a los veintidós minutos. Regueiro avanza rápido y entrega el balón a Eugenio. Este dribla a dos contrarios y de un chut raso bate por primera vez a Eguzquiza.

Se desarrolla el juego con las características que en nuestro anterior comentario hemos señalado, y a los treinta minutos el Arenas empató en una jugada vistosa. Rivero pasa a Urquiza, centra éste y Yermo recoge el balón con la cabeza suavemente, dejándolo caer sobre los pies, empalmado; antes de llegar a tierra un fuerte tiro, ante el que Zamora nada puede hacer.

En el saque inicial de la segunda parte el Madrid obtiene su segundo tanto; pone el balón en juego el Arenas, pero se apodera de él Villanueva. El medio madrileño pasa a Regueiro, quien avanza rápidamente, entregando el esférico a su compañero de ala, Eugenio, el cual envía un bonito centro, que Olivares recoge de un vistoso salto, y de cabeza obtiene el goal.

A los doce minutos Pérez lanza un tiro que Zamora devuelve. Yermo le atosiga, y logra arrebatarse el balón. En última instancia, el meta madrileño envía el balón a córner. Lo lanza Helguera, y el remate de Pérez no puede interceptarlo Zamora, por encontrarse tapado. Hay gran júbilo en las filas areneras.

Cuatro minutos después, Yermo, que juega retrasado, cede un córner. Lo lanza Emillín, rematando Olivares. Devuelve flojo Eguzquiza y Regueiro mete el pie, deshaciendo la igualdad.

Pedro Regueiro lesiona involuntariamente a Urquiza, por lo que tiene que suspenderse el juego durante algunos momentos. A la media hora,

en un avance del Arenas, Quesada falla y despeja defectuosamente, cosa que aprovecha Urquiza para obtener el definitivo empate a tres goals.

Abandona el terreno Helguera, lesionado en un encontronazo con León, pero vuelve al campo a los pocos momentos. Viene más tarde, cuando faltan cuatro minutos para terminar el partido, el goal anulado.

Un centro de Urquiza lo remata Rivero de un chut. Zamora toca la pelota. Coge nuevamente el balón Urquiza, y Yermo, con la cabeza, remata el balón. Steimbom anula el tanto, no haciendo caso de las protestas areneras.

Ya no hay más alteraciones ni cosa saliente hasta el final del encuentro.

CRONICAS REGIONALES

Valtorres

FIESTAS. — Una vez más ha dado este pueblo una muestra inequívoca de su arraigada fe católica con ocasión de los solemnes cultos celebrados en honor de la Santísima Virgen del Rosario, en acción de gracias por los beneficios recibidos durante el presente año; de la mano de su tan excelsa Patrona, sobre todo por haberles librado del pedrisco que tan asolada ha dejado la región circunvecina. A tal objeto cada uno de los vecinos contribuyó con su óbolo en la postulación que se hizo el día de la fiesta de la Patrona de Aragón, la Santísima Virgen del Pilar.

Día 21.—A las doce hizo su entrada, ejecutando bonitos pasacalles, la renombrada banda de música de Maluenda, que dirige don Modesto Aranda; a la vez se dispararon numerosos morteros y las campanas de la parroquia eran volteadas con alegría, y los tres elementos a la vez combinados anunciaban a los habitantes de este pueblo que dejaran sus faenas y se entregaran a la oración y a la alegría.

Por la tarde hubo concierto en la plaza pública.

Al atardecer solemnes completas y salva en honor de la Virgen del Rosario, y por la noche baile popular. Día 22.—Al amanecer, "aurora", cantada por los vecinos del pueblo, y rosario general, siendo acompañada la parte cantada por el solista de clarinete de este pueblo, don Higinio Torres.

A las diez solemne procesión, recorriendo las calles principales, y a continuación la misa, oficiando en ella de presbítero don Salvador Muel, hijo de este pueblo; de diácono don Pascual Jimeno, ecónomo del mismo, y de subdiácono don Felipe Pérez, ecónomo de La Vilueña. El panegírico estuvo a cargo del señor ecónomo de este pueblo, demostrando en él cómo la Virgen del Rosario es nuestra solícita Madre, verdad confirmada con los innumerables beneficios de que ha sido objeto el presente año el pueblo de Valtorres.

Por la tarde animado baile en la plaza pública, y al anochecer rosario general, siendo ejecutada la parte musical por la dicha banda de música de Maluenda, y por la noche nuevamente se entregó la gente joven a rendir culto a Terpsicore.

Día 23.—Después de la alegre diana y de los disparos de los morteros las campanas del templo llaman a la oración. Y el pueblo reverente oye la santa misa de "Requien" en sufragio de sus difuntos, cantada y tocada por la dicha banda de música, oficiando en ella don Salvador Muel y pronunciando la oración fúnebre don Pascual Jimeno.

La tarde y la noche sirvió de solaz a la juventud bailando innumerables piezas musicales que pródigamente interpretaba la predicha banda de música.

Día 24.—Nos despiertan de nuevo los morteros con sus disparos, las campanas con sus volteos y la música con sus alegres notas. La juventud con Valtorres quería mostrar de nuevo su amor a su Virgen y organizó nueva fiesta; así que de nuevo volvió a recorrer la bendita imagen las calles del pueblo, nueva misa en su honor y nuevo panegírico, todo a cargo del señor ecónomo. Y si la mañana se dedicó a la oración, la tarde y la noche a la alegría, bailando contentos y gozosos en la plaza pública.

Una fiesta de tantos días había de tener tres intermedios, y éstos consistieron: Primero. En un reñido partido de pelota a 60 tantos, que tuvo lugar en el frontón público, jugado por Elías Bernal, Fermín Andrés y José Nuño contra Nicolás Bernal, Antonio Miralles y Alejandro Pelismes; ganando los primeros por algunos puntos. Segundo. En la elevación de numerosos globos grotescos que hacían las delicias de la gente menuda. Tercero. En la quema de fuegos de artificio por el protónico Saturnino Guerrero y en los bailes que, después de los públicos, daba en su magnífico salón la Sociedad de este pueblo "La Maravilla".

Mas estas fiestas, si bien es que de suyo no necesitaban apoyo, fueron realizadas con la hermosura de lindas forasteras, y vayan para demostrarlo unos cuantos nombres: Margarita Bueno, de La Vilueña; Pilar Sanz, de Carenas; Carmen Lázaro y Victoria Bernal, de Calatayud; Marina Montón, de Santa Ma-

ría de Huerta; Asunción Gotor, de Campillo; Carmen Hernández, de Ateca; Inés Hernández, de Madrid; Ignacia Lajusticia, de Munébrega; María Angela Francia, de Terrer; Pilar Bernal, de Paracuellos de Jiloca; las que ni envidiosas ni envidiadas se confundían en santa amistad con nuestras bellas paisanas Petra Bernal, Emilliana y Adela Bernal, Pilar Prieto, Aurelia y Ernestina Bernal, Gloria Bernal, Cristina y Felisa Bernal, Margarita Bernal, Josefina Bernal, María Bernal, Visitación Acero, Soledad Gállego, Mercedes Bernal, Teresa Bernal, María Antonia Sánchez, Inocencia Andrés, Mariana y Maximina Andrés, Felicidad Miralles, Pascuala y Emilia Nuño, Consolación Bernal, María y Amparo Júdez, Paimunda Cuartero, Angeles Bernal, Adoración Torres, Eloísa Júdez, Solidad Carbonell y Benita Bernal.

Todas ellas, forasteras y paisanas, fueron el mejor adorno de la fiesta y todas fueron pródigamente obsequiadas por los jóvenes de la localidad y forasteros.

Que el año venidero se repita tan simpática fiesta, y que los valientes hijos de Valtorres no se dejen aventajar por nadie en amar a su divina Madre.

Con motivo de la fiesta hemos tenido el honor de saludar a don Virino Sacristán, maestro propietario de La Vilueña; a don Miguel Villarrubia, maestro; a don Calixto Magaña, secretario de La Vilueña, y a don Joaquín Jimeno, secretario de Nuévalos.

AGRICOLAS.—Termina la recolección de la alubia, de excelente calidad, siendo su precio medio a una peseta el kilo.

Empieza al mismo tiempo la exportación del vino nuevo, cotizándose a 35 pesetas el alqueze de 120 litros.

El tiempo magnífico, de sementera.

Nuestro parabién al pueblo de Valtorres y que el año venidero les sea propicio.—P. BERNAL.

Alpeñés (Teruel)

El periódico de Teruel "República", el día primero del corriente inserta la candidatura radical-socialista independiente, en la que figuran don Marcelino Domingo San Juan, don Gregorio Vilatela y Abad, ambos del partido anteriormente dicho; don Luis Doporto Marchori, de Acción Republicana, y don Pedro Díez Pérez, socialista.

"El Radical", órgano del partido en esta provincia, da a conocer a sus lectores los candidatos designados: don Fausto Vicente Gella y don Pompeyo Gimeno Alfonso. Dedicó un comentario, del que entresacamos lo que sigue:

"... En un pueblo como el español, de sentimientos exaltados y de contrarios fanatismos, el fascismo o el soviético no podrían implantarse ni sostenerse más que en un mar de lágrimas y sangre, que produciría la ruina nacional.

Españoles: Pensad antes de votar. Si queréis una República de paz y trabajo, imitadla a la República francesa."

Los señores Iranzo y Feced (don Ramón) van en la candidatura republicana popular.

Todavía, hasta el momento, desconocemos la candidatura agraria, aunque tenemos noticias de que fué enviada, para su aprobación, al Comité de enlace, de Madrid.

A última hora llega a nosotros la noticia de que se va simplificando la contienda electoral.

Parece ser que las candidaturas responderán a las ideas y terminarán luchando una socialista, otra carlista y otra republicana; de modo que el elector podrá elegir, sin grandes meditaciones: declararse socialista, republicano o situarse fuera del Régimen.

Conforme vaya recibiendo noticias las iré transmitiendo a LA VOZ DE ARAGON.—PASCUAL LAINEZ LOPEZ.



LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el *Vino Ona del Dr Aristegui*

CAFÉ

EL CRÓLO

importación directa.—Exportación SANTIAGO, 20 Sucursal: Cerdán, 7

CONVOCADAS 450 plazas AUXILIARES HACIENDA

Instancias hasta 5 diciembre. -Ejercicio en mayo 1934 Se admiten señoritas. -No se exige título

Preparación a cargo del Sr. ALLOZA, JEFE DE CONTABILIDAD DE HACIENDA, y de los Sres. TARTON y SANJUAN, CONTADORES DE ESTA DELEGACION DE HACIENDA

ACADEMIA PERICIAL MERCANTIL Preparatoria oposiciones del Estado PLAZA DE LA CONSTITUCION, 4, 2.º - Teléfono 25-69

Esta Academia tiene máquinas NUEVAS para el ejercicio de mecanografía

Frontón Aragonés

Martes, 7 de Noviembre a las diez y media de la noche Solameste habrá un partido y 3 quinielas Primer partido, a 50 tantos, a cesta Cantabria y Echenique (rojos) contra Martínez, Goenaga y Normazabal (azules)

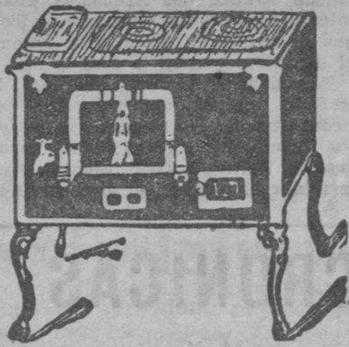
LANA DE CORCHO PARA COLCHONES

A 3 y 4 pesetas kilo

Fábrica de tapones de corcho

Alfombras de corcho para cuarto de baño
Serrín y planchas para neveras

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14



Estufas - Cocinas - Calefacciones

Fumistería Moderna

FABRICA Y ALMACENES:

Pignatelli, 59 y 61

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6. Madrid
Catálogo gratis sin enviar sello

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Lleva prestados desde su fundación más de

Dos mil millones de pesetas.

Es el Banco a donde acude todo propietario de

Fincas rústicas y urbanas

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.
Informes gratuitos: Pídanse al Agente:

D. ANSELMO GRACIA FORCES

CALLE L. número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 4551

Use máquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER



Aprenda a cortar con nuestros patrones SINGER

Aparatos LUZ SINGER

Zaragoza: Independencia, 28

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas



¡Pero que vestidos más irreprochables! ¿Como se arregla Vd. para conservarlos tan limpios?

SEÑORA: Es que los limpo todos los días con

Nettosol

y hago que desaparezcan toda clase de manchas. La ropa dura mucho más. Queda como nueva y se desinfecta.

Nettosol

quita en pocos minutos toda clase de manchas en Trajes Sombreros, Guantes, Corbatas, Tapetes de mesa y de billar, Sotanas, Manteos, Uniformes, Cuellos, Bordados, Grabados, Dibujos, Pergaminos, Raso blanco y Seda.

Este producto admirable se vende en las Droguerías más acreditadas
Comprarlo una vez es adoptarlo para toda la vida
FRASCOS A 2'50 Y 4'50 PESETAS

En este periódico se admiten esuelas hasta las dos de la madrugada

CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA



**EXIGID
LOS CAFES DEL BRASIL
SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS
CASAS BRASIL
BRACAFE**

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar sete impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

ARRIENDO piso con jardín y gallinero calle Colón, 12 (paseo Sagasta). Tratar, Méndez Núñez, 31. Ultramarinos de Lisboa.



SE ARRIENDA amplia habitación, todo exterior, recién restaurada. Cervantes, 4, portería.

SE ARRIENDAN varias tiendas en la calle Boggiero y Cerezo, muy próximas a Conde de Aranda. Razón, Escuelas Pías, 45, primero.

ARRIENDO piso tercero calle Argensola, casa nueva, suelos mosaico, galería, lavadero, ocho huecos y cocina, en 125 pesetas. Preciso informes. Enseñarán ultramarinos, Mayor, esquina Argensola.

FINCAS

PISO, en sitio céntrico, se compraría al contado o plazos, sin intermediarios. Dirigirse a Eustaquio Fernández, Casa Sabater, Don Jaime, 27.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

PLASPAS

UN BUEN NEGOCIO. Traspaso zapatería antiquísima, muy acreditada, con taller y vivienda, con existencias o sin ellas; también para alpargatería. Plaza de la Magdalena, junto al Coso. Tratar, M. Lorente, Coso, 121, zapatería.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **POR ENFERMEDAD** del dueño se traspasa pescadería en Morata de Jalón, bien aparquillada; sita en la plaza Mayor, núm. 8. Razón en la misma.

COMPRAS

PRENSAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

TRAJOS, hierros, metales papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, corpeaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin 1 (plaza Huesca). Teléf. 4.000

ENSEÑANZAS

INSTITUTO "ANDOLZ", Mártires, núm. 2, segundo. Bachillerato. Comercio. Oposiciones Hacienda. Policía. Enseñanza general. Clases especiales para retrasados. Director, don Adelino Andolz, profesor mercantil, Interventor Administración local.

OPOSICIONES HACIENDA. Antes de cinco días convocatoria de centenares de plazas de auxiliares administrativos con 2.500 pesetas. Admítense señoritas. Edad, 16 a 40 años. No se exige título. Academia Kühnel ya ha empezado la preparación con contestaciones propias y fáciles con funcionarios del Cuerpo. Alfonso I, núm. 12. Teléfono 44-66.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e interventor mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUOVA ACADEMIA de chófers "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heroísmo, 55, garage

INGENIERO industrial profesor, especializado preparación ingreso Escuelas Especiales, comienza noviembre clases generales, particulares. Honorarios módicos. Preparación peritos, ayudantes. Escribid, carnet 518 esta Administración.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENTAS

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull, Cariñena.

CAMAS hierro sommier "Numancia", 55 pesetas; con barra, 60. Armario luna, color guinda, 75; satín, 70 y varios muebles más de ocasión. Cerdán, 43, principal.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

MASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 6.

SE VENDE máquina industrial, poco usada, espejo grande. Cadena, 33, tercero.

HIERROS de lance, chapa ondulada para ladrillos. Pies banco jardín. Balcones Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

ANTES de comprar cocina económica vean las de Barraguer y Sendre; son las más perfectas y económicas, construidas con depósitos de hierro fundido esmaltado. Remítimos catálogo gratis. Plaza Tenerías, 5.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

VIAJANTE se necesita con buenos informes para hacer recorridos provincias Teruel, Guadalajara y Soria. Dirigirse, diciendo artículos conoce y casas ha viajado últimamente, al Apartado de Correos 278, Zaragoza.

BARBEROS. Dependiente sepa su obligación; ganará el 20 por 100 y propinas. Facilidad para estudiar. Valentín Montori, practicante, Farasdués.

SE NECESITA medio oficial de carretería adelantado. Dirigirse a don Ramón Forcada. Castiliscar (Zaragoza).

HACE FALTA dependiente churrero y bufolero. Dirigirse a Julio, churrería (Mercado) Huesca.

PARA VENTA producto verdadera revolución necesitado agentes activos; ganarán buena comisión. Exigiré pequeña fianza. Detalles, de tres a cinco tarde, calle Sevilla, 5, segundo derecha.

TAQUIMECANOGRAFA rápida precisase urgentemente. Conde Aranda, 23, primero derecha.

DEMANDAS

SE OFRECE peletera en casa o a domicilio. Precios económicos. Razón, San Miguel, 4.

SE OFRECE joven de 23 años, de oficio impresor, para dentro o fuera de la capital; para listero de carreteras, mozo ayudante de almacén, cobrador para las Empresas de automóviles, fábricas o talleres y corredor de Sociedades de Seguros o cosa análoga. Dirigirse a Felipe del Molino, Hiladores, 26, Daroca.

SE OFRECE muchacha joven para limpieza de café, oficina o cosa análoga. Buenos informes. Dirigirse, San Pablo, 98, cuarto.

MATRIMONIO 27 años, buenos informes, desea portería por dificultades económicas. Dirigirse Angeles Aladrén, Inglaterra, 17, o San Braulio, 11, portería.

SE OFRECE chico de 14 años, con inmejorables referencias, para "botones", meritorio o cosa análoga. Razón, Mayor, 37, tienda.

MONDONGOS. Comprado siempre en esta casa. La más acreditada en Aragón, por recibir las especias en rama y son mouturadas horas antes de servirlos. Arroces seleccionados: corriente, 7'50 arroba. Bomba "Calasparras", de Hellín, lo más formidable, 16. Piñones, 5 el kilo. Avellana, 4'50. Almendra tostada, 5. Venta del pimentón chorricero Riojano. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SE OFRECE marcador de minerva o mozo de almacén. Calle de las Armas, número 29, segundo.

FAMILIA deseando repararse, sabiendo conducir auto y tractor, con mucha práctica en agricultura, ganadería y lechería y demás maquinaria agrícola, tomaría finca en arriendo o a medias, bien para encargado de ella o lo que convenga; también para vigilar motores explosión y otras maquinarias. Escribid a Rufini Gallén (Francia) (Haute Garonne) Lherm.

SE OFRECE chico, de 15 años, para lo que convenga. Con informes. Razón, Armas, núm. 67, tercero.

JOVEN pueblerino, de 18 años, se ofrece para administrador de viuda o huérfana; pocas pretensiones. Razón, plaza Colegial, núm. 13, Daroca (Zaragoza).

ARQUITECTOS, contratistas: Delineante con título aparejador se ofrece con pocas pretensiones y referencias a satisfacción. Razón al número 525, Coso, 56. Anuncios.

SE OFRECE medio oficial adelantado de barbero, para dentro o fuera capital. Dirigirse, Miguel García, Azogue, 58, Zaragoza.

SE OFRECE medio oficial barbero, o lo que salga. Razón, Universidad, núm. 3, quinto.

SE OFRECE medio oficial ebanista, o lo que salga. Razón, Soberanía Nacional, número 4, portería.

SE OFRECE joven, 27 años, casado, para mozo de almacén o cosa análoga. Razón, calle Calvo, núm. 17, Antonio Moya.

SE OFRECE chófer o para lo que convenga. Pocas pretensiones. Razón, Avenida de Madrid, núm. 6 (frutería).

SE OFRECE matrimonio, 27 años, con tres hijos, muy necesitado, para cualquier trabajo o empleo. Razón, calle Calvo, núm. 17. Angeles González.

OFRECESE joven 20 años, experto comercio, dominando contabilidad y con buenas referencias. Razón, en esta Administración.

SASTRE. Se ofrece medio oficial adelantado para obra fina. Dirigirse a Simeón Garcés, Camino Almozara, número 38 (frente Química).

SE VENDE automóvil Buick, a prueba, o cambiaría por máquina de proyección cine. Para detalles, José Orleans, Valpalmas.

GRAN GANGA: Véndese Citroën B. 14, bombeado, en uso inmejorable, bien calzado, en 3.500 pesetas. Razón, Garage Calvo, Zurita, 1.

VENDO 200 ovejas jóvenes, blancas, con 60 corderos de las mismas y el resto prefiadas. Dirigirse a don Pascual Aldea, en Alfamén.

REDAUSTRADOS Juan Lázaro

Plaza de la Libertad, n.º 23
teléfono 27-22 — ZARAGOZA

TRASPASO
FABRICA DE GALLETAS muy acreditada en Zaragoza y región aragonesa. Informes: Casa Fau, Pilar, 1, de cinco a siete tarde.

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiló mantillas y telas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23

LOS MUEBLES NAVARRO ha trasladado su almacén de Santa Cruz a la calle Méndez Núñez, núm. 40. Muebles de lujo y económicos a precios baratísimos.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero) Zaragoza.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

VIVEROS, árboles frutales, planta de froneses, barbaños y parras moscatel, diez variedades de alberges, planta especial moscatel Romano. Precios especiales por cantidad. Paulino Sancho, Pedrola.

GRAN OCASION: Vendo dos bicicletas: una, 75 pesetas, y la otra, 65 pesetas; buen estado. Camino Cabañera, letra A, barbería Esteban, Torrero. Gimeno.

VENDO comedor completo, moderno, cama hierro, aparatos luz, lavabo, montura montar y otros enseres. Avenida Central, 44, segundo. Verlos, de diez a trece.

VENDESE maleta gramola seminueva, con 40 discos, en 200 pesetas, y colchón lana blanca primera, en 50 pesetas. Razón, calle Sevilla, 5, segundo derecha, Zaragoza.

CAZADORES. Ocasión: Vendo partida de escopetas sin gatillos, a 60 pesetas garantizada pólvora blanca, a 85 pesetas. Toda escopeta va provista de certificado de garantía. Catálogo gratis. Cerdán, 43, principal.

SE LIQUIDAN, por fin de temporada, sillones de junco y mimbre, canastillas costureros. Siempre consultar precios y calidades a la cestería hoy más importante. De encargo, breve plazo entrega. Constructor, Cestería BBB. Democracia, 60.

SE VENDE aparato de radio-radiola, diez lámparas, completamente nuevo. Sixto Celorrio, núm. 16, segundo izquierda (antes General Franco), Arrabal.

MUEBLES: Armarios luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo, M. Gómez, calle San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Quienes anuncian en él incrementan grandemente sus intereses, debido a su gran circulación.

VIAJEROS: Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, núm. 6, 2.º Teléf. 29-97. **SE DESEAN** dos o tres huéspedes fijos, buen trato y habitaciones soleadas. Pensión completa, 4'50. Mayor, 45, segundo izquierda. **CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

NODRIZAS

AMA de 21 años, primeriza, se ofrece urgente, con buenos informes. Razón, Marraço, 5, entresuelo (Delicias).

PERDIDAS

EN LA CARRETERA de Lérida a Zaragoza se extravían el domingo, de un coche, cuatro maletas. Se ruega a quien las haya encontrado avise al Gran Hotel Zaragoza. Se gratificará.

RUEDA de camioneta, Good-year, medio uso, extraviada en la carretera de Tauste a Zaragoza. Se gratificará a quien la devuelva a Simeón Salas, de Tauste.

VARIOS

SE VENDE o cambia por vaca de leche, carro, mula y aparejos, cinco terneros de cuatro a seis meses, por vaca de leche. Fuentes de Ebro, Manuel Lapuente.

OFICINAS MOURBIAN, Conde de Aranda, 22, principal, Zaragoza. Proporciona documentos para oposiciones, matrimonios, reclamaciones, testamentarias, compraventas, etcétera. Gestiona toda clase de asuntos. Gran rapidez y económica.

CASA de compraventa de botellas de todas clases, grandes y pequeñas, de perfumería y farmacia, y envases de vidrio y vidrio blanco roto. Hernán Cortés, 38, Zaragoza.

VUELVO gabanes por 20 pesetas; quedan nuevos. Vuelta y reforma toda clase prendas civiles y militares. Liñán, 4, segundo derecha.

OPOSITORES: Certificado de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes. Marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

GRAN EXPOSICION

de aves exóticas, canarios flautas legítimos, alemanes, cantando; loros y loritos, hablando; monros, palomos, gatitos Angora, perros y pájaros del país. Venta normal y por medio de la suerte. A precios de catálogo. Realización verdad. Últimos días. No dejen de visitar tan importante Exposición. - Caseta de pájaros. - Feria Gran Vía. - Duoño: Majuelos Mesa. - Ventas garantizadas.

RUTAS AEREAS

Lo que hace Lindbergh en Europa y por qué viene a España

Se ha dicho que el viaje de los Lindbergh a Europa obedecía a varias causas, entre ellas una de índole sentimental: la pérdida de un hijo y la misteriosa amenaza que sobre el nuevo vástago del matrimonio aviador se cierne. Era causa suficiente para suponer que el ánimo de los dos esposos estaría bien dispuesto a esta travesía de mares, poniendo tierra y mar de por medio a los sensacionalismos y al peso abrumador de la fama...

Pero es otro, en realidad, el motivo moral y material del viaje del célebre aviador por Europa.

La Prensa extranjera va reseñando la llegada de los aviadores célebres a distintos países y anunciando el punto de su visita próxima; pero, salvo algunas Agencias informativas bien enteradas, el resto de periodistas no han podido comprobar otra cosa que el afán de Lindbergh de sustraerse a las indagaciones periodísticas. En París, en Amsterdam, en Oslo el periodista ha recibido de los labios del famoso aviador la misma respuesta:

—Estoy fatigado por la fama. Hujo de América para eludir esta agobiadora popularidad y para poder perder actualidad decididamente y recobrar la placida personalidad del inadvertido...

Mas el propósito de los aviadores americanos no se ve satisfecho, porque su ruta por Europa sigue desperdiciando la natural curiosidad. ¿A qué viene el glorioso aviador a Europa y por qué vendrá a España, después de visitar tantos países?

Y el enigma, casualmente, lo hemos resuelto al hojear ciertas revistas aeronáuticas americanas que, sin quererlo, nos dan la clave del misterio.

La "Panamerican Airways" está tratando de la implantación de una línea regular, América-Europa, servida por aviones. El sueño de muchos años. La supremacía práctica entre el dirigible y el avión. La definitiva instalación de bases en pleno Océano. Para esto hace falta un detenido estudio y muchos millones que, desde dan estar interesados en esta realidad, aportarán los países que pueda. El correo y el pasaje de América a Europa y viceversa en pocos días.

Nadie mejor que el famoso coronel americano para realizar este detenido estudio en Europa y ver qué naciones prestaban decidido apoyo a la magna obra que se propone la "Panamerican-Airways".

Lindbergh ha venido a Europa esta larga temporada y en este plan de larga travesía y visiteo oficial a esto: a que sea una realidad pronto la línea regular de aviones entre los dos continentes.

Las visitas que hasta ahora ha realizado el famoso aviador pueden seguirse por los aterrizajes llevados a cabo:

Julio. — 9, salida de Nueva York; 11, Halifax; 12, Nueva Jutlandia; 14, Labrador; 23, Jutlandia.

Agosto. — 13, Islandia; 23, Faroer; 24, islas Scheiland; 26, Copenhague; 31, Estocolmo.

Septiembre.—17, Karelkrona; 20, Helsingford; 22, Leningrado; 29, Estlandia.

Octubre.—2, Oslo; 4, Southampton; 23, Galway (Irlanda); 25, Inverness (Escocia); 27, París.

Noviembre. — 4, Amsterdam.

Diez países están ahora comprometidos e interesados para que la nueva ruta aérea sea un hecho.

De momento — dicen los técnicos americanos — sólo se transportará servicio postal. Más adelante se estudiará el servicio de viajeros. Habría doble servicio diario entre los dos continentes. Por los datos recogidos por Lindbergh sabemos que la ruta preferida en verano sería Nueva York, Labrador, Jutlandia, Islandia, Islas Scheiland, Copenhague.

En invierno la ruta preferible es

Azores, islas Bermudas, París y Londres.

No recomienda el estudio de las rutas para efectuar la travesía con carácter permanente por la parte Norte ni por la Sur, porque las con-



diciones atmosféricas son desfavorables, según sea verano o invierno, y la variación de rutas es lo más recomendable.

La ruta invierno, sobre todo, no ha sido definida, y sobre ella está realizando los últimos estudios Lindbergh, ya que países como España, Francia, Bélgica, Portugal y Países de Suramérica habrían de estar interesados al efectuar vía Sur esta línea regular. A esto es debido la prolongación del viaje de Lindbergh y su anunciada venida a España, para realizar un cambio de impresiones con nuestro Gobierno y autoridades aeronáuticas.

América no puede seguir viendo, como tampoco Francia e Inglaterra, cómo el zeppelin prepara sus amarras en diversas naciones y de hecho establece líneas regulares a América d. Sur, sin que a la aviación y sus posibilidades les sea necesario dar su "placet" referente a las grandes rutas oceánicas.

Este es, en síntesis, el motivo del viaje de Lindbergh a Europa, aunque oficialmente la curiosidad informativa se haya estrellado ante el justificado malhumor del famoso coronel y la reserva del viaje a través de las naciones.

NARCISO HIDALGO

UN REGISTRO EN LA CALLE DE LA VERONICA

Detuvo a cinco hombres de ideas avanzadas la Policía

Con referencia a un servicio realizado anteayer de madrugada por la Policía gubernativa, hizo anoche el gobernador civil a los periodistas las siguientes manifestaciones:

—La Policía tuvo indicios de que podía haber armas o explosivos en cierta casa de la calle de la Verónica, y para comprobarlo se hizo un registro.

Se acordó con agentes y guardias de Asalto la casa, donde fueron detenidos cinco individuos.

En una americana que había en un cuarto aparecieron una pistola cargada, dos cargadores y varios detonadores.

Los detenidos negaron la pertenencia del arma, cápsulas y detonadores hallados.

Según informes de la Policía, los detenidos profesan ideas avanzadas.

HALLAZGO ARQUEOLOGICO

El interesante descubrimiento hecho por un periodista turolense

TERUEL.—El conocido periodista local don Anselmo Sanz Serrano ha dado cuenta a las autoridades haber descubierto un importante yacimiento neolítico en la partida denominada que sin duda alguna da a conocer los aborígenes de Teruel. Ha encontrado fusayolas, pedazos de cerámica, lanzas de sílex, adornos que demuestran claramente la importancia de la acrópolis recientemente descubierta.

La partida de referencia se encuentra a un kilómetro de la ciudad y se trata de un montículo a la orilla izquierda del río Alfambra, punto en el que ya los mapas históricos señalaban la existencia de un núcleo de población llamado Túrbul.

Según el informe, dicha acrópolis pertenece a finales del período neolítico y principio de la edad de hierro.—CORRESPONSAL.

CHILINDRINAS

PLANOS DE LA CIUDAD

Esos luminosos de neón son como butifarras vistas con rayos X.

No es que se olfateen los perros. Lo que hay de cierto es que se andan buscando la frase hecha que uno de ellos lleva oculta debajo de la interrogación del rabo.

Las sombrillas de la playa, vistas desde el alto próximo, parecían como el confetti de un carnaval de aviones.

En el espejo del viejo café se reflejaban las bombillas como puntos suspensivos en el discurso de la luminosidad ciudadana.

Desde que los caudillos no van a caballo se levantan menos estatuas. Es porque los escultores no han venido una indecisión conservadora y se resisten a sustituir las estatuas ecuestres por otras automovilistas.

El tricorno parece un intento plástico de resolver la cuadratura del círculo.

En los restaurantes sirven unas pescadillas mordiéndose la cola, que tienen la presunción de epatar el gesto de los gavilanes de las viejas espadas.

Aquel enfermo crónico se tragaba las grajeas y las tabletas medicinales abriendo la boca con un gesto de hucha.

Cuando nos enteramos de que iban a practicarle la laparotomía corrimos a presenciarla esperando ver salir de la alcancía de sus entresijos los ahorros de quinina y aspirina hechos durante su larga enfermedad.

Tanto cazaban por aquellos campos que enfermaron de cólico saturnino.

Lo que hace al ciprés ser árbol preferido en los decorados funerarios es ese aire de posticerta, de cosa momificada y sin alma que tiene su follaje.

Los carteles de las esquinas pautan la alegría de las ciudades.

La única ráfaga de alegría que pasa por el café pueblerino es el sonido del silofón cafetero conseguido con las cucharillas dejadas caer sobre las copas vacías. Todos los días, al repartir las cucharillas, el café pueblerino añora al de ciudad con esta música común a ambos.

T. SERAL Y CASAS

LA INFANCIA INDIGENTE

La inauguración de las cantinas escolares

Ayer se inauguró el curso escolar para las cantinas escolares. Aunque nos suena mal eso de "cantina", la técnica escolar ha admitido ya el vocablo como de uso corriente para designar esos comedores, que podrán tener quizás otro origen más remoto, pero que fué la Junta de Protección a la Infancia la que reglamentó y regularizó el servicio, por el año 1912, fundando cuatro comedores en otras tantas escuelas municipales, como se denominaba entonces a las nacionales.

Después la necesidad de los pequeños escolares, el aumento de población y los nuevos rumbos dados a la enseñanza, hicieron preciso aumentar servicios, y la Junta local de Primera Enseñanza, primero, y el Consejo local después, con la ayuda económica del Ayuntamiento, han venido rigiendo con acierto la institución de la cantina escolar.

La cantina escolar se ha propagado hoy, pues, a muchas más escuelas, y el deseo de todos sería que pudiese llegar el día en que cada escuela tuviese su refectorio o comedor para prestar la debida asistencia al niño pobre. Mucho se ha extendido la acción bienhechora de la cantina y a ello ha contribuido tanto el Ayuntamiento, que ha puesto especial atención en la obra, como la Junta de Protección de Menores, que este año ha aumentado su servicio en las dos cantinas que hoy costea.

No hay por qué encomiar ahora la labor de la institución, pues sus beneficios son conocidos de sobra. Ella contribuye a la realización del pensamiento del gran Costa "escuela y despensa".

Este año el interés principal de la institución de la cantina lo ofrecía el grupo escolar los Graneros, donde el tesón y entusiasmo de su directora, doña Alberta Moreno de Talayero, y la buena disposición del alcalde de la ciudad para hacer las obras necesarias en el edificio, han conseguido, con la cooperación siempre espléndida de la Junta provincial de Protección de Menores, presentar un comedor escolar modelo de pulcritud y buen gusto.

Ayer los ochenta niños que reciben la comida aclamaban al alcalde, señor Martínez, al oficial del Gobierno civil don Angel García, que llevó

la representación del gobernador; al teniente alcalde señor Pineda y a la Junta de Protección de Menores.

La comida consistió en los siguientes platos: entremeses, consomé, empanadas rusas, ternera con guisantes y pasteles y fruta de postres.

Antes de la comida las niñas Felisa Gracia y Hortensia Serrano cantaron con muy buen estilo varias jotas alusivas al alcalde, Consejo local de Primera Enseñanza, representación del gobernador y Junta de Protección de Menores:

Si no hubiera en Zaragoza un alcalde tan rumboso no tendría nuestra escuela un aspecto tan hermoso.

La Protección a la Infancia bien merece esta jótica; con su ayuda comen hoy las niñas de la cantina.

En la escuela de la calle de San Agustín, donde también la Junta de Protección de Menores costea la comida a 84 niños, hubo su menú extraordinario de entremeses, paella, ternera con tomate, ensalada rusa y queso, dulce y frutas de postre.

Recibió a la Comisión nombrada la directora del grupo, doña Concepción Canales, que fué igualmente felicitada por el buen servicio de la cantina.

En las restantes escuelas se inauguraron también las cantinas escolares, asistiendo al acto el Consejo local de Primera Enseñanza y algunos concejales.

Se sirvieron menús extraordinarios en todas ellas, apreciándose favorablemente por las autoridades las cocinas y comedores instalados con todo detalle.

Pronto comenzará

LA VOZ DE ARAGON

a publicar en folletín una novela sensacional

Aclaración

Por "Teixi"



—Ahora resulta que March no se ha fugado.

—¿Eh?

—¡Como te lo digo! Lo único que hay de cierto es que ha abandonado la prisión.